中華民國僑委會登記証台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
42, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 3070
P. O. Box 68
中華郵政台字第五二四號
執照登記爲第一類新聞紙類
督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 郵電報 編輯部 廣告部 營業部 排字房……號
今日出紙三大張 每份零售港幣壹毫（外埠精版一大張）
册閱紙第一○○一○一號

今日出紙三大張仍售一毫

共機昨首次侵入金門 被地面炮火擊傷兩架

【台北十二日中央社電】金門前線高炮部隊今日曾擊傷侵入金門上空的匪米格機兩架。來自前線的報導說：當共匪的高射炮彈在飛機間爆炸時，曾目睹有兩架匪機迅速脫離，搖搖欲墜。國防部新聞處晚間證實上述消息時說：「十二日中午侵入金門上空的匪機，經我高射炮火猛烈射擊後，匪已被擊傷。」前方高射砲部隊也曾報告擊傷匪機兩架，可能已經墜毀。

二日起持續活動頻繁，據國防部說，其中有四架曾于中午侵入金門上空，經我高射砲火猛烈射擊後，向西南逃去。

【金門十二日中央社電】匪米格機十二架，今日中午十一時先後侵入金門上空，經我地面砲火猛烈射擊後，向金門西南方面竄逃去。此次匪機竄來侵入金門上空，其時防空網嚴密，曾在地面部隊均嚴陣待命，向匪機射擊。各地民衆均鎮定進入防空洞，警報自十一時二十分起至十二時四十五分解除。

又電：金門前線今日中午發出緊急警報，國防部新聞處說：匪米格機四架曾侵入金門上空，金門島于上午十一時廿八分發出緊急警報，至中午十二時四十二分解除。

【金門十二日中央社電】金門對岸廈門匪區一帶，今日匪機活動頻繁，據軍方發表：今日六時卅分至下午五時卅五分止，金門附近上空，發現匪機及不明機十八批共九十架次，其活動範圍，以廈漳附近爲主。

【台北十二日中央社電】國防部消息：今晨六時至六時四十分，大嶝匪砲四門向我金門發射五十一發，我無損失。

【台北十二日泛亞社電】消息通常靈通之台北英文「中國新聞」今日稱：台灣本島與澎湖列島之陸軍高射部隊，俱已進入戰鬥陣地，以防中共空軍之突襲。

【金門十二日中央社電】金門前線英勇守軍爲堅定戰鬥到底的決心，保衛金門，各單位均已舉行效忠宣誓，以維護國軍正確勝利的傳統。金門前線英勇守軍以犧牲奮鬥的決心，保衛金門，各部隊均自動舉行效忠宣誓，全體官兵生命保衛金門，決以勇敢積極的戰鬥行動，擊敗匪軍，爭取勝利，在三民主義的崇高信仰下，服膺領袖的領導，克盡職責，殲滅共匪，消滅朱毛匪幫，誓死奮鬥到底，抗戰到底。

【紐約十二日中央社專電】本市中國官員今日說：中共雖然已在台灣海峽開始了新的軍事行動，他們說：截至目前爲止，還看不出共匪要攻金馬或台灣本身的跡象。中華民國政府方面的消息說：中共空軍及地面部隊的報告，證明共匪軍事力大量向沿海推進，其企圖殊屬可慮。

陳揆謂金馬與台澎密切相關 決不惜任何代價以確保金門馬祖
認爲中美聯防不足以阻中共侵台野心 須積極以打擊還打擊不能作消極挨打

【台北十二日泛亞社電】中華民國副總統兼行政院長陳誠今日對大專畢業生演說時稱：中美間雖有聯防條約，但中共仍有攻台可能。蓋匪把台灣乃中共侵略計劃中之一項主要計劃，故在此國際危機嚴重之際，勿以爲美第七艦隊在台灣海峽，中共即不至侵台。陳院長謂：金門馬祖外島與台澎攸切相關，倘無金馬，亦即不能確保台澎之安全，故中華民國決將不惜任何代價，以保衛金馬。

【台北十二日中央社電】行政院長陳誠今日告監察委員們說：金門馬祖和台灣澎湖是不可分的，如果共匪打金門馬祖，我們不能消極的挨打，應該積極的以打擊還打擊。在陳院長就任後第一次招待全體監察委員的茶會中，首先由國防部長俞大維報告最近匪情，陳院長然後再作補充說明，并于聽取監察委員們發表意見後，分別加以解答。陳院長說：「我知道各位對當前緊張的情勢，一定非常關切，所以請國防部長先向各位報告，再請各位指教。」在座約廿分鐘的報告中，陳院長首引述俞部長的報告，指出共匪可能有進一步的軍事行動。他特別告訴在座的監委們說：匪軍的「奇襲」、「強襲」、「偷襲」或「張襲」的階段，已經過去了，但是我們還要注意共匪可能發動「奇襲」、「強襲」，因爲根據匪情資料來研判，共匪陸海空軍已有能夠發動「奇襲」、「強襲」的力量。

陳院長說明行政院已在研究實施配合軍事行動的各項準備，他說：無論消極的防禦或積極反攻，都要有準備，我們不但要消除前方將士的後顧之憂，並且要使前方將士能安心作戰。他說：在可能範圍內，人員物資，應該儘量疏散。行政院已局部開始行動，并加強各院間密切聯繫。他又說：疏散人員物資是對人力財力的保護，這是積極的，不是消極的。陳院長特別呼籲全國一致，同心協力；他說，每一單位和每一人員，只有團結一致對外，才是最大的力量。陳院長指出「漢賊不兩立」，大家一定要消除「苟安僥倖」的心理，不要以爲共匪不敢來，也不要以爲共匪馬上要來，應該配合軍事準備，加強防空疏散，減少損失，保存實力。他說，共匪進攻金馬和進攻台澎是一樣的，只要我們有預防的準備，這也許是一個反攻的好機會。他同時表示只要他做得到的事一定做，今後當和各院間加強聯繫，隨時解決問題。

蘇煽動亞非集團促英美撤兵 杜卿與勞合會商採聯合一致對策

【聯合國十二日美聯社電】星期二日英美兩國正打算舉行一最後努力，使聯合國緊急大會採取一致的立場。美國國務卿杜勒斯及英外相勞合今在此間會晤，以便在完成聯合國緊急大會開會之前，商討一分權通過兩國的共同政策。預料黎巴嫩與約旦問題將在星期三日大會之中，予以辯論，而此間仍然等待艾森豪總統是否親自出席會議之消息。本星期一日蘇聯外長葛羅米柯與印大使拉爾曾在會商洛治會談，據洛治稱：廿八國亞非集團之主要國家將聯合提出一項議案，要求英美兩國撤兵。

【紐約十二日路透社電】英國外相勞合今日已抵達此間，準備明日出席聯合國大會特別會議。

【聯合國十一日美聯社電】今日傳說，匪非洲國家將一致支持蘇聯提出之要求，聯合國應議案中英美撤兵黎巴嫩及約旦。

及約但，作爲任何中東問題解決之先決條件之要求。惟蘇聯外長葛羅米柯與印度代表拉爾在星期日會談中，此項消息確實，聯合國印度代表團會議在聯合國大會將可能提出一項新計劃，拉爾今晨會見英國代表洛治，對此項消息保持沈默。洛治因爲是有資格表達英國之意見，預料蘇聯將力持其中東撤兵之要求，且葛羅米柯將要求聯合國四強協議禁止使用武器解決中東問題之會議，以促成蘇聯以前之建議。

【紐約十二日美聯社電】星期二日英外相勞合由倫敦飛抵此間，聯合國大會特別會議開幕時，並將晤見美國務卿杜勒斯，以解決中東問題之意見。

【聯合國十二日合衆社電】在星期三開始大會之前，各國外長將齊集會商，預料最少有十五國外長出席，聯合國秘書長漢瑪紹已於今日證實有十五國之外長出席大會，以及其他三國之外長。蘇聯及其附屬國外長將出席此次特別會議。此外，聯合國宣佈：美國外交部長代表將出席此次特別會議，此外，阿爾巴尼亞、白俄羅斯、保加利亞、加拿大、捷克、瓜地馬拉、匈牙利、伊拉克、愛爾蘭、波蘭、土耳其、烏克蘭、蘇聯、英國等外長均將出席，而挪威、丹麥等國外長亦將派員出席。聯合國大會舉行非常會議，調劑中東之和平與穩定，英美兩國仍將反對舉行非常會議，並對其不能在事前協商之意見。

合國之範圍內舉行，表示遺憾。此不是西方之阻擾，而是蘇聯總理克魯雪夫之政策。取銷對中東國家之威脅，保障國家之獨立，以及維持形式上之和平。如黎巴嫩及約但之原則問題，則英美之撤兵將非難事。余不相信以色列之進攻但約旦。

艾克如出席聯大將提出對中東四項建議 是否出席未作最後決定

【華盛頓十二日美聯社電】星期二日美國務卿杜勒斯由此動程前往紐約，就地觀察局勢之變動，英國在特別大會之目的，在支持黎巴嫩與約但的獨立。

【華盛頓十二日路透社電】今日美國務卿杜勒斯稱：今日下午將決定艾森豪總統是否決定聯合國大會之緊急會議。白宮發言人稱：總統如出席會議，則將提出美國之建議。

巡邏海峽美機 均已配上武裝 如遇攻擊即予還擊

【台北十二日泛亞社電】美軍協防台灣司令部發言人今日宣佈：所有在台灣海峽上空執行巡邏任務之美國機隊，目前均已武裝，並已接到明令，倘一旦遭受攻擊，即立予反擊。

【高雄十二日中央社電】因機件故障迫降澎湖之美機一架，經我海軍與美海軍合力營救下，已於今晨二時拖到高雄港，機上人員十二人均平安。

蘇深恐被中共牽入戰爭漩渦 並不欲見中共作政策上挑戰 致破壞其共產集團統治地位

【舊金山十二日美聯社電】據熟悉中共內幕情形之新聞界人士稱：中共與蘇聯之關係，並非一主一奴，亦非一紅星衛星，中共擁有獨立的軍事和外交政策，中共擁有一支可制衡蘇聯的軍事力量，不論蘇聯的意見如何，中共均可自行決定。

美國昨已試驗氫彈頭飛彈 七百哩外亦見強烈閃光

【華盛頓十二日路透社電】美原子能委員會今日宣佈：美國已在太平洋之約翰斯頓島進行一項氫彈頭之飛彈試驗。據稱該項試驗爲該島試驗核子武器之計劃之一。

【檀香山十二日美聯社電】此間今日可以看到約七百英里外之強烈閃光。

【華盛頓十二日合衆社電】美國防部今日宣佈，在太平洋約翰斯頓島上空爆炸之一顆核子武器，係由紅石火箭運載升空之彈頭。

英外部聲稱 蘇已拒絕高峯會議

【倫敦十二日合衆社電】英外交部今日稱：蘇俄總理克魯雪夫致英首相麥米倫之函件中，已拒絕在聯合國安理會內召開高峯會議。

國防副部長馬紀壯指出 中共空軍大量南移 戰事可能一觸即發

【台北十二日中央社電】國防部副部長馬紀壯今天說：最近共匪空軍兵力大量南移，其中包括有殲炸機在內，顯示共匪空軍在東南地區的部署，正在擴大，情況嚴重，戰事可能一觸即發。

傳約但武裝叛黨準備推翻哈辛王

【倫敦十二日美聯社電】星期二日據倫敦外交人士稱：英政府及駐英之其他西方外交人士，已從中東獲得正式之警告，謂有軍隊支持之反對哈辛王之叛亂，快將爆發。英外交部不批評此項消息。

聯大特會今日續開
葛羅米柯提中東議案 伊要求英軍退出約但

【聯合國十二日路透社電】伊拉克外長佐馬今日稱：當聯合國大會緊急會議于明日開會時，蘇聯外長葛羅米柯將提出一議案，要求英軍撤離約但及美軍撤離黎巴嫩。

尿病專家 特效秘方 一服根治 中華中醫學院內科中醫師

三房 海寧 西式 唐人 宇樓 先付一千分三十個月每月付$267 先付一分三十個月每月付$402 現鐵面租售

高雲大廈 招租

好消息的廠造織 本廠發售新款 減價大傾銷

精美贈品候領
（一）請將閣下之依波路錶保證單及姓名地址，寄本港郵箱四三七號，依波路錶代理處收。
（二）憑閣下之依波路錶保證單，即從郵局送精美瑞士名貴依波路手帕。
（三）保證單日期以由一九五八年八月一日起者方爲有效。（請注意：保證單號碼與錶底號碼相符）。
（四）贈品無多，送完即止，恕不另行通告。

依波路 名廠名表·名實相符 ERNEST BOREL

寶華大廈 特設：不用定銀分期付款 不加價 照原價 不加息 不交定 大道東46—56號（灣仔大佛口） 分期付款 分層租售

豐華大廈 將近完成·快可入伙 存樓無多·租購從速 接洽處：大生銀號有限公司 地產部 香港文咸西街十五號 TEL 46016 46009 46021 46018

尖沙咀高尚洋樓 彌敦道廣東道口 全部九百單位 尚有廿餘層 快來揀選 大昌 電話 三○一六五 三○八一九 三○五○二

已建至天面 快將完成 青山道唐樓 青山道四七三號豐益搪瓷廠舊址 大巴士直達門口 打石屎椿標準好料 一廳五房只售萬餘 月租可收三百元以上

美國政府發表聲明 強調決不承認中共

聲言不許中共闖進聯合國

自由中國強大遏阻共黨向外侵略

【華盛頓十一日中央社專電】美國政府今天在一項很長的聲明中正式宣稱：美政府的不承認共匪偽政權的政策，係基于對美國自己國家利益的一項審慎仔細考慮的判斷，而且實際上也是為了大陸中國人民的根本利益。

此項聲明係以國務院致其駐海外外交團的備忘錄方式發表的，其題目為「美國的不承認中共政策」。國務院於今日下午的一次新聞簡報中發表了備忘錄的全文：平常國務院致其駐外代表團供參考用的此類性質的備忘錄，從不發表。今日國務院發表其全文的理由，祇能加以猜測，適于辯論中東問題的聯大行將開會之際，共黨集團及若干中立國家，甚至包括英國在內，並已在逐步加強一項運動，圖以共匪取代中華民國在聯合國的席次，顯然的此項備忘錄的發表，是意欲對此項運動發生牽制的作用。此一備忘錄長達八頁約四千一百八十字，係美政府所發表之冗長而最詳盡的聲明，說明何以不承認北平偽政權，以及何以為了自由世界的利益，應繼續不予承認並將之排斥於世界組織之外的理由。備忘錄開首說道：美國對中共的政策，自共匪竊據大陸以來，一直是個重要問題，而且對今日的美國及自由世界具有「極重要的意義」。備忘錄說：儘管韓戰——美國曾在此中死傷十四萬二千人——所產生的情緒，美國對中共的政策仍係以對國家利益的冷靜考慮為基礎。

備忘錄說：「在根本上說，美國不予中共政權以外交承認的政策，係由於深信此項承認將對於美國以及整個自由世界都不會產生任何利益，且將成為中共企圖將共黨統治擴張至整個亞洲的重要協助。」在若干中立國家時常批評美國對中共的政策太硬性時，備忘錄強調美國的不承認政策，並非一項不加思考以適應新環境情勢的「無彈性的」政策，但是共匪於一九四九年成立偽組織以來的演變情勢發展，已證實了美國看法的正確，不承認共匪偽組織最合乎美國及自由世界的利益。

備忘錄宣稱：美國對華政策的基本考慮，係基于以下兩點：「第一、我們認為中共是國際共黨的一部份，在從事于一項長期的鬥爭以圖推毀全世界自由國家的生活方式，完成赤化全球，中共政權並不掩飾其對美國及整個自由世界的根本敵對態度，也不隱瞞其公然意向，今天中共對非共世界的仇視及攻擊，已達到自韓戰以來所未有的強烈程度。第二個基本因素，是自由亞洲特別易受共黨的攻擊，因為該區域的自由國家在地理上與中共鄰近。」備忘錄接着說明共黨所利用其控制大陸所得的便利，而共黨在亞洲的勝利，是無法避免的，他們的主要目的是將共黨革命擴展至其境外的亞洲其他地區，另一方面，美國在亞洲的政策是加強各自由國家的獨立，因為許多亞洲國家與中國大陸的鄰近，祇有在共黨威脅受到遏止的情形下，始能達成，所以美國在遠東政策的第一需要，便是遏止共黨侵略。

備忘錄說：「為了制止北平在亞洲擴張共黨統治的企圖，不予外交承認，乃是一項重要因素，因為一個大國的外交承認，其結果通常不但將使獲得承認的國家增加參加國際會議的機會，并將提高其國際地位及聲望，美國不承認中共的一個基本目的，就是不使中共獲得此類利益。」備忘錄又說：對中共的情形而言，不承認政策基于以下幾個特別的考慮。雖然中共已經控制大部份的中國土地但尚未完成對于整個中國的征服，因一般所承認的中國合法政府仍繼續屹立于台灣，且在不斷發展其政治經濟及軍事力量，中華民國政府對于中共的征服侵略，是一個重要的挑戰力量，美國承認中共如非完全摧毀，亦將使該政府受到嚴重的挫折。

美聲明中鄭重指出 中共聽命於蘇俄 絕對不會變狄托

㊀美國承認中共，對于亞洲的其他自由國家政府將產生不良的影響，從而對于自由世界在該一部份的目標將有不幸的後果，與美國密切聯繫并且在中共力量邊緣努力維持他們獨立的國家，特別是聯盟國，將會感到大惑不解，而使民心士氣陷於低落，他們將會覺得美國此舉是放棄了他們的目標，順應中共邊界較遠的國家政府即被迫尋求與中共妥協，是美國自認其擴張的第一步。㊁對於中國情形的另一項特別考慮是現在分佈于東南亞許多國家人數眾多而且影響力頗大的華僑。美國承認中共以後，中華民國因此而不能免的勢力頗被削減，對于這些僑胞將產生很大的心理影響，而使大多數華僑傾向可能免地轉而投效於中共。備忘錄所列舉的四點特別考慮是美國承認中共對於聯合國的影響，承認的結果將不可避免地導致北平的進入聯合國，在美國看來，此舉如非推毀聯合國為維護國際和平的工具，亦必嚴重損害聯合國的功用，韓戰是聯合國抵抗侵畧行動遏止侵畧的第一次也是最重要的一項努力，倘如聯合國此項努力所針對的對象之一，中共得以在其尚未洗清侵畧罪行及仍然在踐踏聯合國意願之際而進入聯合國，則無異是承認聯合國的失敗，而大大減少聯合國將來對侵畧行動的成功可能性。

備忘錄行文至此，乃對於有些主張承認中共及認為中共「有權利獲得外交承認」的人予以答覆，備忘錄首先說：在美國看來，外交承認「是一個特權，而不是一個權利」。甚至是依照國際法中所常引述的一些標準原則，北平也有理由被拒承認，第一、中共並未統治全中國，而且現在尚存在一個很大的力量推翻了中共的統治，現在統制中國大陸的中國共產黨，是一個「人數微不足道的少數」。中國人口百分之二的中共的暴政已經產生了人民廣大的不安與反抗，第三、中共迄未表現其有意於遵循國際義務的意向。備忘錄說：「最常提出的兩項主張承認的理由是：我們應當承認現實和不能無視大陸中國人民，這兩種說法，表面上聽來有道理，實際上其本身已經忽視了現實情況，美國的政策是基于對現實的充分認識，中共政權目前雖然控制中國大陸，但是和一個政府有所交涉并不一定即須與之有外交關係，況且，

美國視中共政權并不代表中國人民的意願，美國不予承認的政策實際上正符合中國人民的根本利益」。最後備忘錄中對于主張承認中共者一些似是而非的理論予以駁斥，例如所謂承認中共可能對中共發生影響力並離間中共與莫斯科的關係的說法，備忘錄說：最近一切的跡象皆顯示中共與蘇俄之間關係密切，而非關係疏遠，況且，與蘇俄聯盟對于中共有特別的重要性，因為蘇俄是中共武器與軍事補給的可靠來源，中共由軍事力量而奪得政權，所以他們深知軍事力量對于維持他們政權的重要性，僅僅為此一理由即知認為美國或其他大國承認中共，可以產生誘惑中共的作用，而使中共變成狄托的想法似乎是如何的不切實際。

兩個中國想法 更屬不切實際

備忘錄對於「兩個中國」的想法，也認為不切實際，并且駁斥承認中共可以增加對中國大陸貿易的想法。備忘錄結論指出：現有四十五個非共國家承認中華民國，而承認中共者僅有十九國，而且大多數是承認於韓戰之前。備忘錄結論說：「一個在自由世界中居於領導地位的國家，如承認中共，將被認為是中共的一項重要勝利，是自由世界不願挺身對抗共黨堅定力量的象徵，也是自由世界內部在如何應付國際共黨集團擴張主義這個問題上意見分歧的有力證據。」

印尼保証 不以武力 索取領土

【坎培拉十二日路透社電】澳洲外長加賽今日稱：印尼政府已保證不以武力來支持其對新畿內亞之領土要求。加賽在眾議院發表聲明謂：「刻有證據指出印尼之武裝部隊力量增加，惟其增加之程度不足以引起任何憂慮。澳洲政府現正注視局勢發展。」

美國申明立場後 亞洲反共盟友 精神為之振奮

【東京十二日合眾國際社電】美國重申不承認中共，已使美國在亞洲的反共友人重新振奮其精神。此並非係美國盟友相信美國有承認中共之任何傾向，但使人感得鼓勵者，係美國既已表明，事實上被認為是對中共政策的最有力宣言之一。該項備忘錄，在中華民國、大韓民國以及在南越及菲律賓等地特別受到歡迎。於東埔寨承認中共之後，若干官員認為該項備忘錄之發表，適時有利。雖然美國暫時與聯大會議並無任何直接關係，但一般相信此將有助於挫折聯合國對中共發動任何運動。

希促將塞島問題列入聯大議程內

英首相麥美倫自塞島返國

【雅典十二日路透社電】希臘外長阿佛羅夫今日宣佈：已命駐聯合國常任代表，於八月十四日要求將塞浦路斯問題列入聯大議程。希臘外長此項宣佈，係根據昨日透露之消息：希臘決定將塞島問題提向聯大提出。希臘係於英首相麥美倫訪問雅典時作此決定。在希臘與土耳其領袖會商後，希臘此舉乃使塞浦路斯會商完畢。麥氏今日離開尼科西亞，於昨日返抵倫敦。接見記者時，此行的努力，使英國致力「獲得一個公正和和平的結果」。麥氏謂：「塞島與土耳其政府間及塞島與一般認為：塞島實際上一段和平時期成就之必要條件，即以七年時期經和平解決，希土兩國領袖會談中，塞島問題得到解決。現在，麥氏將與其政府閣員討論塞島情況，以延長與加強塞島的之和平局面。麥氏將在返國之前，於下午參加一項措施的會議，以及為此在尼科西亞及首相官邸，即在倫敦的唐寧街十號召集內閣會議。

【倫敦十二日路透社電】英首相麥美倫在訪問希臘與土耳其會商塞浦路斯問題完畢，今日飛返此間。於今日將召集閣員會議，今日下午於唐寧街十號與閣員討論與希、土兩國談判會商之結果。

雖與公主數度共舞 端納不願再談往事 馬嘉烈昨日返倫敦

【倫敦十二日路透社電】瑪嘉烈公主訪問加拿大經月後，今日已飛返倫敦。

【溫特卑爾十一日合眾國際社電】曾在二十九歲之羅頓端納，於瑪嘉烈公主訪問加拿大期間，身為公主主要的男伴。彼今日以一度成為護衛公主之保人，一度在公主身邊之事件，已成過去，不願再談此事，惟其與公主交遊，感到愉快；彼曾與公主乘遊艇在溫哥華，自從彼於大陸地區時，彼曾與公主自飲。此次獲得邀請，在溫哥華舉行之跳舞會中，彼二十二日，彼當時被陪伴於公主之一席上，歷時頗久。彼今日強調聲明，並表示：彼為一律師，深盼能不久即可脫離廣大群眾之注意。

蘇禁止偷帽女賊 參加瑞京比賽

另一蘇足球員犯強姦罪

【東京十二日法新社電】此間體育界所收到之本月九日「蘇維埃體育」報（莫斯科出版）透露：蘇當局已禁止其女子鐵餅冠軍波諾瑪莉娃參加本月內在瑞典首都所舉行之歐洲田徑運動大會。該報謂：波諾瑪莉娃「態度傲慢，有失體育精神」，原因為伊在最近之蘇聯女田徑比賽後，「拒絕登上頒獎台，接受獎品」。惟此間體育界人士相信，此為波諾瑪莉娃兩年前在倫敦竊取帽子之後果，蘇聯今日借取一個或根本並無其事之事件，以處罰此女選手而已。波諾瑪莉娃當年偷帽，成為國際體育界之「大事」，使蘇聯有失體面，惟蘇聯始終不肯承認波諾瑪莉娃有偷竊之行動。

【莫斯科十一日路透社電】莫斯科晚報今日稱：前蘇聯足球健將史特里佐夫，因犯強姦及流氓罪行，被判處徒刑十二年，史氏不服上訴，呈請減刑。蘇聯最高法院案將此項上訴駁回。該報謂：最高法院不允將地方法院上月之原判減刑辦理。

泰柬談判邊界問題

錫漢諾克與尼赫魯會談

【曼谷十二日法新社電】東埔寨政府代表團十三人，已定十四日抵達曼谷，與泰政府談判兩國間之邊境問題。此為東埔寨因東埔寨傾向共產集團而宣佈承認中共以及泰國因東埔寨承認中共而關閉邊境七府入於緊急狀態後，雙方之第一次談判。泰方談判代表共二十七人，由副總理兼外長盈塞泰邦親王為首席代表。東埔寨代表團團長為外長桑山。東埔寨內閣會議，決定未來談判時泰代表團所持取之態度。

尼赫魯會談東埔寨問題及「最常開及之會議」。渠告知記者稱：渠將會晤尼赫魯，討論有關於此等問題及有關於東埔寨對於陸地援助之政策之「明智意見」。渠謂：「渠並未有請求尼赫魯調停東埔寨與泰國及南越所發生之邊界糾紛。」據稱：在渠則將前往北平之訪問中，渠將商討東埔寨與中共合作，維持兩國及世界和平之一般關係及經濟交換等項問題，以及商討中共履行援助東埔寨之承諾。渠在記者招待會宣佈，東埔寨承認伊拉克共和國。錫漢諾克親王隨後啟程飛往印度，前往北平。

【新德里十二日路透社電】東埔寨總理錫漢諾克親王本日晤印度總理尼赫魯

西德國防部長建議 成立專門機構從事心理反共

【波昂十二日路透社電】西德國防部長史特勞斯今日建議設立一個中央政府機構，來從事有效「反共心理防衛」。史氏於接見記者時稱：心理防衛乃國防部長之一項重要使命，因部隊在戰爭中之價值，有賴彼等「內心之確定」。

菲律賓外長表示 美洞悉共黨陰謀 亞洲將發生危險

菲軍刀機隊担任防空警戒

【馬尼剌十二日合眾國際社電】菲律賓外長賽拉諾本日宣稱：美國可能已洞悉共黨在亞洲所造成一項「即將發生之危險」。賽拉諾被請求就所傳美國在菲律賓基地因面臨中東危機及中共在台灣海峽增加活動即將恢復活動狀態之說加以評論。賽拉諾答謂：「該項消息如屬確實，則此舉係意識在亞洲即將發生一項危險」。賽拉諾并更申菲律賓反對中共加入聯合國之立場。渠謂：「菲律賓政策，繼續維持不變」。在較早，美國空軍及菲律賓空軍官佈由本日起，菲律賓空軍將首次以F八六軍刀式噴射機擔任防空警戒。菲律賓空軍第六戰鬥機中隊（駐於美國第十三航空隊克拉克基地）已從事其空防能力及演習。賽拉諾本日與美國大使波倫會談一小時之久，但該菲律賓「官員在較後謂：渠本日之評論，與該項秘密會談并無「若何關係」。

【馬尼剌十二日合眾國際社電】菲律賓外長賽拉諾，本日不理會中共在台灣以北之軍事活動，認為不外係一項踏腳東南亞之區域性行動。賽拉諾對於台灣海峽所發生之活動，殊無驚恐之理由。渠認為中共炫耀其武力，係「經常之外交策畧」。

【馬尼剌十二日路透社電】菲律賓外長賽拉諾本日在此間宣稱：菲律賓政府曾派在中東留駐一支附屬部隊，係代替現時分別駐紮於約但及黎巴嫩之英國及美國軍隊。渠告知路透記者，菲律賓代表團將支持急會議代表團聯合國緊急大會之一項行動。

【馬尼剌十二日法新社電】美駐菲第十三航空隊司令摩曼少將與菲空軍總司令莫里納准將今日發表聯合公報稱：菲空軍之F八六軍刀機隊現已採取防戒措施，菲空軍之軍刀機隊，已經可作戰之準備上，以使其本身居於國防上之主要地位。在過去一年中，菲軍刀機隊有一個中隊，始終駐於克拉克美空軍基地。

日外相明赴美出席聯大特會

【東京十二日美聯社電】日本外相藤山愛一郎將於星期四啟程飛往紐約，參加聯大緊急會議，俾促請對阿剌伯民族主義有較良好認識，作為永久解決中東問題之基礎。一般並預料藤山將促請對大聯合國駐黎巴嫩之觀察員小組，俾作為導致英美軍撤退之初步步驟。

約但人一批被判處死刑

【安曼十二日美聯社電】約但軍事法庭今日將約但人十二名與敘利亞人一名判處死刑，罪名為企圖以武器與爆炸物推翻約但國王胡笙政府。此十三人除非胡笙國王開恩減刑，否則將被處決。此等人為八月三日廿七名受審者之一部分。廿七

另有兩人被判有期徒刑五年，所餘兩人則以無罪被釋。如果約但國王哈辛或內閣會議不將十三名死囚減刑，此十三人將於數日內處決，可能將以公開處決。被告係受三人軍事法庭審訊，因自一九五七年有企圖推翻哈辛不果以來，約但已改行軍法。被判死刑之十人，被獲法庭減刑之十人中，八人因未滿二十一歲而獲減刑，兩人因被捕時身上未佩武器而獲減刑。

敘國軍用飛機向黎客機開火

黎巴嫩提出强硬抗議

【貝魯特十二日美聯社電】此間今日宣佈：星期一，敘利亞軍用飛機一架在大馬士革上空向黎巴嫩客機一架開火，並在後追擊，至黎國邊境。黎國客機無損，機上所載之人無一受傷。該機為一架「DC三式」客機，屬中東航空公司。此公司乃黎國人所辦，惟其海外航空公司之聯營公司。該機由安曼載客飛貝魯特，係循敘利亞上空之航線飛行。

【貝魯特十二日路透社電】大馬士革市敘利亞政府之發言人今日否認外傳敘利亞飛機射炮，於八月十日轟擊黎巴嫩客機一架之說。

【貝魯特十二日路透社電】黎巴嫩政府今日向阿剌伯聯合共和國民提出強烈抗議，因聯合共和國一架噴射機於十日星期日向黎國客機一架開火。

南國副總統接見蘇代辦

【伯爾格萊德十一日合眾國際社電】南斯拉夫副總統蘭科維奇今日於布里俄尼島上接見蘇俄代辦斐里波夫，此為蘇俄開始猛烈抨擊南國自行獨立政策以來，南國要員接見蘇俄官員之首次。兩氏晤談之主題何在，尚未見宣佈。

馬尼剌副市長訪大陸後稱 中共對人民壓搾 為千眞萬確事實

坦克大砲南下可能準備犯台

【馬尼剌十二日中央社專電】最近訪問中國大陸後返此的馬尼剌副市長羅西恩今日說：照我們的標準，中國大陸是不自由的，共匪對人民的壓搾，是千真萬確的。

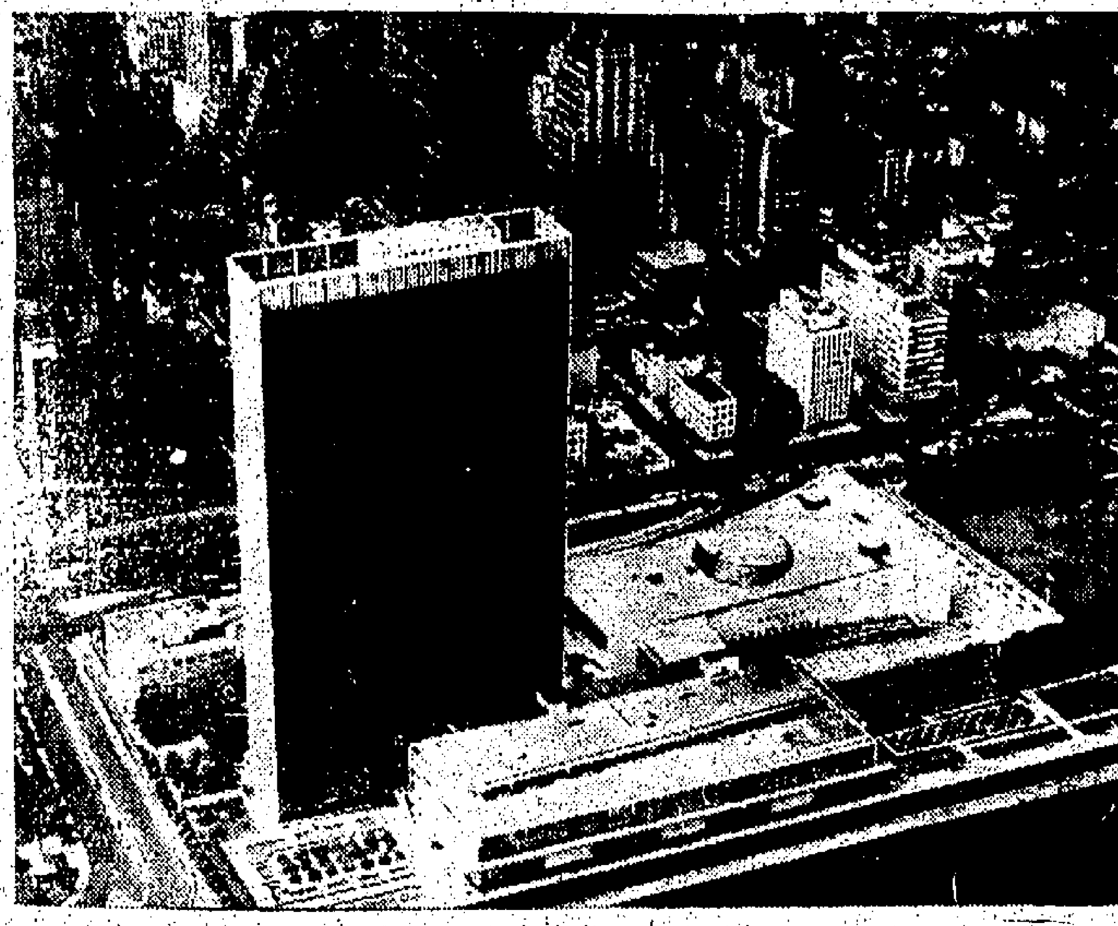
【馬尼剌十二日法新社電】英文「馬尼剌時報」今日報導：馬尼剌副市長羅西恩訪問中國大陸之行，實有菲政府之背後支持。

【馬尼剌十二日法新社電】隨同馬尼剌副市長羅西恩訪問中國大陸共匪區之英文「馬尼剌紀事報」記者說：共匪人員對西方尤其是對美國，是最好戰的態度。

今日在該報發表其訪問中共「外長」陳毅的談話，陳毅宣稱：在該項談話中，齊亚對菲記者叉強調下列各點：㊀中共「希望」「解放台灣」。㊁中共必將和平共處。㊂中共對於菲律賓作對東南亞之邦交，將堅持加入聯合國，人對該項宣佈，評論。惟據該記者稱：陳毅說：北平共匪可能準備進犯台灣，中共並不在北平時，曾目睹坦克及大砲的南下，他說：照他說，此美軍顯示：中共國內工作正多，決無向東南亞各地發展之野心，與企圖，惟美國在菲律賓保有軍事基地，已構成中共之真正威脅。但中共並不實行非戰，乃「美方強行」，美國如不利用此基地進攻中共，則中共亦不還手，至于美國是否撤出菲島，此亦應由菲人自行決定。陳毅

英議員柯比與方治會談

【台北十二日中央社電】來華訪問的英國國會議員柯比，今日上午曾拜會大陸災胞救濟總會秘書長方治，詢問大陸災胞情形，並且參觀了救濟總會。下午前往淡水遊覽。柯比定明日上午前往桃園，參觀土地改革，然後前往中南部訪問。



紐約聯合國總部全景（美聯社）

諷刺大陸醜劇後 路透社駐平記者 即將遭中共驅逐

【中央社訊】路透社駐北平記者被中共斥為「帝國主義」的「小丑」和「打手」，并準備將他驅出大陸。中共斥責該記者在報導七月十六日中共在北平策動的反英、美集會的消息中，將參加集會的五十萬人說成十萬人；把示威運動說成「有野餐的風格」；而且揭露這些參加的示威者「都是放了假的學生」。由於這段報道諷刺了中共導演的那齣反英美示威的醜劇，因此中共指該記者是：「為帝國主義服務的小丑」，「以帝國主義的打手自居」，曾「帝國主義」散佈「粉飾打扮的新聞」。

黎境美軍一營撤退

【貝魯特十二日路透社電】美國軍事司令部今日宣佈：一營陸戰隊將于明日開始撤離黎巴嫩。該項宣佈乃軍事司令部與夏蒙總統及當選總統會商後而決定者。在第一批陸戰隊撤離之後，美國在黎巴嫩之美軍，加上後來陸續登陸之美軍，共有一萬五千人。

【貝魯特十二日路透社電】美國軍事當局今日宣佈：「美軍將作有限度的撤退行動」，陸戰隊第二營約一千八百人，係準備撤離之第一營陸戰隊。宣佈撤退之前，美國軍事當局曾與夏蒙總統及當選總統謝赫布會商後，方決定撤至何地。這是黎國內之安全已見進步，故此，獲得美國國防部長麥艾樂之許可，美軍第二營陸戰隊將于明日上午七時（當地時間）開始撤退。

黎巴嫩軍事當局今日宣佈：主動撤退。陸戰隊撤退後，所留之美軍，仍有一萬三千人，包括其他三營陸戰隊在內。

【貝魯特十二日路透社電】今日黎巴嫩軍事當局與美國軍事司令部人員對於黎國軍隊之訓練問題，正在商討。美國發言人稱：美軍並無撤退至何處之決定，在駐地附近，可能作為重要受威脅之用。

英國共黨黨員銳減

匈國發生革命後

【倫敦十二日美聯社電】英國共黨公開承認，黨員人數減少。英國共黨組織「工業研究部」發表「一九五八年至一九五九年兩年全國規劃」今日揭露：英共黨員人數由匈牙利發生革命後，減少了四分之一，現在黨員僅二萬五千人，為一九四二年以來的最少數目。該報告透露：工會中共黨員的人數尤其減少。（按一九四一年英共黨員曾有五萬六千人。）然而，該社會之工會並非共產黨之危險勢力，英共的小冊子特別強調，「我們是一個赤色分子擴張的威脅」，須研究在共黨員之減少，以及英共領袖們如何繼續在工會中保持其勢力。（下略）

（按此一計劃被視為英國共黨的「基本計劃」，即其未來之政綱，聲稱在十五年之內，英國可以實現社會主義，使工業化目標。）中共與英國將有決策（內容未說明），及其在外交政策上的「共同協助」，英國共黨與中共將保持工業與技術合作。

以國發動外交攻勢 旨在維護本國利益

【倫敦十二日美聯社電】以色列發動外交攻勢，要求西方國家增加武器供應，聯合保證以國邊境，同時要求對約但將來所作之任何決定必須先徵得以國同意，這些外交努力，旨在維護本國在中東危局中的利益，以防萬一。

美國專使墨菲昨離巴黎返美

【巴黎十二日合眾國際社電】美國專使墨菲今日搭機返美，此間觀察家以為墨菲有所獲，擬向艾森豪總統報告此行之經過。

【巴黎十二日美聯社電】美國副國務卿墨菲，今日結束其訪問法國之使命，在過去一個月內，墨菲曾奔走於巴黎、突尼斯及阿爾及利亞之間，以調停法突兩國間的衝突。突尼斯總統布吉巴已同意法國在比塞大繼續保留軍事基地，其要求法國撤出其餘地區之駐軍。

夢露前夫有艷福 賭城表演半裸舞

【拉斯維加斯（內華達州）十二日美聯社電】由於此間賭城之主教區長杜雅士主教之紛紛反對裸體跳舞表演，及一位美國其他城市之人士建議，此項裸體表演節目，已在賭城中表演數日，以對抗不景氣，連日來已有大批觀眾前往觀看。

【紐約十二日路透社電】電影明星瑪麗蓮夢露之前夫阿瑟米勒，因為被指控「侮辱國會罪」一九五七年之美國小說家杜洛哥夫人，在美國各大報紙發表啟事，聲稱彼等並非杜洛哥夫婦，已不再有任何關係，來此中觀察結婚之後，渠彼此間並未考慮及婚姻問題，並指出：「無論何人，亦不能改變心意。」彼與東尼雅士目前正在集中全力於其小說寫作之上，一時尚無意與任何人結婚。彼現為加州大學四年級學生。

五福之一昨結婚 歌連絲的鍾確美

【倫敦十二日美聯社電】演藝界知名的美國女明星鍾確美，昨日在倫敦與英國第三名電影明星鍾確美結婚，該婚禮在倫敦舉行，新郎為英國作家及電影製片人。

【紐約十二日合眾國際社電】好萊塢十一日路透社電：女影星「五福臨門」中之五姊妹中之四妹，伊莉莎白，二十二歲，昨在紐約與美國青年影星結婚。此一次婚禮，有大批新聞記者與影迷在場，據說：「渠等二人所提出之證件，均已由當局核准，並非由一個國家所作」。

專家謂日測量船 未受原子塵影响

【東京十二日美聯社電】日本測量船「拓洋號」上日前受原子塵沾染之消息，今日經日本政府派出專家檢查後，已證實測量船船員所受之輻射影響，並非原子塵所致。據專家報告：兩船上所測得輻射量，仍不足道。拓洋號船員百十一名，曾在太平洋上美國試驗原子武器附近地區航行，受原子塵影響，結果船員中有十一名船員身體不適，因此引起政府之關切。該船員所受之輻射作用，最多不過百分之七十五以上。

社論

香港不容藉機搗亂！

——左派份子還想借事生風嗎？

爲了一名校長的被解出境，屬於「他們」同一路人的左派份子們，因爲受了「見死狐悲」的一種心理打擊，日來正四出糾纏吵鬧，企圖對一個和平寧靜的香港，進行某種陰謀，從中加以破壞。他們最顯著的一種活動，是由那些左派工會出面，向香港當局虛聲恫嚇，說「如果某校體要我們什麼，我們給什麼」，「某校遭到迫害，我們工友不能不理」。看他們的口氣，不禁使人憶起當年的「[illegible]事件」和「三一事件」。

根據我們所得的經驗，當共黨勢力沒有在自由地區完全建立起來之前，他們「城市工作」的重心，一向係以「學運」「工運」爲基礎，使得工人、學生的生活方式和生活環境都區別甚大，不相關涉，但共黨爲了他們政治的要求，卻不惜常常把這兩種「運動」互相依賴，交替使用，有時用學運支持工運，有時用工運呼應學運，這種無固定方式，而祇視乎他們「鬥爭」的需要。像以前的大陸，後來的星洲，共黨都曾不止一次的使用過這種「車輪戰術」。

共黨所以必需要把工人、學生作爲他們主要工具的理由，主要原因，約有兩點，第一是瞧得他們頭腦單純，性格衝動，較之一般人爲易於施以政治的煽惑；第二是他們或則集體學習，或則集體工作，有先天上具有「羣衆」的條件，如果能把他們組織起來，便是一種有政治性的力量。所以無論工會或學校，祇要給共黨的魔掌所伸入，它們就不能不變質，不能不成爲共黨政治鬥爭的武器。

當然，共黨利用工人或學生，也不過是以他們爲芻狗，目的祇在驅使他們去借事生風，小則搖惑人心，大則破壞社會的秩序，而那些共黨頭子則照例隱匿幕後，成則居功，敗則絕不負後果之責。因此，凡遇共黨的鬥爭失敗，如工人失去職業，學生給學校開除，都要吃着自作自受的苦果，那些負責發縱指使的共黨頭子們，是從不加以「照顧」的。照我們所記憶，較早幾年某大公共交通機關發生所謂「除人事件」，左派份子也會一度發動所謂「堅決的鬥爭」，被除工友初時也還得過一些「同志慰問」和「食米救濟」，可是這個機關立場很堅定，並沒有給他們所嚇倒，後來時間一長，食米救濟斷絕了，頭子們也匿不見人，可憐這些徒供他人利用的工友，不僅典當俱盡，無以爲繼，而且還因鬧過風潮，被外界人士視爲蛇蝎，雖欲轉業而不可得，結果便祇好給社會遺棄，走上悲慘失業的一途。像這種共黨利用工人而不理工人死活的往事，其手段之辣，心腸之狠，說來倒是可怕的。不過這也可以說明，祇要共黨認爲有機會可乘，他們卻必絕不放過以工人作爲政治鬥爭的工具。

加以這次某校校長被逐出境一事來說，那根本是教育界的事情，與各業工人，均無直接的關係，而照有關當局公佈本案的經過，那校長並非眞正在此辦教育，而祇是假「辦學」之名，在此從事煽誘青年的政治活動。因此其人一去，雖還未至使香港教育弊絕風淸，但亦已使社會人士深爲安慰，認識到香港教育的尊嚴，到底不容野心份子所破壞。共黨份子顯然也知該校長的被逐，絕難獲得社會各方及教育界廣大人士的同情，但是爲了政治的理由，和需要表演一下「死硬」的作風，於是他們乃想運用其工會組織，透過一種片面宣傳的鼓噪，一方面向港府當局提出恫嚇，一方面對社會投下不安的陰影，妄圖藉此滋生事端，以求挽回他們的頹勢。此就共黨的一貫作風和陰險手段看，本來就並不值得驚奇的。

不過我們卻有在此提醒香港當局的一點，香港是二百多萬人的香港，搞風搞雨的左派份子們，僅在萬千人中佔着少數的少數，目前香港人都需要自由工作，安定生活，絕不容許有人加以非法的破壞。而根據已往的經驗，任何破壞份子敢對香港治安作挑戰，祇要政府有鎮壓的決心，就一定獲得社會廣大的支持。因此即使左派確有搗亂的陰謀，當局也無畏懼的必要，因爲整個社會的構成，是在於愛好自由的人群，而不在好亂成性的份子。同時我們也得警告左派份子們，你們「力量」曾經作過多次的檢閱，但卻沒有一次能把香港居民嚇倒，如果你們也知群衆「眼睛是雪亮的」，那就應該好好的自制，不要屢犯錯誤之後，又來一次更大的失敗。否則你們將與全港居民爲敵，而香港還不是你們所能搗亂的！

星馬通訊

星黑社會黨徒橫行無忌

政府決以全力掃蕩

星首席部長林有福對記者宣稱

警方有充足力量消滅黑色分子

〔本報新加坡航訊〕新加坡首席部長林有福，十一日在記者招待會上，作一重要宣佈謂：本坡政府及政務部長對於本坡私會黨徒（黑社會）近來之橫行無忌，時常滋事，現正積極考慮取締之辦法，警務當局現正考慮採取有效步驟，消滅暴徒威脅。

記者詢問政府是否將引用公安法令，以對付私會黨徒，及是否將于晚上八時起在某個區域中，施行「宵禁」，以遏阻私會黨徒之活動與滋事。

首席部長林有福對于記者首一段有關採取公安法令，對付私會黨徒之詢問，不願作任何答覆，但對記者第二段詢問則答說：警察將採取之動作，足以對付私會黨徒有餘，而不須施行宵禁，因吾人相信，在全體市民之協力合作下，警察實有充足之力量，可以消滅橫行無忌之私會黨徒。

又據記者向有關方面探悉，本坡警察當局，在警務總監[illegible]親自指揮下，已擬訂計劃，一對付私會黨徒之有效計劃日內即將全部付諸實現。第一步之行動，就是增派特別巡邏隊，巡緝各著名之私會黨徒活動區域，且已付諸實行，全部計劃付諸實行後，當可發生極大效力而將私會黨徒消滅。按自六月中旬以來，本坡警察所搜獲私會黨徒之武器，包括有二百二十四柄巴冷刀，木棍，及小刀、以及二百十七個玻璃樽，並且有各式彈藥者。

副政務部長提出呼籲

咖啡室及其他任何公共場所主人

應不准黑社會黨利用作活動地盤

發現有歹徒活動應速向警方舉報

又據副政務部長M．P．D．奈爾對記者談稱，政府將採取其所有之力量，對付所有之私會黨徒及罪犯，本坡警察已加強巡邏私會黨徒出沒活動之區域，警察更需要大衆之合作以消滅私會黨徒之活動，故余特向本坡全體人士作下述三大呼籲：一、咖啡店主及任何公共場所主人，不應准許私會黨徒利用其地點，如有私會黨徒活動有任何所知者，應即報告警察當局；二、一般爲人父母者，應勸令其年青兒子晚上八時後不得外出；三、本坡全體人士不應附和[illegible]，並應與政府協力合作，本坡私會黨徒及[illegible]。

又據副政務部長M．P．D．奈爾對記者[illegible]，實不[illegible]……

自由社會黨建議

組織民衆協助政府

消滅黑社會黨威脅

又據自由社會黨稱：[illegible]……本黨執委會將於日內舉行會議，討論如何動員本黨所有之黨員，與本坡全體居民協力合作，共同消滅本坡私會黨徒之威脅。[illegible]……

星黑社會似有意與政府作對

又在白天綁架一青年

雖動員全體警員追緝仍無下落

〔本報新加坡航訊〕此間黑社會黨徒，十一日又予星洲政府一大諷刺，正當首席部長林有福在記者招待會上宣佈政府決以全力[illegible]……於下午四時十分，在沙[illegible]……綁架一名青年[illegible]……

上海市如入戰時狀態

僞上海市軍事管制委會恢復工作

部隊增加並在各區增設防空機構

〔本報特訊〕上海消息：由於國際局勢影響，中共居心叵測，除大陸叫囂之外，在華東、華南地區製造緊張，從政治上以至軍事上，多方動員佈置，提出一個「戰時體制」的[illegible]……

㊀僞上海市軍事管制委員會原係[illegible]……

閩粵沿海風聲鶴唳

中共實行大「淸鄉」

〔中央社訊〕[illegible]……

大陸各地晚稻

生長不佳

收成將受極大影響

〔新洲社訊〕[illegible]……

從商品展覽看台灣工商界的進步

〔合衆通訊〕由台中市商會主辦的商品展覽會，於七月卅一日上午九時在台中市自由路大同國校揭幕，預定至八月十四日閉幕。[illegible]……

爭遺產出慘劇

泰國發生弟殺兄慘案

〔本報泰京航訊〕[illegible]……

請飲 新奇士 Sunkist ORANGE 鮮橙汁

一條生路 陰虛久咳一症 患者損血銷形 百藥曾投無效 不須厭世輕生 今有一條生路 用養陰丸最靈 務望安心服食 定有無限前程 香港深水埗位元堂養陰丸藥行廣告

廣東名醫 劉寶生 陰虛久熱 一服即截 男婦兒科 特長 胃病 五元連藥

敬告痔瘡患者 熊算爵醫師診所

風濕軟痺 周達文 筋骨專科 三天見效 保證斷根

胸背痛翳脹喘

痰多咳劇 高等良藥 德國克療痰 消炎，定喘，止咳，除痰。（一服見效）Helianthe (ALANDA SAFT)

工商日報 分類廣告

婦科 梁爲人 女 生育節育

醫 陳惠英 婦科

廖秀瓊老牌婦科

痔 林松 瘻 肛 痔血 三代專醫

毋忘今宵

何國強 癬 皮膚

風濕 沈培生

方佐中醫師 特長：X尿病 腸胃病 保證斷根

耳鼻喉 蔡德芬 喉頭部痛症

謝柏年 弱 頭 尿

體虛虧損 病

林靜氏 內科 婦科

崔玉英 婦科

施玉蓮 婦科

趙慶齡 外皮 痔瘍 耳鼻喉

李冰妍 婦科

陳漢光 耳鼻喉

外皮 精改

尿病 譚達堂丸

何天德 專科 開放外皮 疑難 皮膚

羅四維女醫師 大小婦科

梁舜華 婦科

朱辰東 癧

康寧整容所 面容 曲綫 狐臭 疤痕

何麗貞 婦科 是否有喜一診便知

瘡科 尹國良 皮膚 疑 癬

喜閉

尚有分類廣告刊第四頁

逐漸贏得美國人信賴的——

聯合國前途再受考驗

這個使美國違反傳統政策的組織，由於美國代表洛治的努力，使美國與它緊密聯繫起來，而且他的言論，令人不能說美國被它牽着鼻子走。

·莊炎譯·

美政府這一回多少借重一點英國的助力，將蘇總理克魯契夫所提議的即日召開東西兩方列強首席首長會議，納入聯合國的機構中，正如重新打開一條人所共知的窮路徑，以代替另[illegible]建議一條新道路。美國當局這一箭的措施，並不止是對克魯契夫提出一個對案，同時又不致違反盟邦的舉行列強會議的願望而已。他們所以堅持着要將黎巴嫩問題提交聯合國處理，其中含有一個積極的目的，就是要促成聯合國負起責任來保護黎巴嫩和任何其他同樣受着由外國暗中煽動的內部顛覆陰謀的威脅的國家。

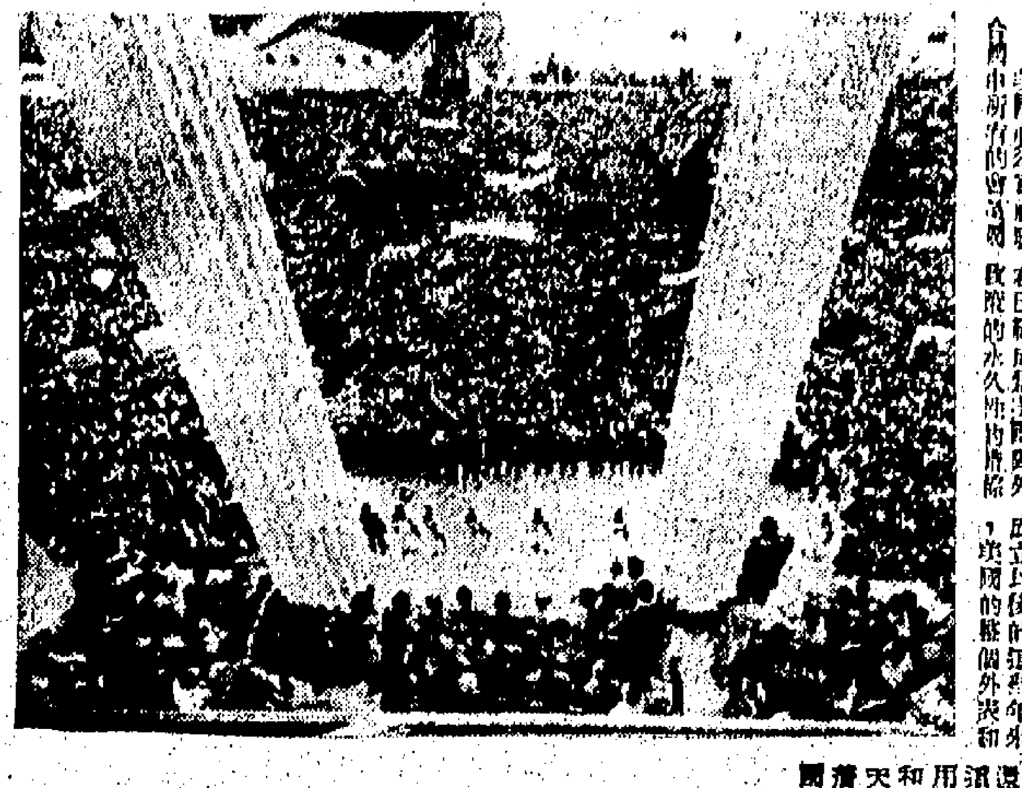
美政府企圖借重於聯合國來達成那樣的目標，不免要引出種種複雜的關係和限制的條件。美國在決定它對於舉行高峯會議的地點和邀請何國參加，以及會議舉行的程序等項問題的本身立場之前，首先要注意於聯合國，他們的會員國的強硬意見，而各會員國中意見紛紜，美國政府很不容易做到兩面俱圓的地步。例如印度代表拉爾曾於上屆期通知美代表團，說印度總理尼赫魯要參加這一次的會議，而且他還表示尼赫魯的意見，凡是大國的集會，不管它是「四強」、「五強」或「六強」的會議，他都一律要以一個強大國家的資格出席參加。可是美國務卿杜勒斯在上次記者招待會中宣稱，如果邀請尼赫魯來參加這個最高會議的話，那就要邀請許多其他的國家共同參加，那個會議便龐大到就麼事情都不用辦了。美國必須顧到聯合國中所有的會員國的意見、自尊心和它們的偏見和幻想。這兩來實上的需要，現在已經成為美國對外政策的永久性的措施關係，可是這個錯綜關係却是美國自己找來應付的。在聯合國成立以後的這些年來，美國的幾個外表和它的全盤政策，都已押有了極重要的賭注；它已經將它自己和聯合國緊密聯繫起來，希望借重這個會議被艾森豪總統稱頌為「人類以會議代替戰爭的最好的有組織的希望」的國際機構，來達成美國全體國民所共同期望的目標。

從美國的歷史看來，這種把自己的國家和其他八十一國混合在一起的辦法，原是和美國過去的傳統思想大相矛盾的。在以往的歷史階段中，差不多歷來的政府當局都一致信奉着國父華盛頓總統的臨別贈言，認為至高無上的金科玉律，那贈言的大意是叮囑後人必須好好地利用美國的優越獨立的天然地勢，不要和外國作密切的聯絡，關係越少越好。直到第二次世界大戰初發生的時候，還有許多美國人深信這個國家應該充份利用它的被兩個大海洋和舊世界分隔開來的天然形勢，永久保持着孤立政策。這是美國的根深蒂固的傳統政策。

然而今日的聯合國也和過去的國際聯盟一樣，却都是從美國人的理想主義和愛和平的心理產生出來的。在第二次世界大戰期間，故羅斯福總統一力拒絕史達林主張戰後的世界由美、蘇、英三個強大國家來把持控制的建議，而堅持戰後的和平機構必須包括愛和平的國家，不管它是大國還是小國。當時羅斯福總統竭力排除史達林的冷嘲熱諷，和邱吉爾的懷疑主義，奠定盟邦戰後合作的基礎。他首先想出「聯合國」的名稱，當他把他的戰後和平機構的草案於一九四五年提出國會討論之時，祇有兩個共和黨的參議員投反對票。

雖然羅斯福總統的希望未能實現，反而演成了冷戰的局面，但聯合國這個組織却逐漸贏得多數美國人民的擁護。最近民意測驗的結果，已經指出美國人民當中有百分之九十是贊同這個國際機構的設立和美國的參加為會員國的了。

聯合國之所以能夠逐漸爭到美國人民的信賴，有一個原因是在那個機構中充當美國首席代表的人的不辱使命，榮譽收歸於[illegible]。那人便是洛治大使，他在聯合國的一言一動，在電視幕上顯示出來的時候，美國的人民都能夠很愉快地看到他們的代表在那個國際論壇上，是怎麼樣運用着他的雄辯的天才，將美國的立場和態度發揮得有聲有色；有時候他祇用三句簡單有力的答語，便把蘇俄的代表駁斥得啞口無言。他曾經大聲疾呼，指斥蘇俄的行徑道：「現在有一個放火暴徒在街上潑油，他一邊用盡他的力量在國放置第二個火頭，一邊却一力要求要由他來擔任消除火險長的權利，我們還能說他的要求是合理的麼？」像這樣簡明而尖銳的詞鋒，當然會贏得大多數在座聽衆的熱烈同情。（上）



最近卡拉加斯發生擁護政府的盛大示威運動，十數萬人集中開會大遊行，圖爲從大廈內俯瞰所見。

國際剪影

伊拉克石油工業

新政府何以不敢干擾

原因是西方獲蘇彝士事件教訓，早有準備，即使伊拉克停止每日七十萬桶輸出，英美馬上可以補充。

伊拉克政變後，石油界人士便開始考慮及一個問題：如果中東的供應斷絕，應該怎樣辦？雖然巴格達電台宣佈尊重現存的石油協定，而且石油供應也仍未有中斷，但很少石油界人物能無動於中的。

在中東火熱的沙漠底下，每日流出四百萬桶石油，佔自由世界生產總數的四分一，這些油產，百分之九十是供輸出的，其中百分之五十八是輸往西歐。西方石油公司在中東的設備投資達三十億美元，百分之四十七是美國人資本，這些投資正受嚴重的威脅。

雖然伊拉克政變帶來的動亂，絕不及蘇彝士危機的影響，因爲歐洲的石油存量甚豐，應付短期的緊急情況綽有餘裕，法國的存油足夠十週之用，德國存油足供十二週，而英國的存量也可供四週之用。石油界人士已從蘇彝士危機吸取了寶貴的教訓，使石油的供銷保持較大的彈性，運油船缺乏的情況已不再存在，有四三七艘油船（共七百萬噸）停泊在西方的船塢內，準備出動以保證各盟國的石油供應。

就算伊拉克的油供應中斷，世界市場也可絕無反響，伊拉克每日產油不過七十萬桶，只佔中東區總產量的百分之十七，佔自由世界的產量不足百分之五，單是美國的生產，就比它高九倍。伊拉克油產雖然佔法國需求量的百分之三十四，但在英國的需求量中，只不過佔百分之九至十左右，只要中東其他油田例如沙特阿剌伯和科威特的油喉放大一點，就能補足伊拉克的生產有餘，不過由中東取給石油二十萬桶，因此伊拉克停止供應，也不會使英國[illegible]。蘇彝士危機的時候，美國忙着增產，結果至今年仍要限制生產，這種被限制的生產力，正好用來應付[illegible]。

即使油荒人士今日仍忘不了。去週德國斯州議會委員會雖然已統計出八月份的生產日已由九天增至十一天，但這只是因石油需求稍爲增加而存貨稍減而已，與伊拉克情況無關。

蘇彝士事件時甚爲救濟的緊急供油制度，艾森豪政府已不準備隨時再度使用，只要情況有需要，美國就可以把目前日產六百四十七萬五千桶的產量增加百分之四十五。這樣就來適到還路，所以把期的運油船和租做的百分之十五至[illegible]自由世界中，可支持石油[illegible]，委內瑞拉也[illegible]下日產量二[illegible]的產量增[illegible]補二百萬桶，[illegible]三百二十萬桶[illegible]五十萬桶，[illegible]油量，目前的[illegible]只使其生產力的一半，如有需要每日亦可增產四十五萬桶。此外英屬婆羅洲和印尼蘇門答臘的產量也可隨時增加，而且油商也會加速開採亞伯達和馬哈拉的油田，伊朗加州和印尼的沿岸油礦，總而言之，西方可增加日產四百萬桶，足以補償中東的全部產量。

不過這個辦法，是需要時間去執行的，同時歐洲大部份地區將要配給汽油和抵[illegible]。

[illegible]受石油減產，對於各國的經濟，也會發生打擊力量，特別是英國，因爲在那種情況下，她必需要動用寶貴的美元準備金來購油，而不能使用中東石油公司所收取的英鎊、法郎或馬克了。不過，如果中東的石油供應長期斷絕，就會發生真正的難題，中東地區石油藏量佔自由世界總藏量二千三百八十億桶的百分之七十一，美國的藏量只不過佔百分之十四而已。因此，除非能及時發現原子能來代替石油，供至足夠用，石油是會用罄的。不過石油界人士認爲目前的危機決不會那樣[illegible]。

實際上，他們能否[illegible]整個中東，如果不把石油賣給西方，阿剌伯國家[illegible]。以伊拉克而論，她的稅收有一半是由石油所得，去年[illegible]一三六、八〇三[illegible]，四一〇二美元。西方在蘇俄也決不能代替西方爲[illegible]石油本身的位置，蘇俄剩和巴西等南美國家[illegible]，因此最好用石油限度，[illegible]來數年內，石油供給西方，如果只不過以替代動力並加速開發[illegible]伯國家的油源，西方[illegible]萬噸，但冷藏[illegible]。（東）

轟動美國新聞

禮萊藥廠副董事長與情婦糾纏中喪命

蘇姬何亞德寫過一本專談富人「外寓」的書。其中一段說「：我怎樣？是年過年，日過日，却是似被綁子縛束着。時時刻刻等着呼喚，走遍每小巷。在兩性中充滿很多可怕、恐怖、戰戰兢兢。我怎樣？我怎樣？我怎樣？……」。

最近美國一宗轟動社會的情殺案，便是這本書所描寫的人物。死者係印第安納波里斯，價值二億美元的禮萊西藥廠的執行副董事長，世界知名的體育家，五十四歲英俊的霍里斯·提爾。過去十五年來，兇手康妮·尼古拉斯，自己是已婚婦人，却與另一個結了婚男人相愛。她用了不少時光，等待人暗中招手、呼喚、電話與秘密約會。她正過着：「寂寞」、「可怕」的生涯。

多年以來，他們的戀情係秘密的，沒有人知到。伊莉莎·提爾太太，也不知到她丈夫有了黑市太太，康妮的丈夫蓄斯（在前兩個月才離婚），也不知道他妻子有「另外寓」。[illegible]康妮才是滿足她的「使徒」生涯，喜歡做「黑市太太」。她快到四十三歲了，但只要有霍里斯提爾的「愛情」便開心。

今年七月初，她似乎在一週間悄悄的計劃。在星期三日，她寫一封給提爾，一封給寇蒂斯，入滿了一袋混入毒物（安眠藥）之後，她挑另把提爾的睡衣摺好，放在椅上，又放下拖鞋，了十六天的手鎗放入手袋中，乘汽車到莫溪區。離開提爾住所不遠停泊，該處係鄰近一個廿九諾美麗女秘書茂洛小姐的住所。

提爾離開茂洛住所時是夜深一小時，他發現康妮在他的車裏等他。其後，兩人在斜邊中，手鎗突然響了四發，三顆都中了提爾。把他殺死。她後來可以把睡衣的舊藥汁淹了，昏迷不醒。過了兩天後，她才醒。第一句問話是：「霍里斯怎樣？」

警方懷疑她有意謀殺，只是他當時對她動粗，因爲她揭發提爾她的秘密。給醒便在大家糾纏中發出，她說：「你不會殺死你心愛的人」。

警方說：她可能不受到被控謀殺。對於提爾的一生中：是一個男性生涯中有太多女人！（西）

羅斯托克會議內幕

蘇圖控制波羅的海

七月上旬共產黨在蘇俄地區的羅斯托克港舉行一個奇怪的集會，這個集會叫做「波羅的海週」，而在「波羅的海必須是和平海」的口號下舉行，將來每年舉行一次。從共產黨的宣傳，知道這個集會有三個目的。

第一，使德國「德意志民主共和國」爲波羅的海國家，而羅斯托克爲一個國際性波羅的海港口；第二，與西德的「基爾週」（基爾是戰前德國在波羅的海的海軍港）抗衡；第三，也是最重要的，在推進蘇俄目前的政策，即「中立」波羅的海地區，爲着這個目的，許多波羅的海國家的人士被邀參加，如蘇俄、波蘭、芬蘭、瑞典、丹麥、西德、挪威和冰島等。

値得注意的是，挪威和冰島包括在被邀之列，因爲這兩國都不是位於波羅的海的。另一方面，三個眞正的波羅的海國家如立陶宛、愛沙尼亞、和拉脫維亞反而未被提及。這三個國家在「蘇維埃聯邦」這個混成的名目下已經消失了。

東德政府機關報認爲中立波羅的海區的目的，已經有極大的成就。它說四分之三波羅的海岸現在是由共產黨國家或中立國家所控制，祇是五分之一由北大西洋公約國家的丹麥和西德控制吧了。這種說法，在紙上談兵是動聽的，但把瑞典、芬蘭、蘇俄、波蘭和蘇俄區通通括入二億五千六百萬人的中立與共產波羅的海集團，則屬向壁虛構之事吧了。

瑞典人認爲中立波羅的海的說法，係帝俄傳統在新形態下復活。共產黨主張波羅的海祇許波羅的海國家的海軍使用，非波羅的海國家的海軍，不得染指。這個主張，瑞典朝野人士都不能接納的。瑞典社會民主政府的喉舌報斯德哥爾摩日報早於一年前已經說道：關閉波羅的海祇是對蘇俄一國有利，因爲此舉足以使它的海軍處於優越地位，所以這個計劃，祇有瑞典的共產黨才贊助的。

這個「據有波羅的海岸五分之四」的中立的反北大西洋公約的共黨集團，也有其他因素証明是一場痴夢，擁有波羅的海岸線最長的瑞典，到現在還拒絕與東德傀儡政府發生外交關係，而東德與芬蘭的關係，祇是達到領事階級，芬蘭在地理上是受蘇俄的强烈壓力的。

東德政府認爲除芬蘭外，縱然是在商務上亦未能與斯干的納維亞國家獲得美滿關係，東德政府心懷惡念，希冀斯干的納維亞國家發生經濟危機而迫使其與東德增加貿易，因此而鞏固彼此間的文化政治關係之路。

從共產黨的觀點看，中立波羅的海祇是一個權宜之策，他們希望瑞典、芬蘭與丹麥的社會和政治改變而使須中立波羅的海，把波羅的海變作共黨之湖。共黨目前祇因爲他們在斯干的納維亞的勢力孤弱，迫得暫時提出此中立波羅的海計劃吧了。瑞典共產黨今年六月一日在大選時損失的票數，約爲兩年前三分之一。

羅斯托克集會，從共黨宣傳立場以及整個蘇俄集團而言，當然是具國際重要性的，因此，該集會之所以計劃在蘇區的東德舉行而不在波蘭舉行，是不無意義的。波蘭常以其爲波羅的海國家爲榮，目前與瑞典和丹麥，均有正常關係。丹麥是蘇俄和東德共黨不大受歡迎的國家，它最近派遣一個國會代表團到波蘭訪問，備受歡迎，與大約在同一時候在莫斯科的丹麥大使館面前發生的暴亂，成爲劇烈的對照。

宇宙人竟懂日文

另一方面，有些人自承曾與乘飛碟者見面，并有人承認曾乘搭飛碟旅行太空，最著名的莫如美國一個叫做阿達姆斯基的男子，他所寫的那本「金星人會見記」很暢銷。

最近東京都與神奈川有兩個日本青年，自稱曾旅行太空。他們公開發表，宇宙人個子稍高，身上穿着銀色似塑膠質的衣服，同飛碟型，身上有濃厚琥珀氣味，宇宙人們踏過的泥土，報紙均被燒焦，最初以精神感應會話作各種表情，後來說流利英語。

宇宙人的結婚生活不像我們那樣有性的行爲，只是夫婦間有磁彩同愛情後，經過短時間就即告無孫分娩。飛碟的推進利用電磁波，飛來地球目的，爲着希望據爭海底的一種稀有物質。當時很多人認爲這兩個青年是好事之徒，故作一種幻想小說式的謊言，後來使用美國的測謊機試驗，又似沒有胡說的樣子。

日本許多天文學專家，最近關於宇宙人問題紛紛發表意見，他們一致說，即使我們否定飛碟這種東西，但地球以外有生命的存在，那是不能否認的。

太空中的銀河，像太陽般感星系的恆星，約有一百億個，其中當然會有像地球一般條件的星球，同時有像人類一樣進化過程的生物，并非不可思議的。

據生物學專家所推定，居住於宇宙的生物有兩種，即「地球型」與「木星型」，「地球型」的很少，「木星型」比較普遍些。

最近流行的科學小說，對宇宙人活躍描寫得有聲有色，說獅子座星球中生物的宮箭像地球人類。

年前英國「每日快報」曾異想天開，徵求公元二〇〇〇年六月七日早報第一版新聞，後來入選的作品「木星發生內亂」、「金星發生暴動」等發表後，極獲讀者好評，把宇宙人列爲好者。（下）（靈江）

五年埋頭研究結果

日製火箭仍未成功

那位揚言能發射人造衛星的系川英夫教授，在卡巴六型失敗後，受日本人嘲笑。

·靈江·

日本的火箭科學家經許多年埋頭研究，但所製火箭，幾乎每次發射都失敗。六月二十四日上午，在秋田縣道川海岸發射的觀測太空用的火箭，也告失敗。

六月二十四日是國際地球物理學年特別規定全世界作高空氣象觀測的最後一日，三年前即規定日本發射三枚火箭，預定到達六十公里的高空，觀測風向與氣溫。所以東京大學生產技術研究所系川英夫教授等，埋頭設計，製造二段式「卡巴六型」火箭。

今年六月十四日起，全部工作人員不分晝夜趕工，先完成火箭的第一段，從再安裝第二段，組裝成功，試驗三枚。

可是發射時，僅達預定高度五分之二便爆炸。本來日本於國際地球物理學年係負責觀測宇宙線、太陽、電離層內風向和氣壓的，但因日政府所付研究費，僅及預算三分之一，而各種計測設備欠缺，結果宣告失敗。

日本於去年九月曾在「卡巴四型」火箭上附置計測器，預定發射至四十公里上空，但因火箭本身震動，觀測紀錄模糊，而且到達十公里上空時，無線電發信器已破壞。事實上，所以沒有任何資料向國際報告。

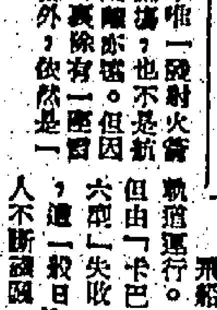
日製太空觀測「卡巴四型」火箭，經過無數次改良，初時設計三段式，但因經費與技術問題，僅製二段式，因且仍然升空不久即爆毀。

秋田市南邊距離約廿公里的道川海岸，日本固定在那裏建築火箭發射台。道川海岸是全日本唯一發射火箭最理想地方，既不近漁場，也不是航空路線，與美軍基地距離亦遠。但因經費關係，那裏除有一兩座發射台外，依然是一片荒郊。日本實驗發射火箭時，除關係人外，一律不准出入，參觀者須在六百公尺以外。

日本研究火箭科學，自從金山對日和約生效後已開始，最初由系川英夫教授製造長二十三公分，重量二百公克的火箭，其後逐漸進展至現在的「卡巴六型」，全長五‧四公尺，重二五〇公斤，最大秒速一五〇〇公尺，相等於音速五倍。

系川英夫教授，曾屢度發言，日本要發射人造衛星并非夢想。根據他的構想，將來的日本人造衛星是一種膨脹飛船，藉二段式火箭，升空至三萬公尺高度時，把該火箭飛船發射，則人造衛星將可入自軌道運行。

但由「卡巴六型」失敗，這一般日本人不斷諷刺。

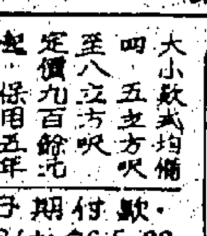


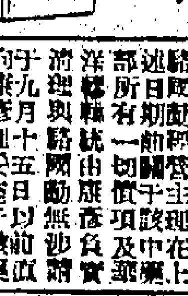
過試經曾 口停不讚 餅禮婚結名著家餅華奇 譽滿港九 逢人話好
支店：旺角上海街四八〇號 電話：五七〇二三 正舖：油蔴地上海街三二〇號 電話：六二九〇〇

聯合置業有限公司 電話：三七二三三 二五七二九
大美輪夏 北角英皇道 鄰城酒樓右鄰 即已完成 分期付款
大鳳鳴夏 銅鑼灣利園山
大金輪夏 九龍彌敦道 即可入伙
大麗宮夏 北角英皇道 麗宮大廈左隣
大美都夏 北角英皇道 轉角處
聯樓·廉價·厚息合
出售

深水埗 北河街戲院對面大華遊樂場字樓四面當舖 興記建築公司 香港打鑼中街大建一六〇一室 電話：二二〇六七·七二五八〇六

翠華大廈 距旺角老街134—136 高尚花園洋房
青山道 152號
土瓜灣道
大世界大樓
高息旺舖
大隆
正記 彌敦大廈 嘉華大廈 尖沙咀柯士甸路
永生公司新樓租售
北角馬寶道
香港仔田灣街
益豐街
洽購處
高息樓宇
西洋菜街
北帝街
庇利大廈
士瓜灣道
良友大廈
一街
格蘭大廈
利成
貨車租售
尖沙咀
花園洋房
灣仔大廈
筲箕灣大廈
唐人大樓
濱海大樓
特價週 現貨 章記
協成行
錦華大廈
商業區 旺舖出頂
新洋樓 八千元 即入伙
柯士甸大廈
恒興建築公司新樓租售
石屋出售
星藝 女子美容院
黃倫記 裝飾工程 TEL. 47703
高麗參 真正地道正貨
華美電器行
IGNIS 意國名廠 新型自動電冰箱
誠聘教員
招請女工
公寓出讓
有核西瓜
光大樓房
肉食公司
珠算
鳴謝啓事
買屋聲明
譚炳華
鄭重聲明
聲明啓事
心理作祟
哮喘丸
遺失聲明
外皮 余日初
雜症 痔瘺
梁鳳鳴婦
健公
尚有分類告白在第三頁刊





本港新聞

本港患白血球癌死者 與原子塵無關
港府力斥左派報紙虛偽宣傳 謂經詳細調查認為毫無根據

【本報專訊】香港政府發言人昨日宣稱：現尚無法證明本港若干因白血球過多而死亡之病症，與太平洋原子彈爆炸後所引起之輻射塵有連帶關係。

本港若干左派報紙，最近曾報導，香港有居民六人，因太平洋試驗原子彈所引起輻射塵之影響，患病喪生，政府發言人係對此項報導發表意見。

醫務衛生處處長麥徹時，在醫務署對於上述死亡事件進行詳細調查之後，認為左派報紙之報導，係毫無根據而純屬於臆測，麥氏謂：本港因白血球過多而死亡之病症，並未增加，最近若干因白血球過多而死亡之病症，與因核子武器試驗而由輻射塵所受到之輻射，並無連帶關係，因該病症死亡之患者，均曾接受三個月至六個月之治療。

麥氏續謂：因白血球過多症之死亡率，在英國、美國、丹麥、加拿大及美國，每一百萬人中，為四十八人至七十二人不等，但在香港，過去三年間之最高數字為四十九人，換言之，香港每百萬人中，因白血球過多症而死亡者，不足二十人。

麥氏又謂：自接受大量輻射塵後至發現病狀或白血球過多病症時之平均時間，急性者為三年至五年，慢性者平均時間尚可較長。且上述之大量輻射塵，係指在數量上，遠多於最近數月因核子武器爆炸而引起之輻射塵。

本港對白血球過多病症之診療，素有研究之一專家謂：白血球過多症即係白血球癌，百餘年以前，世人尚未發現分裂原子及製造原子彈時，醫藥界即已發現此項病症。白血球過多病分急性與慢性二種。均屬無法治療。急性白血球過多症之患者，多為幼年兒童及青年，慢性之患者多為年老之人。該專家又謂：目前雖發現白血球過多症常與接觸放射性物質（例如同位素及X光等等）之人士，有聯帶關係，但並非所有接觸放射性物質之人士，必為白血球過多症患者，在診療上，此種病屬於癌症之一，其發生之原因尚未發現，因此白血球過多症之研究，屬於腫瘤症研究之一部份。該專家續謂：本港尚有若干白血球過多症患者，但最近所發現者，並未顯示此種病症在香港甚為普遍，數量上有不正常之增加。（一）

青山灣漁民向警方報告 英界沙洲島海面 昨出現中共砲艇
艇色草黃與港方砲艇不同 附近百餘艘漁艇紛紛逃向磨刀山

【本報專訊】昨（十二）日下午四時，漁業工商總會理事長吳林甫，偕同青山灣漁民李漢源，赴荃灣警署報告，謂十一日下午二時許，曾發現一艘非本港砲艇，在英界領海以內之沙洲島附近梭巡，似有不利本港漁船之意圖，因而當時在附近一帶漁場作業之百餘艘漁船紛紛逃竄，向磨刀山方面逃避云。

據該漁民向警方稱稱：當時目擊之砲艇，艇身漆草黃色，船之後半截不廣，與本港海軍砲艇之形式略不相同，故懷疑係中共砲艇。

吳林甫請求警方對此事件加以注意及調查，以免青山灣數百漁船，心理受到威脅，影響其作業及生活。青山灣警署署長昨據吳氏等報告後，即以電話轉報水警總部，請加強沙洲島、龍鼓島一帶海面之巡防工作。

中共經濟侵畧 革新會請港府 從速訂定對策

【本報專訊】由於本港漁民拒絕參加中共所謂「漁業生產合作社」，中共實施封鎖海域，不准漁船出海作業，十萬漁民生活頓陷於絕境，且工商業亦陷入危險環境，遭受重大打擊，有非……流十萬漁民與其眷屬，及間接影響整個香港之漁業，陷於滅亡……之危險，中共倘擬突然禁止港人漁船進入，顯然本港漁民面臨……不足以容納如此巨大之漁業生產，而大多數漁船，不適宜於開航大海（公海）者。革新會促請政府採取……當局立施對策，則本港經濟勢必陷於危險境地。

香港革新會有見及此，刻促請政府設決對策大計，以挽救香港之漁工漁業，安定民生。該會主席貝納祺，昨十二日發表聲稱：「中共對本港施經濟壓力，革新會深切關注，特別如：（甲）中共對本港傾銷貨價工業品，……無法釐定。（丙）……何一個家庭計劃經濟，近幾日來，直接影響……低於香人工業所能生產者。（乙）昨日，即如牛猪及家禽，則間歇性突然增加，初非引致嚴重經濟損失，亦使入口商及本地農民遭受損失，本來可以避免，此種情形，係對社會有共同利益者，實以其減低食用價格，而減低其生活費，惟此現象並不正常，因大陸貨「米道」係間歇性質，其結果係禁止入口商之訂購牲口，誠恐貨物時將進市場期之故，本地農民遭受嚴重損失，其牧畜者須由相同，因其結果肉食與家畜價錢不穩定，

為慈善抑為宣傳 選美腿目的何在
昨天招待記者結果又告不歡而散

【本報專訊】美腿小姐選舉，連串演出不愉快事件，昨日下午五時又來一次，用某商行名義招待記者，主理招待會的負責人並向記者們表示：選舉美腿小姐之舉，被與有關人，而目前謂「不招待藝文新聞」的人，但屬孫粉的人，故今日約同競選入圍十二名小姐與各報界見面，但與記者詢問：招待會何以演變商行之貨品廣告，美腿選舉究是慈善抑為宣傳而選舉？負責人無詞以對。

招待會原定下午五時舉行，擺設座位在露天花園，可是到了下午五時半，負責人始施施然而來，入圍小姐姍姍來遲，直至五時四十五分，使得六名離止。負責人撇下了在座的記者，由進場了。攝影記者人員大拍有廣告牌的照片，直至下午六時，仍無開會跡象，各報記者虛耗一小時光陰，在太陽西斜影照下汗流浹背，終於全體離席。

美腿選舉在第一晚開始，如有電影公司在夏宮設筵款待記者，開始之夕，給人的印象是為拍攝電影而選舉。無疑個新聞選舉無疑是變成電影，參觀的觀衆硬了腳記。聽說：第一夜選舉，全場觀衆三百人，但截至今天，第一晚選舉美腿小姐的收入若干還沒有公佈，名義是粹東華三院及紅十字會籌款，兩大慈善機關不僅不曉得收入的數目，甚至如何辦理，亦不甚詳細，故美腿小姐選舉是慈善、製片，抑作商品宣傳而舉辦？縱使人引為……（輸）

失竊萬餘元支票案 因証供有疑點 雜役無罪釋放

【本報專訊】青年男子李齊濤，廿歲，住律打街二號二樓，乃一洋行雜役，於數月前被警方拘控，指其於本年三月十日至三月十五日期間，盜竊東亞商品有限公司，涉嫌竊去該公司銀行支票一張，而銀碼一萬三千六百零一元三角八分，被告否認控罪，由佐治律師代表辯護，曾在中央裁判署受到審訊多次，押候昨晨宣判。昨晨審訊結果，法官認為控方證供有若干可疑之點，判控案不成立，被告無罪釋放。（篤）

啟德機場星光閃閃 白光隨片赴菲登台 焦鴻英同機往表演 韓國紅星一批抵港

【本報專訊】紅影星白光，昨日下午乘菲航班機赴菲，隨片登台，她携帶赴菲登台之影片名「多情恨」，據云將在菲逗留十天。昨天到機場送機者，有吳勉之、丁好、葉巍、王元龍、王豪、林黛等。

昨日下午同一時間，我國平劇名票友焦鴻英小姐亦乘該班機赴菲，參加我旅菲僑胞慈善演出，作為義演一個月。據焦小姐稱：伊係於昨天從曼谷抵港者，在泰時，曾作數次之平劇演出，大受觀衆歡迎，此次赴菲，也是同一目的云。（社）

又訊：韓國演藝株式會社與本港自由影業公司合作拍攝之韓文影片「何處是兒家」，於上月十四日開拍以來，過程極為順利，現已將屆成熟階段，一俟外景拍竣，即告全部完竣。韓國演藝方面，為與自由公司合作，雙方極感愉快，所以日前該社社長林和秀返國時，即表示今後在工作上，與自由方面繼續取得緊密連繫。昨天，演藝株式會社第二批演職員，在編劇人金石民率領下，於五時正乘K．N．A．客機抵港，本港影界人士往機場迎迓者甚衆。金氏等下機後，即對記者透露，韓國此行係來港開拍另一部歌舞影片「星月爭輝」，該片韓國部份已拍竣，現來港開拍海外部份，預計開拍日期及工作進行，將託自由公司協助決定云。查該片導演……、主要演員……、朴成浩、攝影師……、金石民一行九人，彼等均有隨身服裝，新奇別緻，頗惹人矚目云。（社）

金陵戲院 看客暴斃

【本報專訊】昨晚九時四十五分，石塘咀金陵戲院，放映「東廂」尾場電影之際，座位有一男子突然昏迷氣絕，戲院中人電報警方，用黑箱車將之舁入公眾殮房。死者男子名許……，三十七歲，住中環歌賦街六號三樓，昨因有一女性之戚友到訪，留之晚飯，飯後死者偕妻及該女友三人乘車赴戲院觀看「東廂」，不料開映未幾，即突然昏仆座上，其妻驚呼求救，結果竟告不治。（蓉）

圖片說明：（右）一批韓國男女影星昨日抵港，將與本港自由影業公司合作拍「何處是兒家」一片，圖為韓國女影星。（左）平劇名票友焦鴻英，昨日赴菲，在上機前留影。（本報記者攝）

偵查紅磡新樓命案 警方懸紅五千緝兇
昨午圍搜紅磡木屋區數十人被拘查

【本報專訊】紅磡鎮漢街新樓殺人案，警方現尚在嚴密偵查中，但仍未聞已拘得可疑人犯，昨晨警方已懸紅五千元追查兇手下落。同時警方於昨日下午五時至八時，九龍方面中西警探數十人，分組數隊，出發前往紅磡蕪湖街及山谷道一帶木屋區進行圍搜，凡三句鐘之久，結果將認為可疑之男子數十人，多是搭棚及泥水工等之工人階級，帶返警署查究，檢驗指模，如查詢與案無關，即分別予以釋放。至於死者之妻，情況已轉好，已於前日出院。

兇殺案發生於星期日晨，是因匪徒入內引起，男事主周康（四十二歲），被匪刺傷致命，其妻鄭寶萍（卅二歲），亦被刺至重傷。死者之遺孤二人，前日已由警方交周某的親屬照顧。

又該案發生之後，發生一小插曲，事緣九龍偵緝處主任兒偵探夫及探目張秀，當日曾守於現場，至黃昏時份，發現有兩名形跡可疑之男子，在該處活動，於是立刻加以拘捕，昨晨解控於九龍裁判署。

被告㈠謝生（四十九歲），㈡何友（四十二歲），被控非法集結具罪。首被告並加控藏有非法武器。

據主控稱：當日警員在查問兩被告時，首被告謂往十八號五樓作泥水工程，次被告則謂上十八號八樓訪友，但五樓為空樓，八樓則為兇案現場，因此警員就將被告拘控。

主控又稱：兩被告均有案底，而且近來九龍甚多竊案發生，請法官嚴辦。楊鐵樑法官於是判首被告兩罪成立共入獄廿一月，次被告入獄廿個月。（乙）

影星白光昨日赴菲，携新片「多情恨」登場。圖為白光赴菲前與新星葉楓合攝於啟德機場。（本報記者攝）

麥道軻明日頒獎 港督伉儷參加慶祝本屆街坊節
書記講習班畢業考試

【國際社】華民政務司麥道軻，將於明（十四）日下午八時，在九龍城賈炳達道主持港九街坊福利會書記講習班畢業考試頒獎典禮，係在本月份港九街坊會首長聯誼會中舉行，由各區會首長選出名貴獎品，得獎者三名……優異成績者，計有：陳汝、香港仔……成績均甚理想，平均皆在七十分以上。該「書記講習班」係於去年四月間由當時之社會局主辦，由主理社團事務之副局長李孚……且由民政務司……並主持此屆結業成。

又悉：本年十月廿三日為第五屆街坊節，各街坊會多已進行籌備慶祝工作。本年度聯合慶祝大會，亦已獲得港督柏立基爵士伉儷答允屆時蒞臨參加，將見盛況熱鬧。為區其事起見，各區會首長聯誼會於明晚舉行之前，在下午六時半先舉行籌備會議，商討有關事宜及推定委員會人員負責籌備工作。

誰人如此忍心 拗斷女嬰右腿

【本報專訊】昨日下午五時，九龍仔大坑西民邨甲某號，有一個出世僅四十日之女嬰，被人拗斷右腿，後送院救治。據該女嬰之母曾僱有一女傭，近因事與女傭主人責斥一頓，不料至昨日即發生此事故。事後女嬰之母報警，由警方帶一人返署查究。（錦）

一宗破天荒分期繳罰款 欠商業登記費七十五元 法庭判准分七年半繳清

【新亞社】本港司法史上破天荒之分期付欵辦法，以方便一個負擔七十五元之被告人……

廠商會風波已平息
雙方函件往來 化干戈為玉帛

【本報專訊】關於廠商會大會所引起誤會之事，發展至今，已趨明朗，經得該會……人代表郭贊出任調人，斡旋以為調解，方以會務為重，精誠團結，解除成見。會長朱石麟昨曾專函致黃桂等，陳述此事件之經過，黃桂等亦已函復會方，雙方函件如下：「敬啟者：朱會長致黃桂等函：閣下暨諸會董前於第五大會會議之召開，對此事件之發展，……接是次會董會議之……，乃因工商處來函，本會對於工業總會之意見，……須於最短期內召集會議決定，故迫得於最短期內召集會董……誤會……一重要事件，固不知因是而引起閣下等以本會利益，及本港工業前途為重，不安，希閣下等以本會利益，……，皆能化除成見，精誠團結，以利會務，至深盼禱，……此致黃桂等諸位會董，朱石麟。」黃桂等覆函：如下：「敬啟者，接奉大函，內對第五大會會董之召開，有所解釋，弟等同人等，對此事件，本無成見，只為此大會議而列議程，殊為重要，關係本會今後前途至大，故不惜冒昧，今閣下來函解釋，各節，並以精誠團結，化除成見為相勉，閣下本大公無私之精神，弟等同人等亦甚贊同，弟等同人，不惜與會務，桂等亦本同人一份子，願竭誠為會服務，共此致中興，預祝此……為合理，（東）

謀殺龍城之虎 陳興昨日伏法
裁判署循例開庭研究死因

【本報專訊】綽號「龍城之虎」之男子何金城，於本年二月廿七日，在九龍城寨內被殺斃命。「殺虎壯士」陳興，昨晨七時在赤柱監獄刑場伏法，下午中央裁判署循例開庭研究死因，陪審員一致認為陳興死於合法之絞刑，官方照此存案。

陳興，四十歲，潮州人，乃九龍城寨龍津路一百號二樓販格之看更人，被控本年二月廿七日，在城寨內謀殺何金城，經於本年六月二日在高院被判謀殺罪名成立，判處死刑，事後曾一度上訴合議庭遭駁回。

昨日赤柱監獄高級監獄官李當奴及監獄醫官林浦，分別向庭供述昨晨於陳興行刑及事後驗屍經過。

今日天氣預測：吹微至和緩之東南風，天色頗好。
天氣 和 潮水
潮漲：上午八時十三分 下午十時零五分
潮退：上午一時弍十一分 下午三時四十五分

輪齋上課重師尊 最怕牌風唔得順
有暇何妨拍拖圖 束脩到手便輸完

爐峯記趣

△西營盤某住戶，最近因大雨後又逢日晒，放在騎樓裡的一套牌聚保價已經壞不堪，引起那個主婦頭痛。本來把它燒去便一了百了，但她迷信，認為燒牌具會變貧窮的，送給人又沒有人要，日前一名「叻乎佬」肯承受，可是反要索回一元呢。

△有一位教書先生說：自從學校分了上下午班後，教師的搞麻雀之風大盛。為什麼呢？他說：當上午班的，整個下午可以作戰，當下午班的，晚上戰至通宵也無妨。還有一個上午可睡覺也。說來大有道理。

△昨天某醫務所來了十名女工人，其中有五六名是腹大便便的孕婦，一字兒排開等候輪診，不知者誤會這個醫生不是接生便是專醫婦科了，其實不然，原來這些女工人是隸屬本港一間大公司的，每月一次由公司派往指定醫生處檢驗身體，不過其中恰巧有多個懷孕，故有此誤。

△裝大肚假冒孕婦向人乞錢的，昨午在愚打街又發現一宗，有一西人以為她真的是懷孕，呻吟痛苦，便報警派出巡邏車和救護車開到現場，不料她究諸多推諉，不允登車，圍觀的人裡有人說「又係呃人架，拉佢喇！」這時那個所謂孕婦，和隨行的一個縮頭……

△……還有幾個，如果他們不是放在七姐誕，是陪姐……哥飛女相會也。

△很多人以為做拜把兄弟，祇要拜過把，……花本錢，隨便講句說句就可以分個……其實不然，拜把也得有本事才行，比方人家……一套拜把要香……保人擬定一份計劃書，……每月收入如何分配，……相當合理，……人壽保險……

△中國人喜歡吃海鮮，……什麼魚都……

世事無如食飯難 馳心檢驗明眞相 裝成大肚搵番餐 唔裏鬆人好過關

△……一人已從人叢中溜走了。

△現在距離七夕還有十餘天，但深水埗有間紙紮店，已紮起七姐盆，多個侍者，其中一個七姐盆裏的人像與時殊，牛郎織女也摩登起來，牛郎頭髮長成飛仔髻，總花夏恤牛仔褲，十足飛哥飛型，那個織女也穿起西裝衫裙……

就食是鮮……鮮和不鮮的分別了，人說：「……」……在歐洲……

增進勞資關係 設勞資協商會
勞工處提示組織辦法

【本報專訊】據勞工處昨日發表「工業勞資協商會」組織辦法，原文如下：怎樣才可以實施勞資協商？一個辦法（在各地（包括本港）進行而獲美滿成績的辦法，是設立勞資協商會，由資方邀請該公司的工人，選出他們的代表，資方可在選時予以有力的援助，例如：讓工人在工作時間內進行選舉，供應選票箱，和供應適當地點以舉行投票。就選票，使工人可將所選代表的姓名寫在票上。

勞資協商會的組織，應視乎公司的規模，及公司的制度而定。假如是一間大公司，分有不同的部門，那末很可能每一個部門的工人便應選出一名或兩名代表便夠了。根據實踐的經驗，勞資協商會的人數不宜過多，工人代表最多不宜超過十名，這個數目，通常足以代表各部門，而可讓各代表有發言的機會。至於資方的代表，如果公司聘有人事主任，通常是由他出任。但是經理本人在特別情形之下，也可出席會議，一般資方都會加派一名秘書，出席會議，記錄議案，甚至會在會場上設置……將會議裡的一切說話總結起來，勞資協商會舉行會議時，主席一職通常是由人事主任充任。

有一點需要注意的是：如果勞資協商會辦得成功，所有會議都要在不拘儀式以及友誼的氣氛下舉行。這個會的目的，是使勞資雙方在……誠合作融洽精神下聚集，一般來說，工人的代表，對任何問題，都應該……毫無拘束地發言。

跑馬地棉發街 男子墮樓斃命

【本報專訊】昨日下午四時卅分，木坊衆觀獸，……一男子由跑馬地棉發街……墮下，受重傷……身材短小……年約三十歲……衣短衫褲……之男子……送院……據警方……

欠商業登記費（續）

……能繳付所欠之商業登記費。法官准被告人繳費期限展延至七年半之久，在該七年半之內，准被告人分期繳付七十五元，規定每年需繳十元，下月一日起先繳十元，以後每年九月一日繳十元，最後一年則繳五元，至繳訖為止。此宗欠費案，前日在香港紳士洪庭審訊，主審之紳士法官為關學林氏。

被告人乃中年男子，住大道西四十號二樓，執業中醫，曾……向當局登記為商號之東主，此乃被告以「香港……」之名義在上址經營業務，但欠繳由一九五七年七月廿九日至五八年七月廿八日期間內之商業登記費，計須繳七十五元者。稅局代表向庭指出：登記費原每年二百元，後因調查被告人業務實況，核定登記費減為每年七十五元，但被告拖欠而不繳付，故提出控訴。被告認罪，向庭表示，無法繳付欠費，因被要負起一家十一口之生活，計開彼本人兩夫婦，六個兒女，年長者十四歲，另還有三個已失怙恃之侄兒，年僅三百元，已感非常吃力，而要彼一次繳付七十五元？被告答稱：每年可繳若干？被告答：最多十元。法官當庭判准分期付欵，至於七年半之內如被告欠繳，則判予罰金，不料……

離婚啟事
我倆意見不合經雙方同意于一九五八年八月十三日脫離夫妻關係此後男婚女嫁各不追問特此聲明敬告各親友週知
陸福進 潘淑燕 仝啟

為九龍內地段二〇八〇號之餘段（即九龍城樓梯道十四號）屋宇事致 祖先沙巴羅時先生（Mr. Joao Ciaza Barros）
啟者：……合約……承受並被……有日文契……約與尹駱盛基現根據……須於……十四天內到……律師行……
尹駱盛基代表律師布律師行啟
一九五八年八月十二日

承頂生意告白
例遵照防範生意偽冒轉讓則例第三段（香港法例新本第四十九章）通告如左
啟者香港九龍旺角道廿四號元號……實號……
……人）合股經營……
五八年九月十五日……
……
九五八年七月十五日或以前所欠債務……
香港皇后大道中……
雙方代表律師施文律師行啟
一九五八年八月十三日

永強單車行 開幕大贈送
新張一週期內贈品 酬謝顧客歡迎分期 付欵每架九十餘元
九龍通菜街二號U（廣華醫院側）電話五五五二五

遺失啟事
茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第二一一八(2118)號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢
一九五八年八月十三日

遺失聲明
本行于一九五七年三月八日由大阪郵船……輪運到本埠……
AB 45 239 JVDBC NO. 1
印度SAVALANI SILK STORES

聲明告白
茲因遺失下列貨物之提貨單除已向各有關……機構……特此登報聲明此單作廢貨物計開有：由倫敦至香港提單第五號之全部貨物由「CANTON」輪於一九五八年七月廿八日抵本港……
NCD
BD1451
Hong Kong
No.4
九龍新華藥房白

訃聞
不孝耀祥等侍奉無狀禍延
先考華生林公府君痛於公曆一九五八年八月十日戌時壽終港寓正寢積閏享壽八十有餘歲奉移萬國殯儀館治喪謹擇於八月十三日上午十一時出殯安葬香港華人永遠墳場哀此訃
孤哀子 耀祥 炳坤 喜歡 寶鳳 永光
女 桂瓊 適丁
孫 樹根 煜培 淑珍 渭文 婉兒 婉卿 淑萍 源森
曾孫 婉意 沛良
孫媳 林陳潔芝
媳 林蘇勤興 林李秀英
孫前未及哀子 柏昌
泣叩

中華百貨有限公司股東年會通告
啟者本公司定於一九五八年八月十五日（星期五）下午五時在皇后大道中六十二號A至六十八號本公司內舉行第二十五屆股東週年常會敬請股東諸君屆期惠臨指導為荷
本公司股份由八月六日起至全月十五日止在此期內停止過戶
一九五八年八月一日
承董事局命總司理鍾焜廷謹啟

本港新聞

錦田婦人被姦刼疑案續訊
鄰居婦人出庭作供
謂被告係原告妹夫
法官宣讀陳花供詞時陳氏羞憤下淚

【新界社】新界八鄉錦田高埔村婦人姦刼疑案，昨日轉在新界屏山法庭續初級偵訊，證供未畢，押候明日（星期四）續審。昨續審時，証人在證供中指出：被告人與原告人之關係，原告人乃被告之大姨，被告乃原告之妹夫。

被告男子名楊命，卅一歲，被控三罪：㈠六月十三日，在新界八鄉錦田高埔村無門牌木屋，强姦婦人陳花；㈡同時同地入屋；㈢暴力行刼，搶去同時同地刼去陳花香烟十包。

昨續審時，仍由原告婦人陳花簽主控之盤問後，繼即由奧利華法官將伊之供詞紀錄讀出，當讀至伊供被告人強胸及强姦時，伊不禁羞憤欲泣，繼而下淚。

即由原告鄰居婦人劉月嬌作供：伊住高埔村無門牌木屋，與丈夫黃金、家姑張生娣同住。六月十三日，原告陳花即門求援，伊三人出視，見陳花雙手被紅布綑縛，下體裸露，並用地以手遮下體，伊家姑見狀，即喚伊丈夫黃金返入房中，然後由伊尋得陳花解縛，並借一條黑褲與原告穿着，陳花且說且哭，最後並借伊丈夫之單車前往報案。

婦人張生娣（即上述証人之家姑），所供與前無異，但指出：被告人乃原告之妹夫，原告乃被告之大姨云。其後張生娣之子黃金亦出庭作証，所供與前相同。

另一証人陳照，住元朗水門頭十二號木屋，與其他兩人（其中一名陳江）合資經營良朋理髮店，關識被告一年，陳江則與被告人為同事。六月十二日晚上九時半至十一時半，被告在店中開牌，六月十三日下午四時，在理髮店閣仔睡覺，後並下樓一同用膳。

陳江供稱：住元朗水門頭，與陳照合資經營良朋理髮店，被捕送到末，必自得勉讀據同元朗，六月十四日傍晚末，被逐理髮店，下午九時三十分，被告人向佢借五元，佢照借給，被告要求准許再住一晚，翌日又求借五元，香港無川資，赴香港打工，月陳江就供述拘捕被告情形，並謂在元朗水評過，及新界警探長門四搜出十包香烟。馬與供依將被告落案。本案審訊至此，全部控方証人作供未畢，奧利華法官將本案押候明日續審。

天台命案昨日續審
被告之母出庭作供

【新界社】本年六月廿二日凌晨，灣仔道十三號天台殺生命案，男子鄧實麟受創傷，抵達醫院時已斃命，事後男子劉洋被捕，被控謀殺罪，昨日上午在中央裁判署第五庭繼續初級偵訊，控方証供仍未畢，預定繼續聽取。被告劉洋、卅二歲，新會人，住灣仔道十三號四樓。被控於六月廿二日，在灣仔道十三至十七號之間之天台上謀殺鄧實麟。被告人之母，被告方錄為控方證人，昨日作證稱：現年六十五歲，住灣仔道十三號四樓，伊乃被告之母，被告已婚，一妻三子。本年六月廿一日午夜，伊在寓址內偶入廁，聞天台上人聲嘈雜，又聞有人口角聲，但未辨悉誰人。當時有一女子向伊報告，伊即登天台，見被告與死者兩人互毆，死者立於十七號天台之木箱面，被告則立於十三號天台乃嚴遇者。伊勸死者與被告勿吵鬧，但兩人不聽，其時十七號天台有人打麻雀，而被告與死者則在天台之樓梯隔互相以械鬥。當時被告手中無物，但死者則手執椅仔一張，但並無向被告擲擊。當時死者曾受傷，但不知被告何時已否離開天台。伊見死者胸際流血，乃扶死者坐於椅上，以藥油敷其前額，未幾救護車到達，而死者之兩位同鄉男子（一名馬明）抬死者下樓云。

警方人員供述
拘捕被告經過
証供未畢明日續審

被告借五元與之，被告乃擦手指袋離開云。伊與夫同住九龍灣大仙，經過，夫名黃勝，伊認識被告已有十三年，與被告有同鄉之誼。六月十四日下午三時，被告手持一袋到訪伊，伊與之傾談，當時有一男子到來，被告向伊表示身份，仍乃警探，因到來調查一宗强姦及行刼案，並已將男子乃新界高級探目陳斌，暫將被告拘扣，帶回警署，鄉被告人鄭某一男子，即以電話通知總部。

八鄉警署三九七四號警員郭民洪作供稱：六月十三日，彼由下午九時卅分在警署當值，六月十三日上午九時始休班，至十三日凌晨四時五十分，與陳行伊等向陳斌供稱之處調查，並被告之母，並拘捕被告，新界高級探目陳斌手持，一宗强姦及行刼案以前拘捕被告人。

其後由新界高級探目供述。

建築大欖涌引水渠
當局招待報界
前往實地觀察

【本報專訊】當局為欲在元朗若干鄉區建築大欖涌引水渠，因被當地鄉民反對，曾由理民官要數鄉分赴元朗各鄉加以解釋，惟對該渠問題，官民迄仍未獲圓滿解決。新界民政當局為使各方人士明瞭建設大欖涌引水渠及灌溉計劃，特定於今日上午九時半，由香港新聞處招待報界前往實地觀察，預料今日之觀察範圍，係由屯門地開始，直伸展至元朗各地區。（求）

擦鞋童勒搾遊客
影响旅遊事業
一擦鞋童被捕主控官認為嚴重

【本報專訊】最近本港，有不少無牌擦鞋童，藉詞向由外埠來港之遊客，以自油及灰水將其所穿之鞋而擦污，然而勒索高價擦鞋，此風已引起本港警察當局注意，因為此種行為影响本港旅遊事業。前日中區警探在大道中娛樂戲院門前，拘獲一擦鞋童，於昨日解由中央裁判署審訊，被告擦鞋童名黃坤明，十七歲，居無定所，最初被告謂祇是十四歲，故先解由中央裁判署兒童法庭提訊，後警方查出被告實是十七歲，乃改由西區法庭審訊，被告所犯罪名指其於七月廿九日，在大道中娛樂戲院門外，非法用自油及灰水將行人之鞋擦污，有破壞公共安寧之罪。案由港區偵探總部四人偵探帮辦兇文主控。據稱：七月廿九日下午一時有一日本遊客行經大道中娛樂戲院門前，被告向之兜搭擦鞋，該日本遊客之鞋被擦污，然後向之勒索十元才肯將之擦妥，案經警方查獲，乃於前（十一）日下午十時半，將被告拘捕。被告原是一無牌擦鞋童。兇氏更稱：此種情形，最近市面常有發現，對於本港之旅遊事業，實有影响云。結果官判將案押候廿四小時，以考慮將被告送入青年感化院。（爾）

革新會候選人
今訪問筲箕灣
週日赴鴨脷洲接見民衆

【國際社】香港革新會四位市政局民選議員提名候選人：李有璇、陳樹桓、巴士庇、胡百全、貝納祺律師、及該會首屆大律師及該會首席秘書長，定今（十三）日下午六時，赴筲箕灣探訪當地民安隊，並拜訪當地街坊會，其後再接見市民。該會首席主任浦太保，亦聲稱陳文亦將偕同往訪，並會見當地人士，討論本會候選人員等名片，及陳文及偕同赴鴨脷洲，於星期日下午二時，於鴨脷洲，赴該會解說並致答謝各界。又悉：於本月十七日午間，訪問鴨脷洲民安隊，並赴該會接受宴請，其時將以提名候選人各方面人士認識。該會屆時亦將致謝該會各街坊福利會，及接見民衆。

校際棋賽定月底頒獎
國奕會公佈比賽成績

【本報專訊】港九國奕會國奕棋研究會主辦之第一屆全港校際學生象棋比賽，評告圓滿閉幕，該會秘書部昨發表如左：本會舉辦第一屆校際學生象棋比賽，原定接納川二校棋隊參加比賽，但因各校熱烈響應，報名者竟達四十五隊之多，因此不能不將比賽日程，延長數天，所比一項，爲超出預算，共餘一切，幸賴各界熱心棋友之支持協助，各校領隊依照原訂計劃進行，均能充分合作，始終保持融洽和諧氣氛，勝固欣然，敗亦可喜，表現忠於藝術之研究風度，令人感動欣慰。各優勝棋隊，在整個比賽中演出之棋藝，水平，雖仍未算達到理想標準，然而此棋隊與棋隊之角度以衡量，再度舉辦時，學界棋藝水平，定有驚人之進步。本屆比賽採用三場兩勝之雙淘汰制，最後優勝六隊，採用循環決賽，除校際積分外，同時並計個人成績，全部紀錄，詳列如下：

校際積分

名次	棋隊名稱	勝	和	負	積分
冠軍	聖保羅隊	四	一	〇	九
亞軍	香港大學	三	一	一	七
季軍	振實中學	二	一	二	五
殿軍	輔人書院	二	一	二	五
第五名	遠智英專	一	二	二	四
第六名	東方中學	〇	二	三	二

個人積分

名次	比賽員姓名	勝	和	負	積分	局分
冠軍	馬容江（聖保羅）	三	一	〇	七	十五
亞軍	鄭守賢（港大）	三	一	〇	七	十五
殿軍	馬容坤（聖保羅）	二	二	〇	六	十二
第四名	郭石榮（振實）	二	三	一	七	十二
第五名	徐道光（遠智）	二	一	一	五	十一
第六名	馬福成（振實）	二	二	一	六	十
第七名	吳添發（輔人）	二	二	一	六	九
第八名	區炳洪（輔人）	一	二	一	四	九
第九名	陳郁南（東方）	一	三	一	五	六
第十名	張俠思（孫智）	一	三	二	五	六
第十一名	馬以淇（東方）	〇	三	二	三	四
第十二名	李佰廣（港大）	二	二	一	五	十

（註：第十二名因更換隊員出賽，依例不能個人積分）

又訊：國奕會定期於本月卅一日（星期日）下午三時在九龍彌敦道七四五號三樓會所內舉行校際學生棋賽頒獎典禮，昨經分函邀請該會評委及比賽之各校派出代表參加觀禮，但須於廿三日前將代表名單通知國奕會或南華酒店三樓何鑫麟先生（電話三六五七七）登記，以便寄發請柬。

家有子女三人　生活朝不保夕
父親因窮忍棄骨肉
庭上黯然欲哭無淚

【本報專訊】貧賤夫妻百事哀。一男子因家計貧窮，無力負担，忍心將一名出世僅一個月大的女兒，棄於路邊，昨晨在九龍法庭被控遺棄嬰孩。查此案被告人名叫何大，現年卅二歲，住加連威老道五十六號，與妻子鄭秀（卅四歲），結婚七年，生有子女三人，最幼女兒名錢亞女，在一月前誕生，被告一向服務惡劣，元，生活朝不保夕，勉強維持。八月十日中午，妻子與孩子的女嬰回鄉，被告一時有感，竟將女嬰於中國利社院之女嬰取去，棄置於漆成道聖瑪利書院門前附近。同案後，妻子一覺醒來，發現懷中愛女失去，追問其夫，被告承認將女兒拋棄，二人相與感慨唏噓，不勝欷歔。

是日上午八時，被棄在路旁之嬰孩女嬰一名，於聖瑪利書院一位修女正在嬰孩哭聲，發覺是可憐的女嬰，出門察觀之下，發覺一名嬰孩棄置，大動惻隱之心，急將之抱起，送往尖沙咀警署投報，警方派員陳勵南十二時許，在出事，此女嬰暫送保良局收養。被告在法庭認罪，經訴述經過人，案察官將案押後三日再訊，被告在法庭上與妻子相對而泣，不由自已。被告在法庭訴身世，法官聆訊身世，宣佈此案押候三日再訊，女嬰已送交保良局，以防嬰兒在院中亦有。（文）

×　×　×

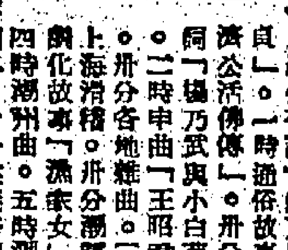
（天氣、播音節目）

香港電台：上午七時報時，時代曲。七時十五分英語教授（國語解釋）。卅分時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，特別報告。卅分勸告節目預告，粵曲。九時「北調揚琴」。卅分潮州曲。十時主編選唱節目。四十分時事評論教育，合昨晚國語節目。十一時「中國名人介紹」。十一時卅五分粵語流行曲。十一時卅分京曲。十二時報時，故事演講「洪熙官與結風三俠」。卅分「粵曲選唱」。一時新時代曲。廿八分天氣報告。卅分粵國語新聞，時別報告。五十分音樂。二時特別節目。三時卅分「工作不忘娛樂」音樂節目。四時潮州曲。三十分故事演講「兒女英雄傳」。五時粵曲小舞台，粵曲。五時卅分兒童節目（及歌曲）。六時報時，國語新聞簡報，特別報告。潮客語新聞，時別報告。卅分「敬候近安」廣播節目。七時卅分廣播劇化偵探小說。八時報時，「長樂樂」農村遊戲節目。四十五分粵曲。五十八分天氣報告。九時播音教學國語新聞。十五分時代曲。卅分粵曲。十時「音樂講座」。卅分京曲。四十五分時代曲。十一時報告，午夜南音「」。卅分天氣報告及明日節目預告，時代曲。十二時全日廣播完畢。

晚間節目：「勝播律合節目」：英語教授。三十分早晨音樂。四十五分時代曲。八時新聞報告，天氣報告，銀合節目報告。十五分戶外廣播，電視節目預告。卅分時事。九時三十分歌曲選。十時新聞報告，十五分粵曲。卅分時代曲。十一時國語教授。十二時新聞報告，金融行情。卅分股市及金融行情。

麗的呼聲　金色電台：七時節目預告，國語新聞。七時卅分潮州曲，時代曲。八時「蛇思凡女」。卅分粵劇，時別節目報告。九時「舊曲新聲」。十時播音。十一時國語新聞。十二時完播曲。

麗的呼聲　銀色電台：上午七時天氣報告，時代曲。十時起各節目。十二時完播曲。



麗的呼聲映聲：五時兒童節目。七時四十五分英語短片。九時新聞報告，天氣報告。十二時全部廣播完畢。

本港上季空運統計
乘客多貨物少
並無飛機意外事件

【本港訊】民航處處長馬雅遜宣佈，本港飛機往返本港之數字，仍有大量增加。本年第二季內，客機來往本港之乘客人數共計二二三五二名，而貨物為八〇、八〇二公斤，與上季比較，增加一八八人，但貨物則減少二、〇〇五七公斤，郵件亦減少一、〇〇五公斤。季內，在本港飛行之民用飛機，包括民航機與本港上空飛行者，共二〇八架次。四月份本港天氣特別良好，陽光充足，季內並無飛機意外事件發生，但有十四個出動飛機搜索及救援，則有十四次。本年五月底颱風過境，但並無飛機改飛別處降落。六月份有四個時期下大雨，雖有一架或一架以上之飛機改飛別處降落。加拿大太平洋航空公司，將於本月開始使用「不列顛尼亞」式三一二型之飛機，據此公司消息，依照公司經理史顯理稱：此新飛機，將於八月廿六日由溫哥華抵達香港，而翌日由香港開出。（二）

藍塘道菠蘿園新臺
獨立花園洋樓出售

藍塘新村，位於高尚住宅區，本港地段第一號三樓，交通便利，設計新穎，全部現代化，空氣清新，寧靜雅緻。每座樓高五層，各樓門戶獨立，六大五房廳，另附設工人房，廚房，浴室，每層面積約一千八百餘方尺，實為近年新建樓宇中所罕有，同時每座洋樓前面有特大花園，遍植花木，風景宜人，全部工程將告完竣，前，現已建至天面，全部說明書，歡迎索取，或電話四九七〇九詢問。

一週內有卅九人
因肺病死亡
白喉痲疾死者各一宗

【本報專訊】截至八月二日止一週內，死於肺病者三十九人，其他傳染病者，計有：阿米巴痢疾者二人，此外，死於白喉症及痲疾者各一人。據官方統計，在一週內，據報患肺病者有二七三人，自本年一月一日以來，同期內所報患有此病症者共有七、四二九人，而死於此病症者共有一、四〇〇人。同期內，據報患其他傳染病者計有：阿米巴痢疾七宗，傷寒症十一宗，副傷寒症一宗，小兒麻痺症六宗，水痘兩宗，白喉症四宗，腦膜炎七宗，痲疹十一宗，百日咳十一宗，小兒膜炎七宗，與及痲疾五宗。

新界估計出生人數，一週內，香港估二、九〇〇人，九龍估二、〇六六人，新界二九八人。（二）

擅上騎樓底
單車失事

【本報專訊】昨晚深夜十時五十分，本港大道東電車路附近，一少年單車失事，撞於騎樓底，一名少年名劉進者，年十五歲，住灣仔道廿一號二樓，昨晚由中區騎騎車取道灣仔道，當經過騎樓之際，不料失事，撞落騎樓角處，並無大礙，送院救治。（庸）

警員被控接贜
證據不足獲釋

【本報專訊】一名現役警員，因被控接贜，但因控方證據不足，由九龍法庭判定被告無罪釋放。被告名徐鳳明，卅二歲，為中央警署警員，被控六月十一日，在深水埗警署內，接受另一嫌疑犯之手錶，被告延張恩綸律師辯護。控方之所謂：案中所指的賊物之手錶一個，乃一英軍軍官所有，於六月十一日在九龍一汽車內被人偷去，其後該贜物被拘，并被判入獄。控方並召該竊案之被告出庭為控方證人，證人名李廣泰。證人稱：他是因竊有一來歷不明之手錶而入獄的，當日他被拘押送深水埗警署，在警署時，遇見被告，因被告為其親戚，他就將一隻手錶交給被告，請代他交回其家人。辯方律師盤問證人稱：「你當時曾否向被告人說明是贜物？」證人說：「沒有。」控方即：根據警方法例，任何被告人是不能將任何物件交與任何人的。辯方則稱，被告人並不明知道所接者為贜物，控方證供不能證明被告明知所接者為贜物，因此被告人罪名不能成立，法官裁定被告不需答辯。（乙）

本港社團消息

籌備中的全美第五屆全僑懇親大會，將於本月，擔香山，聯絡宗親，觀光，約期五個月，考察工商業，本港推選代表，由港九分會負責，定期於月十七日起在古巴京哈灣那舉行之，屆時中國各地代表及全美洲各埠代表前往參加。本港中華總商會，本港中南美社團，將於閉會後乘機飛往古巴，轉往南北中美洲各埠，加拿大、紐約、三藩市、羅省、再返港。

克強體力學院定期舉行游河

克強體力學院，定於本月十七日（星期日）舉行遊河活動，是日上午十時在彌敦道某處集合，下午五時回港，屆時並舉行各體力運動及游泳比賽，各學員參加者，歡迎親友參加，費用每位來回船資及午餐在內收費六元。

劉少旅赴古巴

中國美術總會理事長、九龍港九總會組會長劉少旅，赴古巴，曾赴美與劉氏宗親總會、香港中國美術會第一屆名譽會長、南海商會同鄉會等，劉少旅、近將赴古巴旅遊。

田振南榮膺美國偵探總會會員

本港中西私家偵探事務所長田振南，從事私家偵探以來，成績卓著，近更榮膺美國偵探總會會員，該會為國際外之偵探機構，田氏能參加美國偵探機構，實為本港私家偵探業之榮譽。

請飲
新奇士
鮮橙汁
Sunkist ORANGE

潮州公學招男女新生
自建校舍・課室寬敞・不分籍貫・粵語講授
班級：小學上下午班由一年至五年級　報名：即日開始
考期：八月二十日上午九時　開學：九月六日
校址：九龍旺角洗衣街一百伍十號　電話：五一臺四五　簡章備索
名譽董事長　顏成坤　監督　謝錫奎

香港聯合書院招生
一、系別：文史系（中文組・歷史組・新聞組）・外文系・社教系・經濟系・商學系・（會計組・商管組）・土木工程系・建築工程系一年級新生暨二、三年級轉學生
二、報名：即日起在下列地點辦理：1.香港堅道一四七號本院校本部（電話：四九六零一）。2.九龍農圃道六號一零三至第二院辦事處。
三、考試：八月十六日在校本部舉行。
簡章備索
校長：蔣法賢

東南無線電專招男女生
本校創辦于一九四六年，歷屆畢業生在電政機關及輪船服務者以無線電技術著名。現已裝置新型電視播映台及電視接收系統，凡在本校無線電工程科畢業者，可直接升讀電視工程課。今後本港青年可有機會在本校接受與歐美同一水平之電視技術訓練。
本期招考：無線電工程科新生及插班生
試期：八月廿日　時刊備索
校址：旺角洗衣街五三至五九號（即菜花園球場對面）　電話五三九五二
校長：鄺文熾

中山中學招生
高中、初中、小學、各級均全日制・幼稚園、上午班、
考試：八月十五日（星期五）上午九時起。
新建校舍，灣仔交加里（國泰戲院後）　電話七七三六八二
董事長　瞿寶材　校長　劉哲暉

又一村學校招生
班級：幼稚園、小學一至六各級男女新生及插班生
考期：八月十五日上午九時
校址：九龍又一村限街
電話：五八六二二二（4A、12A巴士直達）

中國痔瘻學院招男女學員
附設診所（大南街一九三原址照常診症）　李鴻注射醫師主理：李氏療法・自成一家・不用刀割・線紮・薰蒸・不流血・不痛苦・自然脫落・保証永遠斷根。
院址：九龍旺角彌敦道749號C二樓（近太子道口）
本院特點有三：㈠設有免費醫療門診，以便學員實習。㈡保證學員學習成功，及畢業後由本院介紹工作。㈢八月中旬開課，即日報名，夜間上課。
報名請速・簡章函索即寄
院長李鴻教授　副院長兼教務主任陳超雲教授　陳德良　謝慧蘭
上列專家全日駐診

慕光英文書院
港九收費最廉的英文書院　七位英籍註冊教師講授　監督E. ELLIOTT　校長杜學魁
校址：九龍修德新村B5．9．13．14．2A．11B巴士直達
班級：英文班：F.2（一至）P.5至
中文班：小一至小四
夜校：中文小學各級
考期：十八、十九、廿三天分別舉行

廣大中學
招高中初中小學各級男女生暨特別班
下午班各級男女生
試期：八月二十日（星期三）上午九時
報名：即日開始
開學：九月一日
校址：九龍何文田窩打老道63B—65B
電話：五二一七六
校長：羅維漢博士

愛德華英文書院招收新生
班次：P4—F4第九班至第三班
考期：校內公佈
校址：旺角亞皆老街一一〇號（近油蔴地火車站）
（附設上下午中文班招生）
董事長　黎明　監督　曾憲樞

聖智德英文中學續招
（一）中文中學部初中一男女生凡持有小學畢業證書者免試入學
（二）F.5會考班男女生四十名全部保送會考凡已參加會考英文及格者免試入學
（三）其他F.1至F.4各班尚有餘額
試期：八月十七日上午九時
校址：九龍尖沙咀何文田（尖沙咀山林道）四四號　電話：五一四四七號　代辦膳宿

澳門德明幼稚師範招生
投考資格：高中畢業女生　考試日期：八月二十五日上午九時
地點：澳門白鴿巢一號本校
取閱章程：請函澳門本校
報名日期：即日開始
設備膳宿，一年畢業
校長李雪英

珠海續招生
一、本科：文史、外文、社會教育、經濟、會計銀行、商業管理、數理、機械工程、土木工程、海洋十系一年級新生
二、先修班（一年制）及一、二、三年級轉學生
三、報名：㈠招生簡章本校研究部各主任已由本校各處代辦報名。㈡資格：具高中畢業或同等學歷
四、考試：八月十八日上午九時起在本院舉行
院長：黃麟書　監督：林翼中

筲箕灣崇真英文中學
招F.1至F.3暨幼稚園新生
試期：八月十五十六日
校址：筲箕灣東大街巴山道
電話：七九〇六六
新建校舍各項設備完善

港九達智英專通告
校本年九月一日新學期開始，港九居民，可在本校一班級由初學班至大學預科課程，已在本月理創五所校舍上課，學者請速報名
五日開課有意來學者請速報名
校址：正校（日夜）北角七姊妹道二至四號　電話七〇八八三
香港第一夜校：北角渣華道28至38號
九龍第一夜校：倫仁伯中學校　電話七〇五八〇
九龍第二夜校：深水埗醫局街176至178號（新泰世紀）
監督A. DA CRUZ

嶺英招生
本校招考一五八年度新期，高中初中小學幼稚園各年級男女新生及轉學生
試期：八月十五日（星期五）上午九時起
開學：八月卅日
報名：即日開始
校址：何文田窩打老道七〇五八三（簡章代派處：新亞洲出版社）

暢修小學招生
學級：小學暨附屬幼稚園各級生
夜小學暨幼稚園特別班各級生
考試：日夜小學隨到隨考八月十五日，即日開始報名
校址：香港荷李活道十五至十九號　電話：三二六七三
校長洪高煌

南華中學招生
班級：高中初中小學暨幼稚園各級男女新生
報名：由即日起至八月十三日（星期三）止
考試日期：八月十四日（星期四）上午九時
開學日期：九月一日
校址：長沙灣道十號本校（即二長沙灣花園左鄰）
校長　陳燕翔

教育與文化

中文中學改採用五年制
教育界原則上同意
但對課程編排意見紛紜
專家表示事先應予慎重處理

「本報專訊」對中文中學由六年三三制改爲五年一貫制的建議，教育界人士表示同意，但是對於改制後課程的安排，則有不同的意見。同時專家表示，非至適宜新制之課程完全編妥時，不宜貿然將制度變更。

最近有一項消息說：本港一位中學校長建議將現行中文中學學制改爲五年，使課程一貫，並可將所得時間增加教授英文的機會。並謂：教育當局已表示新制可行，某些教會中文中學並已準備於一九五九年秋季實行新制。

一位中文中學校長稱：新制否認，現行之中學六年級制度，有很大的缺點，即是許多課程，高初中互相重複，浪費學生時間。他指出：更改學制，實以此爲主要目標。改制是否只爲了應付將來的情況，或因爲新制將學業水準降低了，是很値得慎重考慮。他說：許多人認爲中、英文中學學制應一致，但很少人注意到目前中英文中學間存在着的程度差異問題。他並說：「如果爲求一致，致令降低了中文中學的水平，我就不敢苟同。何況現行的英文中學教育，是否完全符合作爲一個中國人的需要，尚有値得商討的地方。」

另一位校長亦同意改制，但於評述提高中文中學之英文水準時說：目前中文中學的英文課時已經不算少，如果中文學生英文水準欠佳，主要原因，似是課本和教學法有問題，而不是時間不夠。改制之後，一定要學生花更多時間去學習英文，已是値得爭辯的。退一步來講，只求增加時間而不講求改善課本內容和教學方法，學生程度能否因而提高，更値得懷疑。

他說：英文在現代生活中，特別是在香港，其重要性是無可懷疑的，但像本港目前情況，重視英文的情形，却不是適當的趨勢，而只是某些人的愚昧和偏見所造成。如果不同時糾正這種錯誤的和歧視本國文化的見解，而片面強迫學生「中西並重」，結果將不堪設想，也不算得是明智之舉。

他繼續說改制後應當減少傳統的時間，應用於指導學生利用課外時間和有益的社會活動。

對改制後中國語文科的課程標準和編排問題，意見最爲紛歧。改制建議人曾經指稱：現行學制之中國語文科是令人最不滿意的，據大入學試所規定的標準，已很値得商榷，會考標準更値得討論。現在小學完全採用白話，初中百分之三十採用古文，而百分之七十採用現代語文；高中課程之比例，則與初中相反，高中所採之古文之體裁形式，有用之短句完全缺略，所謂之文章，選五百年前至三千年前之作品，內容與現代生活無關，需實施節。

一位教師謂改制後 白話文及古文 兩方應予並重

一位曾在國內任國文教師廿餘年現在本港某著名中學擔任國文教席之人士告記者稱：現行學制下之國文課程標準，對文言文和白話文的比例是合理的。對比提出指摘的人的意見，似乎偏激。値得注意的是，學習古典文學的目的，是瞭解和欣賞重於實用。如果硬要現代學生用數千年前的言語來寫文章，或花許多時間來死記，當然欠劃，但如果學生在高中時，還不涉獵我國豐富的子學遺產，將來又何能欣賞及認受這無價的寶藏。

另一位有經驗的教師提議：新制中學之兩文課程，應對漢語語法方面給予適當的重視，使學生能養成本上把握漢語的規律，則學生無論運用現代語言和打開古典文學的寶庫，都可收事半功倍之效。他對兩文教員一向未能重視語法一事，表示惋惜。

一位教師則提供意見，認爲白話文與古文應該並重，不能偏廢。

香港學生六人 赴美攻讀大學

「本報專訊」畢業或肄業於本港各中學或書院之青年學生六人，昨（十二日）晨乘「夏利臣總統」號輪離港赴美國各州大學或專科學校攻讀。附圖爲其中三人行前合影：（右）鄧錦祥，廿歲，畢業德信書院，將入印地安那州大學；（中）王寶，廿一歲，將入麻州大學攻讀工程；（左）陳鍵暉，廿一歲，畢業，肄業英皇，將入諾威頓州大學專攻機械。

德明中學舉行 員生聯歡晚會 歡迎歷屆同學參加

「本報專訊」九龍德明中學，爲歡送本屆畢業離校同學暨歡迎諸校友，及各大專學校，特定期十六日（星期六）下午八時，假座智老師該校大禮堂舉行員生聯歡晚會，并設茶點聯歡，由該校員生參加演奏外，并邀請香港南音粵樂團，林祿鑑教授指揮）及該校學生先生吉他樂隊，該校演員助興，屆時當有一番熱鬧，凡各屆畢業同學、該合適各校友及各班社代表，均可於本月十四、五日返校領取入場券入座。（駱）

女青年會明德團契 招待五位美國學生

「聯合社」美國紐約聯合國協會資助環遊世界之五名美國中學生，經於昨日抵港，計四女一男，彼等之名字爲史丹雅蘭、泰斯蘭米爾、佐敦格蘭特、巴巴拉泰麗，及羅珊福果羅斯。據悉：女青年會明德團契，爲聯絡感情及交換智識起見，定今（十三）日下午三時，在該會所舉行招待會，邀請該五名美國學生參加，對國之體驗會晤本港各大專學校之學生。

津貼學校校監會議 今在西貢南約舉行

「時代社」港府教育司署，在新界地區召集之校監、校董會議，今（十三）日爲第四個會議日期，下午三時卅分，在西貢南約崇貞學校舉行。

據稱：本月六日，在大埔區正爾學校舉行之沙田、大埔、西貢北約三區津貼學校校監會議，由於各校監并無預進發言，而已準備有意見提交者亦無機會提出。因此引起校監之不滿，紛向大埔七約鄉公所主席陳祖安要求由鄉公所再召集一次校監、校董、校長聯席會議，俾切實討論推進區內教育方針，及檢討學校行政管理上之缺點與困難，然後依據陳當局考慮，予以改善或協助。因此該公所對正準備日間分函召集，但有學校校監，擬以書面意見提交七約鄉公所，作爲討論要本。

宗教科教師協會 今日選舉新職員

「新新社」香港基督教學校宗教科教師協會，係聯合全港九基督教之中小學校宗教科教師（教聯系之教師）新組織而成，由施玉麒牧師暨各教堂之廣品人牧師等擔任指導，每一學校爲一個單位，每一單位有若干宗教科教師（目前附有參加之單位凡九十餘個），經常開會研究宗教科教學法，以增進會員有充份之宗教常識。

據悉：該會現屆之職員，將告滿任，定今（十三）日上午十一時，假赤柱聖士提反小學部舉行會員大會，同時選舉下屆職員，業由該會兩會對清靈牧師設出公函，通告會員，凡屬該會會員及各單位代表，希毋忽依時出席，並將下屆新員推舉，廣續會務之演進云。

孟氏基金委員會 獲獎學學生 下週可公佈

「本報專訊」孟氏教育基金委員會主任委員羅開明，昨對記者稱：該會成立於一九五二年，爲紀念我國亞聖孟軻，以民主、自由、博愛之立場，爲大專學生工作，目的給予學生獎學、助學，俾能享受專上教育，將來爲國家社會服務。並謂：該會組織政策與工作，由一最高委員會決定，下設有獎學金委員會、顧問委員會、大學教科書翻譯委員會、學生宿舍委員會各組工作，由執行委員會負責，該會計有獎學金、香港獎學金、助學金、工讀獎學金、孟氏優良獎學金、海外獎學金、青年獎學金、青年商會獎學金，目前接受獎助金之大專學生，已有三百五十名，預料本月廿日左右可能審核完畢公佈名單云。（詠）

四邑總會九龍義校 取錄新生定期開課

「本報專訊」四邑商工總會，爲扶助邑僑子弟就學起見，現正籌建新型學校，有關籌備工作，正在積極進行中，已在九龍開辦之九龍義校，仍照常辦理，九龍義學已定九月一日開課，前日在該校舉行新生考試，評閱已竣，爲普及社會貧民起見，所選學生籍貫，無分畛域，包所有四邑、惠州、東莞、番禺、順德、高要、三水、南海、中山、寶安等十餘縣籍，取錄新生名單如後：（一年級正取生）黃冠銘、周依濃、張潔良、陳麗芳、曾惠玲、謝冠聰、梁璐芊、梁靜仰、鄧麗娟、霍美芳、黃月華、羅鳳環、盧金寧、蘇永頌、陳麗娟、吳惠芳、鄒寶英、何少萍、湯富添、劉麗芳、張月兒、黃瓜英、劉鵲鳴、吳鳳開、黃金鳳；（備取）林鳳開、何如好、鄒國英、石忠友、石美英。（二年級正取生）梁定釧、林鳳游、謝麗林、顧秀瓊、梁振香、陳鶴芬、陳桂森、洪劉傳、吳振聲、余玉鵬、陳寶珍；（備取）許女、劉耀輝、顧忠禮。（三年級正取生）黃潔娟、胡松源、李色民、盧文光、王兆港；（備取）吳麗英。

新會商會新校 明日開始辦理新生註冊

僑港新會商會，在上環荷李活道（如花園仔對面）興建新校，行將落成，開課在即，主任黃國鋼，已聘同各教師在新校開始辦公，去週舉行取錄各年級新生，定期由明（十四）日起，分組日期辦理學生註冊入學手續，計開：一年級（本月十四、十五、十六日），二年級（十八、十九、廿日），三、四、五、六年級（廿一、廿二、廿三日），在上述規定日期內，每日註冊時間由上午九時至十二時，下午二時至五時，凡屬取錄之「正取」學生，須攜同准考證及寸半相片一張，依時返學校辦理註冊手續，同時繳交學費，每人五元，另堂費二元。學生及家長注意，註冊及繳費，均在新校辦理，商會方面完全不受理，希勿徒勞往返。凡須注意者，各該生必須在規定日期內註冊，逾期係屬自棄，將備取生補上。

現在本港一間中文專上學院任教育系教授的教育專家說：中學教育是很重要的一個階段，對於學生的前途和國民知識水平，都關係甚大，要設立一種教育制，首先應定出一個目標，然後將課程妥爲編配，要更改現行學制，應先把這些基本工作完成，否則忽忽實施，到將來發現缺點，又再想辦法補救，害處可能更大了。（乙）

新亞書院及中山中學等 響應新美術教育 分別計劃擴充及開設專科

「本報專訊」香港教育司署，鑒於本港美術教育，提高美術水準，而使美術教育原則合乎現代標準，除該署美術主任督導等，並在女青年會，教師會，各文化社團演講，呼籲改進美術教育及展年中學會考有美術科外，下學期起，特爲訂頒佈小學各年級美術新課程（詳情之美術教程總綱及細則），聘請名畫家及藝術家爲主任，事實爲開新美術教育運動，并分聘畫家爲指導，教育司署編訂頒佈小學各年級美術新課程，本科專上學院，亦響應新美術教育，校長錢穆、副校長唐君毅、委員王淑陶、校長劉哲庸、及各大學院等，已紛紛響應新美術教育，由本學期起，中山中學設立「中山美術專科」，藝術委員會主任。

新亞書院藝術科主任陳士文頃對記者稱：該科課程，已定於本月十五日起招生。

將藝術專修科改爲藝術系，由兩年畢業改爲四年畢業云。

我將該科課程列下，可窺見其教學之一斑：花鳥、草蟲、山水、人物、素描、水彩、油畫、速寫、名畫欣賞、畫法、藝術概論、中國繪畫史、西洋美術史、詩詞題跋、色彩學、透視學、解剖學、構圖學、美學、中國哲學史（選）、大學國文、歷代文選、英文（選）、法文（選）、日文（選）。

該科發展迅速，必須遷建新校舍，爲了適應需要，方可應付社會需要，所以希望政府撥地建校，新校舍擬包括國畫教室、素描教室、人體教室、油畫教室、管樂室、獨立小鋼琴室、工藝美術室、戲劇教室、理論教室、圖書館、陳列室、藝術會館、附設大禮堂作音樂會堂、舞臺教室、劇場及畫展舉行各種展覽會用；白鴿藝術館。

中英學校開學典禮

九龍深水埗中英學校，日昨在該校禮堂舉行開學典禮，到主禮人及來賓家長等有校長陳浩霖、伍瑞駕、鄺光榮、梁中郎、梅仲珠、金其慶、何倚、馮榮基、許松迢、陳英賢、張月華，由主任伍瑞駕主席，宣佈開始，全體肅立，向國旗行禮，繼由校長致開會詞，謂主任伍瑞駕報告，並由鄺光榮，及來賓盧文博等全體教師等先後演詞，語多勉勵，最後茶會散會。

亞洲勞工社進行徵稿

「本報專訊」亞洲勞工社，爲本港唯一首創之勞工出版社，由余熊生任社長。現該社廣泛徵稿，其範圍爲闡述勞工問題，報導工運工作，充實勞工文化，勞工實際情況之資料，或有關此方面具體之意見等文稿，以三萬字至六萬字爲原則，該社經訂有徵稿詳細辦法。

中外畫報 第廿六期出版

中外畫報第廿六期，昨日出版，本期內容以各國所刊彩色圖片，以最豐富最特色起，其中有許多關於時事、藝術的鏡頭，尤屬不可多得。在中外時事一月間，業有若干特輯，如中華民國的新內閣，黎巴嫩戰

珠海擬定發展計劃
積極推進校務 加時授課充實儀器

「本報專訊」九龍旺角黑布街珠海書院院長賓儒，爲積極推進校務，經擬定今後發展計劃：（甲）現在一學年來之改進：一文商科各系加大二國文、英文，每週三小時；二文商數理之各系加大二英文，每週三小時，特別注意大陸來港學生英文之補習；三數理系創辦已滿二年，來港學生來本院學理工科，其數學程度不及標準者，亦特別予以補習；四考核學生學業動情，經常已注重學生習作，除由教授簽名外，由教務處職員每課按堂點名，規定全學期告假超過四分之一者，不准參加學期考試，並嚴格執行。（乙）將來一學年之計劃：一增加課堂四個，調整學生上課與休息時間，力求適當編配，全日授課時間，過去自上午八時十分至下午八時卅五分，今後儘量提早時間完課；二實驗工場之擴充，并增加實驗儀器；三擴充先修班學額，并以一部分改爲日課，於上午授完。（詠）

東風畫報內容新穎

本港唯一週刊畫報，東風畫報，創刊已歷十一年之久，本週三已出版至五六一期，本期主要內容有「從慈禧看大國」，刊載本港選舉行之美國小姐競選圖文特寫，國際時代之美國的但興發巴嫩」等「「局勢來不到的伊拉克」，「政變後的伊拉克」，小說有南宮博等作品，中外圖片所刊有張萊錦的故事等，尚有少年大佬之作。本期圖文並茂，每冊定價一元，書局報攤均有代售。

信生小學實廉收

本港深水埗信生小學，由李主辦，黃德藩助教師，本港著名教師，刊登語意，聘請兒童高尚品格，由馬耀川牧師、顏寄南宜教師等任校董，爲教育界先進，擬廣收學生。

私校多贊成改上下午制
表格已呈教育當局

九龍私立中文學校聯合會，自日前舉行理事會議時，議決將擬調查私校各校間贊成改辦上下午班制之調查表格，經於日前辦理後，現已呈教育當局，該會曾表示，將來如改辦上下午班，而若干人數，一併擴聞者，該會曾分派港九各私立校長，徵詢其意見，同時發出調查表格，全部實屬同意改辦上下午班，該會已將各校之表格彙集整理，呈交教育當局辦理。全部贊成改辦上下午班學校數字表。至於將來全部改辦上下午班後，則可容學生十萬八千名之多，如此，則大助當局普及教育。

一般私校自開始放暑假後，大致行將假滿，大部準備于下週內恢復上課，各校現仍繼續辦理招生工作中，如預期學生人數達至理想時，可即改辦上下午班制。該會爲配合此事進行，已由顧問部辦理鼓勵教師之登記，最近登記之失業教師約八九十人，該會經將已登記者之名單及各人之專長科目，詳列印就，分送各校供聘用，以失業教師之登記，現仍繼續辦理，以故將來各校如需聘用，不難解決云。

九龍私立中文學校聯合會

九龍私立中文學校聯合會，自日前舉行理事會議時，經議決將擬調查上下午班制之調查表格，由教育當局辦理後，現已分發港九各私校校長，徵詢其意見，會自上下午班制度，則印分發港九校長，同時其對於上下午班制之意見云。

審美編織學校設業餘專修班

本港審美編織學校，爲適應需要，由校長李杜造就，特設業餘技術專修班，今辦班校近期宗旨在便利用業餘時間學習編織技術，該校將本月十六日開課，班定於各科目分及教學期三個月結業，學費共收一百元，學額限定二十人，校址香港銅鑼灣怡和街八十號三樓，九龍加連威老道五十六號地下。

設班授徒

書畫家胡銘初以寫佛像、人像、仕女、山水、樹石、花卉、鳥蟲聞名，曾旅中外，曾獲獎

協同中學附小設立特別班

九龍行辦協同中學附小，中學小學部特別下午班，家境清貧者，均可申請，即日開始報名，至本月二十日止，定廿一日及廿二日舉行考試，廿八日開課。該校辦理已久，成功迅速，近設暑期班，以補習方法教授生徒，如有欲來學者，經與文殿學教授，必確實，上午班每月十元，下午班每月八元，報名從速。

西區婦女會定期 商托兒所奠基事宜
母親會明日集會 教授家庭實用技能

「本報專訊」西區婦女會爲籌建托兒所，經已獲政府撥出公地一幅，地址位於必列啫士街公地五千餘方呎，該會所需籌款十餘萬元，該會主辦工作之托兒所，擬分段收生，將來舉行奠基典禮，爲籌備奠基典禮，並設立二樓作辦事處，經分配工作，由會長陳國佐、張鶴淦女士等爲委員，並向各界勸募，於本月十六（星期六）日下午二時，假會所開籌建委員會議，研究奠基事宜，及設法推進籌款。

該會附設之母親會，自成立以來，經已舉辦各項活動，定於今日下午二時，在會所召開第一次大會，討論會務，並由主任陳淑芬女士主持，邀請名家教授各種家庭實用技能，如編織、刺繡、縫紉等，俾會員得增進家庭生活之技能，歡迎各母親參加。

三姓同宗會 訪問各宗親

區、歐、歐陽同宗會，昨（十一）日下午八時三十分，召開會務改進小組會議，議決要案如下：一決將於日內分別訪問各宗親會，以聯絡宗誼；二發起籌募會員福利經費，將於日內實行。

崇正總會定期交接

崇正總會第十七屆新職員，上月已經選出，該會定本月十五（星期五）日下午四時，在該會禮堂舉行交接典禮，屆時請本港名流蒞臨觀禮，是晚並設聯歡宴，以慶祝新舊職員交接之盛。

深水埗街坊會 調查坊衆生活狀況
昨開徵求主任會議

深水埗街坊福利會，爲明瞭區內坊衆生活狀況，以便採擇實際情形，計劃進行事業，昨（十一）日下午八時，在會所召開全體徵求主任會議，將此項坊衆生活調查工作，分區進行，各徵求主任均有出席。主席陳子康報告後，即討論進行辦法，並決定於日內開始分區調查，由各主任負責，各坊衆應予合作，俾得調查工作早日完成云。

五邑聯誼會展開籌備工作

僑港五邑聯誼會，經已籌備多時，以期聯絡邑僑感情，謀求福利，會址假座銅鑼灣某號四樓。籌委會職員如下：主任委員李翼裳，副主任朱乃立，總務黃鼎三、財務李志強、張九，文書陳子光、李令、朱金英、司徒昌、鄧驥，交際何旭、易騰、馬齡、朱樂、陳南生、何惠、朱文、陳勝、梁樑、林廣、伍權、李仍、李洽、余學、鄭強敬等。

請飲 新奇士 Sunkist ORANGE 鮮橙汁

圖片說明：（上）上水鳳溪公立學校初中第四屆畢業員生合照。（下）寓小第廿二屆畢業員生合照。（陳誠攝）

我國亞運乒乓隊 決下月訪港

港澳乒乓賽下月在港舉行

淡江籃球隊將來港

【本報專訊】據昨天乒乓總會執委會議後消息：日前港乒總會去函邀請李國定、周麟徵、蘇學村三人來港比賽，現接獲國私人來函，該隊現已向國當局申請出國手續，一俟妥辦，即可來港。但已獲悉，該隊擬先赴越南作賽，然後來港，日期已定九月二日。乒總獲悉後，決定再去函邀請該隊，請其先來香港比賽，並且決定此行招待人數為領隊二人，球員三人，乒總負責招待食宿及旅費，留港日期將多不超過兩週。

又港澳乒乓埠際比賽，已決定九月尾在港舉行，確實日期，由澳方指定。（火）

【台北十二日中央社電】一支實力堅強擁有三屆亞運「乒乓之王」李國定，及其他二位名手的自由中國乒乓隊，將于本月底或下月初，遠征香港、越南等乒乓水準較高的地區，作觀摩比賽，切磋球藝。

【台北十二日中央社電】私立淡江文理學院籃球隊，一行十四人，由趙仰雄領隊率領，將于最近啟程，預定以五十天的時間，遠征香港、越南、馬來亞、新加坡、北婆羅洲以及菲律賓等地。

該隊隊員十人，其中盧遜傳、舒鎮烜二人，為中華民國出席第三屆亞運代表。

今日華人水球賽 海天戰中青

倘能獲勝即得冠軍

【本報專訊】中華業餘游泳聯會主辦的華人公開水球聯賽，今午五時三刻起，有兩場戰事假政府新泳池舉行。乙組，鐘聲與東方打頭陣，兩隊實力相若，必有一番惡戰。兩隊在第一循環相遇時，東方以五比四險勝，今午兩隊再度相逢，鐘聲必力戰雪恥，東方實未知鹿死誰手。東方前鋒陳子揚，當先鋒陳子[illegible]，射術甚準，中鋒[illegible]亦能射，故東方[illegible]力，全隊攻守力量平均。鐘聲[illegible]亦相當[illegible]，東方則[illegible]。

大時廿分，甲組，中青與海天，兩隊在第一循環相遇時，中青以[illegible]，海天雖敗，但只得[illegible]，此役海天全力以赴，中青倘能獲勝，即得冠軍。

今午如能取勝此役，亦將取乙組冠軍。甲組賽中青、海天兩隊陣容列后：

（中青）蔡林君、湯鴻森、黎范[illegible]、彭照興、劉錦波、吳榮昌、甄[illegible]

（海天）黃金枝、黃佳瑞、彭照祥、黃金[illegible]、[illegible]

鐘聲水藝會 昨晚圓滿結束

鐘聲慈善社第二次水運會，于昨日下午在四環鐘聲泳場舉行，情況非常熱鬧。因比賽項目，故泳員頗為賣力，比賽前半時，由周有福社長主持頒獎禮。茲將各項成績錄后：

（一）小童一百公尺蛙手：㊀陳剛雄，四分十九秒，㊁吳[illegible]，㊂吳焕祥；（二）男子一百公尺蛙式：㊀梁榮智，七十八秒，㊁陳[illegible]，㊂陸抗。（三）男子一百公尺俯泳：㊀陳齊嚴，[illegible]

南華游泳隊 定廿三征澳

【本報專訊】南華體育會游泳部昨日召開會議，商討應澳門游泳總會邀請，組隊赴澳作友誼賽事宜。經決定于本月廿三日下午三時乘船赴澳，由梁月法領隊，廿五日返港。港方除南華外，尚有海天、鐘聲等隊參加，游泳項目[illegible]，廿三、廿四兩天，于廿三、廿四晚假新花園泳池與港隊對抗。

盃聯新舊任 定十九交接

並推選副會長顧問

香港業餘籃球聯會（乙）執行委員會，定於本月十九日（星期二）下午七時卅分，假北角麗宮酒樓召開執行委員第二次會議，暨新舊職員交接。茲將日程列下：㊀主席推選副會長四人；㊁推選名譽會長；㊂推選顧問八人；㊃通過上期議決案；㊄新舊職員交接。

韓足球隊來港 名義有問題

實力如何為一關鍵

足聯今日再行討論

【本報專訊】港人足球聯會，第二次執行委員會特別會議，定於今日下午六時，在該會召開，主要議題是討論韓國足球隊來港作賽，及是否接納該國體育會的邀請，而舉辦足球聯賽的建議。

韓國足球隊來港作賽的問題，足球總會方面，認為韓國足球隊來港作賽，必須要由該國的正式體育機構派出，否則名義上有問題。其次是實力方面，韓隊在港作賽，如以韓國國家隊來港，當然可以叫座，但如果只是普通球隊，則未必能吸引大量觀眾。

澳洲網總宣佈 取銷羅斯 比賽資格

羅斯現滯留德國

【路透社悉尼十二日電】澳洲網球總會宣佈，已取銷羅斯的比賽資格，羅斯現滯留德國。

巴士隊轉戰星洲

昨勝星華隊

三比一上半場和局

【星洲十二日路透社電】巴士隊今夕以三比一擊敗星華隊。上半時為一比一和局，故下半時巴士努力爭取勝利。巴士隊在十三分鐘時由劉志霖開紀錄，但星洲隊在三分鐘後平反和局。下半時九分鐘，巴士由中衛吳源來攻，成二比一，兩分鐘後，劉志霖再建一功。巴士隊比賽完畢之後，負責人表示：余對本隊之表現未感滿意，本隊之球員感覺疲倦。巴士隊在星馬之十一場比賽中，已獲勝九。

明晚再戰星選

【另訊】巴士隊在星之三場比賽，尚有：星洲十四日晚八時對星選，十五日晚八時對民聯，十七日對星洲聯隊。

巴士隊未遠征星馬前，先後在聯合邦各埠作戰，在十場比賽中，除一和一敗外，其除均獲勝利，成果可謂頗佳，茲將成績列下：

一、勝霹靂隊，八比一。二、勝馬足總隊，四比一。三、勝此功隊，一比〇。四、勝吉打隊，五比〇。五、勝檳城隊，四比一。六、和馬足總挑選隊，一比一。七、敗馬來聯隊，二比一。八、勝森美蘭隊，四比二。九、勝馬華，三比一。十、勝馬足總邀請隊，又擊領隊楊根保，向記者稱，該隊在十六晚將赴北婆，再北上吉隆坡比賽。

楊氏指出，經過十場遠征後，球隊個人技術尚不差，至於全隊合作則不夠理想，此是短處。

巴士隊在吉隆坡 大勝馬足總

邀請隊詳情

【吉隆坡航訊】本月十一日晚六時半，九千多名球迷，欣賞巴士隊以六比一大勝馬足總邀請隊。巴士隊在下半場連入四球。

中健盃乒乓賽 今日揭開戰幕

處女賽鐘鍍隊對羣英樂

第九屆「中健盃」乒乓團體淘汰賽，參加角逐的共有十六隊，經抽籤編定次序，定今天下午七時半在九龍彌敦道三七號樓中健會揭開戰幕，由鐘鍍對羣英樂作處女賽。

（鐘鍍）領隊：鄭國材，隊長：鄭國榮，隊員：李洪、李吉興、劉少康。

（羣英樂）領隊：任國四，隊長：任國梁，隊員：運宗興、黃錦明。

小球世界

香港小球總會，今天下午六時，假銅鑼灣怡和酒家舉行第三次執委會議，商討會務。

泛論香港乒乓球術

秦明

幾個月來的全港乒乓公開比賽，我已看過不少次數，最近更看到十傑比賽。好幾個乒乓「名手」都在說：現在的海綿膠三文治板，全然技術可言，常常不應輕視所說，英式都不能適用，將來可能普遍禁止採用。這是一件好事。

我論乒乓，他們說我是名將辭錯初會和，現在香港的乒乓技術是遠步還是退步，我同說退步得很厲害，舉個例子，就是辭錯初會和的世界冠軍李之芳，可是一例。

中菲韓日 拳擊對抗

我計劃明年舉辦

【泛亞社台北十二日電】中華民國計劃於明年初在台北舉辦中、菲、韓、日四國拳擊賽。

中青籃球賽 今續演四仗

中華體育會主辦一九五八年度夏令籃球賽，今天有四仗，仍在九龍中青球場舉行。

警察足球隊 檢閱實力 提拔新血

昨宵修頓乒乓賽

混合賽薛黃告捷

雙打賽鄭李獲勝

【本報專訊】乒乓男女混合雙打賽，昨夕在修頓球場上演。

定十一月 壹日舉行

和和盃埠際賽

增賽一場在九龍

【新加坡航訊】馬華足球總會於十一日晨十時，假本坡霹靂人體育會召開執行委員會議，主席李泰式。

祁鳳霞敗于 崔世妍手下

華員會泳團訪澳

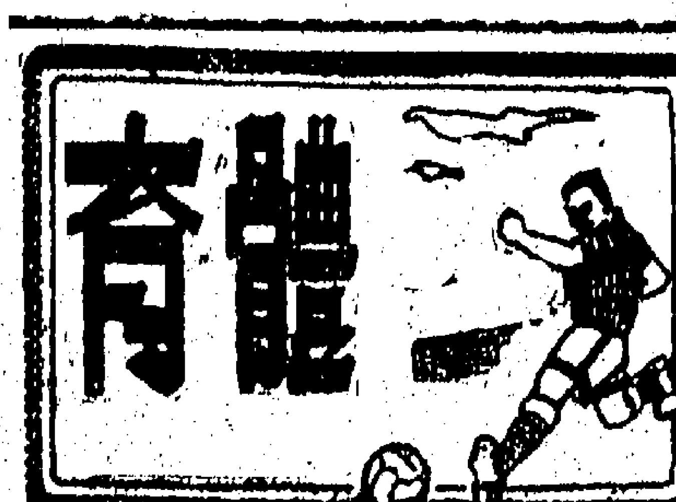
男子擊倒虎鯊綠白

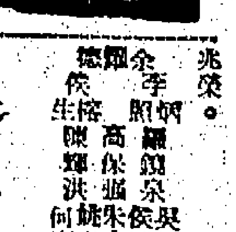
香港政府華員會游泳團訪澳，於九日下午九時半，在大出師新花園游泳池，與虎鯊會員舉行友誼賽。

七虎足球隊 十七戰警察

並定期征澳門

【本報專訊】七虎足球隊，定本月十七日下午六時一刻，與警察甲組足球隊在花墟球場作友誼賽。

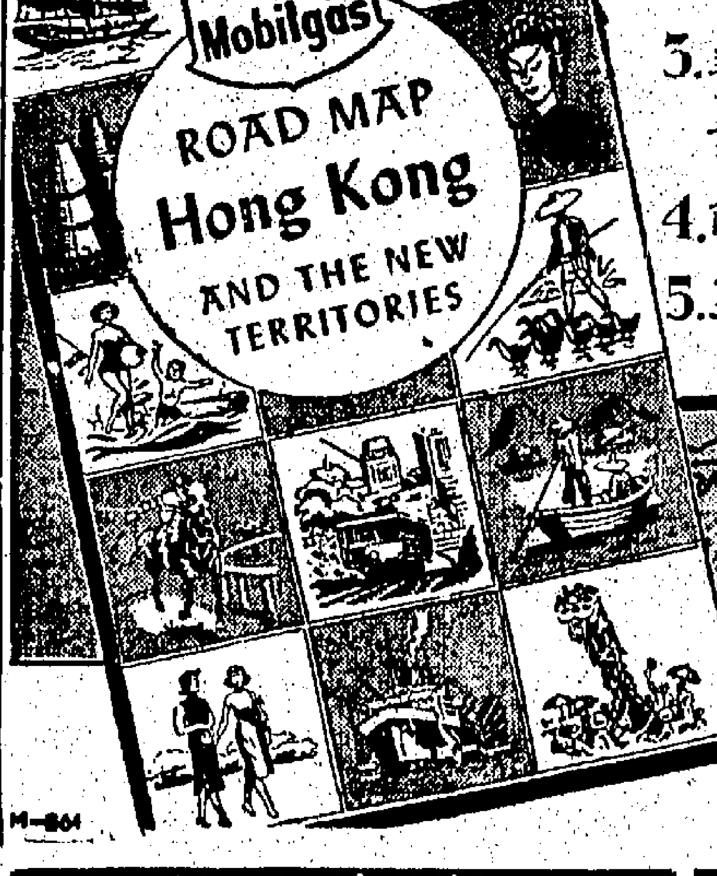




美孚公司
優異無比的服務精神
永遠為閣下服務

贈送港九及新界最新詳細地圖
惠顧諸君請向美孚油站索取

1. 此地圖為美孚公司特製用最新技術編繪印刷精美.
2. 此地圖係以香港政府各地圖為藍本及參訂數公私地理學會之最新資料編成.
3. 封面印有本港文化風景工業娛樂等圖畫.
4. 附有本港常用之交通標誌.
5. 更有地名索引便利查閱.



美孚公司
（美國註冊有限公司）

請飲 新奇士 鮮橙汁 Sunkist ORANGE

手術高超·部位正確
世代祖傳·功夫獨特
上海 專科 鍼灸 何肇興 醫 精

無什病 不怕風 不怕冷

九龍青山道四百七十三號益豐搪瓷廠
馬宗先生來函

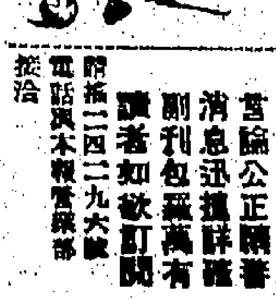
逕啟者，去年秋天，小女初患傷風咳嗽，後來面黃體弱，腹部膨脹，睡眠不寧，時出冷汗，雖多方延治，仍時發時癒，後得好友介紹服食「鷓鴣菜」，初於早晨服一包，至傍晚屙出蛔虫二條，後來每五日服一次，連續四次，次次見功，知「鷓鴣菜」確有功效，便繼續服食，現小女已三歲，不但身體結實，無什病，而且不怕風不怕冷，此全是「鷓鴣菜」之功勞，茲奉上小女相片一張，以資證明，並表謝忱。此致
宏興大藥行主人鑒

馬宗敬上十一月八日

馬宗先生女公子近照

贈送效驗報告書 函索面索一律歡迎
宏興鷓鴣菜港行
行址：莊士敦道一九一號
電話：七四八七二

劇烈風濕 骨痛 關節 筋肉 腫痛 各風濕症
德國聖醫斯特那博士 破天荒發明
唯一斷根特效藥
維爾勁 VALCIN
治症



工商晚報
言論公正勵著 消息迅捷詳盡 副刊包羅萬有 讀者如欲訂閱 請撥電話二四二九大樓本報營業部接洽

中篇武俠小說

王征南義助韓彩娥

文：杜宇　圖：小萍

明末流寇之亂，滿人乘機竊據華夏，志士義民，雖大勢已去，沒奈何的伏匿江湖，以韜晦世，以武術保家，實振已頹的人心，冀他年復國的義舉。茲篇所述，乃是清代順治時大俠王征南軼事。

流寇之亂，李闖、張獻忠雖伏誅，惟餘黨星散，梟桀之徒，四出肆虐；交通梗塞，行旅維艱。貨運往來，沒有保鏢押運，休想到郊外半步。杭州仁和鏢局承保大批貨物入川，鏢師小白龍歐修率全體鏢師出發，馬上步下，飢餐夜宿，行了有半個多月，到達九江，歐修遙望匡廬，眺不見山嶺；中山而下，林木青翠，瀑布雷響，暗想如此江山竟入蠻夷，不能自守，遂致滿地腥羶，良足悲嘅！正想念未了，前頭林木破處，天空上突然一響，鏢隊望去，只見林前站立三壯漢，頭纏青巾，腰佩單刀，一人手持雕弓，向己注視。歐修知遇盜，急將貨車停止，伴當立守護。

「來的是何方好漢？小弟小白龍歐修有禮！望兄長賞臉借路讓過？」

「我兄弟不管你是小白龍，大黑龍，那過我的地段，必須留下鏢貨，讓你過去。」賊人睜了歐修一眼。

王征南、歐修兩俠士，把江長寨三弟兄殺得落花流水。

韓彩娥在淫賊頸上加了一劍，龍韋就此一命嗚呼。

七星道人也給韓彩娥一劍結果了性命。

港九首輪影院聯合廣告

豪華·麗斯
今天仍映
一時半 三時 五時半 七時半 九時半
最神秘的桃色謀殺故事
創秋季寶座 片新紀錄！
藍帶獎
三屆金像大導演 比利維德
雄才偉略
'Witness for the Prosecution'
神秘化的桃色謀殺！鋼鐵般的明星陣容！白熱化的動人故事！
泰倫鮑華 查理士羅頓 瑪蓮德烈治 主演
中文字幕

娛樂·樂宮
今明最後兩天
十六國勁旅爭奇能
卅五場大戰緊張刺激
英語對白 中文字幕
一九五八年第六屆
WORLD FOOTBALL CHAMPIONSHIP OF 1958
明日下午獻映 派拉蒙七彩大笑片
糊塗大國手

樂聲
今天盛大獻映
兩點半 五點半 七點三 九點半
天王巨星 約翰韋恩 珍納李
九霄爭霸
JET PILOT
特藝七彩 中文字幕

利舞台·普慶
(定座電話) 67777 72436
今天四場聯映
世運巨人
GEORDIE
特藝七彩
下期映
暴徒地帶

新世界 即日五場 狗飯餓狀元
京華 血戰橋頭堡
東方 夏日春情
百樂門 小人國
紐約·大世界·好世界 一將功成萬骨枯 天鵝公主 人猿魅影
中央 火海登陸戰 鑾宮霸王 港日浴血戰
太平 平崗雙雄 人財兩得
好世界 胭脂虎 蛇女思凡
真光 月宮寶盒
金國·國民·金陵·新華·新舞台 鬥牛勇士傳 逃獄亡魂 牢獄狼門 魅人猿影 突破 臘像院 所羅門王寶藏
麗都 夜祭金嬌 寶扇緣

工商界

港台貿易正常 台電行市穩定

貨物交流未受到緊張空氣影響 台灣出產甘油首次運本港試銷

【本報專訊】最近一個來，台灣海峽風雲緊急，台灣有關當局，已令軍民特別提高警覺，隨時準備應變。因此，港台貿易近況如何？頗爲一般商人所欲悉。記者昨特向有關方面人士探悉：最近台灣海峽雖迭傳來緊張消息，但港台貿易，未有受到影響，且看此間台電行市，逐日來均企在一三七間（即一千元台幣折一三七元港幣），由此看來，台灣經濟情況，十分安穩，並未因時局緊張刺激而有大變化。至港台貨物方面交流，一切如常，最近台灣土產如：生果、木頭等不少運港，而港方運台者則有鋼材、五金、及日常用品等，仍照常交流。又查工業原料方面來說，本來以香港運台灣原料爲多，但最近台灣方面出產甘油，且有運港試銷，實此爲近由四川轉運來本港。查運港甘油，係自由中國唯一製造硬化甘油用高純度九九%甘油之南僑甘油廠股份有限公司自本年春開始生產者，該廠生產南僑牌甘油應市以還，因品質優良，純度至高，符合U．S．P標準，至爲各直接工業用戶歡迎，如化妝品、油漆、製藥工業等爭購剛銳。今該公司爲配合獎勵甘油輸出計劃，外銷香港等地區，爭取外匯，將來貨數定多，聞該廠因原料油脂匱乏，現僅開工六分之一，進口全部最新型精製精煉甘油機器。（月）

又：據台北航訊：外匯當局爲便利出口結匯證買賣，正擬手建立結匯證市場，當局計劃於第四期外匯公佈前，視市場結匯證多寡及當期外匯預算比較，而行訂定結匯證標準牌價。在此牌價內，由市場自由買賣，超過此標準價格，台銀將買出結匯證。外匯當局爲避免口外匯申請放寬後，對於第四期外匯申請前迷亂結匯證交易市場，該市場係在政府的監督下進行交易，並藉此杜絕對結匯證的投機。爲避免結匯證價過份波動，當局在事先將調查市場現有結匯證數額，參酌第四期外匯預算數，訂定一標準價格，代替現在台銀牌價，如結匯證市價超過標準價格，台銀得拋售。當局爲擴大結匯證運用功能，將規定某些結匯，限購出口所得結匯證、僑金外匯，所得結匯證及匯入款所得結匯證。另據悉：當局並考慮某些工業原料外匯亦限附繳前項結匯證。（月）

中藥材來價改低 港市普遍吹淡風

買意衰頹交投一片冷落 市價普遍按低百分三十

【本報專訊】自大陸方面運日來將多種藥材售價調整改低，遂使當前之中藥市場，影響頗大。由於一般買意衰頹，市上呈現交投冷落之勢，行市普遍約按低百分三十左右。據業中人透露：大陸方面對陳年、平片等藥類暫時停止配出，須俟該類藥品有收成，始作繼續供應。自傳出此一消息後，市上之零片等藥物，現下尙在觀淡之中。歸放後之一等結莊歸有十二週運到，北品留與捕捉棉時之價貨出售，每担以五百零五元之成價清去。一等天麻成五千元，二等無削捕價成四百五十元，他付手成二千八百元，金燕成一百二十元，杏瓜乾一等貨成二百元，二等成一百一十元，三等成一百元，青蘇葉成二百元，散蘇葉成一百一十元。杏瓜乾與蘇葉兩種，現時均按照調整後之新價沽出。（按：一般杏瓜乾之新此價每公担爲三百二十元）。

又：中藥市於疲淡中，又有十餘種四小售價改低（以下均以每公担售價計算）計開：幼天麻一等六千元，二等五千元，三等二千五百元，地丁草四百五十元，劍花七百元，杏瓜乾一等三百二十元，二等二百五十元，三等一百五十元，正剌片二百八十元，蘇葉三百元，散蘇葉一百四十元，排龍乾四百元，冬瓜仁一百八十元，益母草一百一十元，龍利葉六百元，南棗七十元，塵根五十元，夏枯草九十元，竹蜂（每百隻）二元三角，蜆蟣（每百隻）三元五角。日前每担以六百八十元沽出之杭州白芷，因此日疲影響，迄今仍未見拋售。（金）

外國英鎊無變化 金鈔市況大牛皮

Ｋ金尾盤價二五三．五 美鈔尾盤成五．八一五

【本報專訊】昨天倫敦鎊價亦報乙式，紐約鎊價亦報乙式，兩者的市價均係二•七七五。美電最高五•八三五，最低五•八三式五，收市五•八三式五。派入最高五•八式二五，最低五•八二，電鈔結價•○一七五。大鈔加水五•五○元（早市），午市加水六元。Ｋ金早市開盤二五三•五，午市尾盤二五三•五，最高二五三•六二五，最低二五三•三七五。去息二角，上牌現貨交收八三○兩，牌下交收一千兩，套戶易水一式二元，澳商易水實一式元，前昨兩市，一共至少成交新鈔五大箱，前市到過新貨三萬二千安士。據稱隣，另有新貨一批約三萬多安士，可望在本週內，約是期五（十五日）可到，過日美電報價，均係由金商區域吸進所致緊之故云云。期鈔早市開盤五•八一五，午市尾盤五•八一五，最高五•八一六二五，最低五•八一二五。平息，上牌現貨交收六千兩，牌下交收三萬元，一期鈔價頗企穩，約因息價平實所支持。Ｋ金市共有起跌•三七五，期鈔市共有起跌•○○三七五，兩者市值均仍十分牛皮。若以買乎行情，期鈔市訂平息，美電亦僵進不下，新聞仍伏利好刺激，市價不多好，顯見人心之渙洮。今市起跌約仍須看：○倫敦鎊漲縮；○息價（去，成加）多少；○來帳是否多貨來；○利好新聞刺激是否求來而化，這幾項因素而決定。（恒）

台笋乾新貨交投甚活躍

【本報專訊】日本冬菇，上乘貨式銷情雖慢，然由於現貨底疏，故執主均不願以平價沽出，中等貨式市價雖見行沽，他等價則之力前上。查沽出之冬字日花菇一箱成一千七百二十元，雙龍並菇四箱成一千零七十元，川字及元字並菇各二箱，均成一千零六十元。日本厚菇十箱，成一千三百二十元。牡丹厚菇一箱，成一千三百七十元。由字並菇四箱，成一千零五十元。日上並菇及中並菇各二箱分成一千二百三十元，及一千零九十元。

台灣黑芝麻沽出倉交現貨十五噸，每担成價爲七十三元，係日本買家所購入，市道仍屬欠行。又台灣所產之赤蘇朴，因貨色平庸，不得不降價而沽，且市道仍感滯慢，本港洗蘇廠僅購入十噸，倉交現貨每担成七十一元五角。金邊赤蘇朴雖按價至六十二元五角或六十二元，惟買家觀望。

閩津蓉餅。台灣笋乾係沽出新貨一百二十箱，每担成價爲六十二元，市道一如前時之成價，並無任何上落。又沽出長沙玉蘭多笋片六件，每担成價爲一百三十元。暹羅塔嘜小西米近期花貨沽出一百包，每担成價三十九元。

油線貨式參差 盤價相距頗遠

中等貨成五十二元

【本報專訊】眉豆因現貨疏俏，仰光大粒眉豆部房存貨每担秀成五十九元，由於市價之疏渴，遂翻眉豆之近期花貨先日得以五十九元成出，其後因價高招致該地改運來，市價又復呈淡慢，現暹羅眉豆近期花貨以五十八元，按沽亦歸有買客問準。

金邊紅豆，因產區方面亦感於貨疏而報漲，此間市情，亦穩穩挺張，觀貨每担價挺至三十四元五角（比前又漲價五角）。聞金邊辦莊因急於補齋，曾託銷庄四成提羅，向本港各拆家兆美議約二百包之譜，每担成價俱爲三十四元。

金邊新油綠豆現貨潮品沽疏，且目前之市勢觀見好轉，品質較佳之貨有五十包沽出，每担成價爲五十四元三角，中乘貨每担成五十二元。查目前之金邊油綠豆，售價殊不一致，須觀其貨色與品質而定，雖同屬一類，而售價每担竟相差四元左右，即此之故。（金）

布市局部暢

日本白紡較活躍 大陸布依然滯市

【本報專訊】布市近況，沉寂多時，由於本館稍有生意，故交投呈暢，但祇限於孫藍品及日本貨而已，大陸布市，仍一片呆滯。布市行情錄下：港斜布，因來由於價格低服，本港染廠吸納較多，故貨（84×48）下價貨，每疋成二二元式角，上價貨按二四元五角及二五元，（66×46）每碼四角六分。日本白紡，不成交嗎，惟飲價未見軋起。（3000）飛鷹，每碼成一元四角，（4040）美人魚，成一元一角八分，（4100）紅妹，成一元零二分，各貨先後共成數萬多碼。

至日本和布，價格仍堅俏，（2003）每疋按二五元七角。大陸跳鯉扣布，做勢亦穩好，按成二五元五角。寶貝疏定，按三○元二角。金城斜布，疲淡依然，每疋按二四元八角，市況入買賣兩閒之勢。（月）

蝦米交投頗暢 上貨最爲吃香

日鮑魚市況平淡

【本報專訊】蝦米雜貨：大陸蝦米，仍以上乘貨式爲疏俏。查沽出之油甲枝蝦一件，成五百二十三元。乙級及丙級枝蝦各二件，分成四百四十元及三百零七元。又沽出丙下枝蝦一件，成二百四十九元。另甲中蝦一件成三百八十元，沙井蝦米三件分成四百一十八元及三百七十八元，乙湖蝦一件成五百五十元，丙下湖蝦一件成三百一十七元，丙勾蝦一百一十七元。日本鮑魚市亦平淡。

計沽出二十頭一件，成一千九百二十元。二十五頭一件，成一千八百四十元。二十一頭一件，成一千八百二十元。又沽出二十六頭一件，成一千八百元。三十頭一件，成一千六百元。十六頭船蒲鮑及四十頭船蒲各一件，前者成一千六百五十元，後者則成一千四百三十元。選子市況，殊平淡。金邊油選，現貨非出價至一百一十四元不易購得。本月十五日付船之花沽出十噸，每担成價一百二十元。

甘澳腐竹沽出二十件，竹赤沽出十件，售價微升，每担較前要爲沽好，每担成價爲一百八十元及一百八十四元，二百二十四元。（金）

上米底疏 價略扳高

【本報專訊】本港米市，安定多日，現以上等大米沽疏，其價硬，每担扣三數毫。據悉：中下價則未有變動。查昨（十二）日大幫成交不滿三十包，其價如下：大陸絲苗米每担成五十八元，五十九元五，油粘米五十九元七，新興白米四十二元八，僑安南粘每担成四十七元八，暹羅粗米每担成四十五元二，A米碎每担成四十四元三，育太頭大十九元八，育三米碎四十五元半，紅熱米碎四十一元二，古米碎四十四元二、四十一元半，米碎四十一元二、四十一元。

據米行消息：星加坡實停止米商訂立轉口米合同，據稱近月輸入星加坡之米糧減少，入九十巴仙是轉口貨，因本銷米糧減少……

一十四元。新穀至一百四十五元……

[illegible]

菲易貨貿易法 局部解除禁令

【本報專訊】菲貿易局訊：菲中央銀行已宣佈局部解除易貨貿易禁令……

[illegible]

星洲膠市 止跌轉定

【本報專訊】星洲市價，昨日膠市牽動，星洲膠市勢，昨日止跌轉定。據息：一號貨爲一零八仙半，三號貨爲七零六仙……大致呈平穩，一般交投情形，亦無大變化。（月）

印二百種貨 減低出口稅

【本報專訊】據印度洲訊：印度政府，今年爲支持第二個五年經濟建設計劃，外匯支出增加，同時爲工商品輸出……包括紗、茶油、食糖、花生、海藻、電器用品、建築物料等，其減少之出口稅，原有二十五巴仙至四十巴仙不等……

[illegible]

大陸西藥原料銷港 實另有陰謀

圖壓低市價後再行吸入

【本報專訊】中共經濟侵略，陰謀昭露，除各種工業出品，如：毛巾、花布、鋁器、搪瓷、熱水瓶、紙張、鐵絲、雨衣、圓紙及各種化粧品，以低價向本港及東南亞各地傾銷，以爭取市場外，其所缺之物資，如西藥原料之類，則以低價少量放盤，壓低市價後再行大量吸入。例如非拿士丁粉，大陸放出之貨，每磅四元九毫半，但向歐洲入口貨，則本港大量買入，由此觀之，其中含有陰謀在內。

據西藥行中人透露：大陸向本港放出之西藥原料及藥精價格，其價特低，但每成交一、二噸後，即不見繼續放盤。新加坡方面亦有同樣情形。

[illegible]

工商簡訊

△五倍子，最近英國新發出之口進口貨……

[illegible]

△茶油，最近西德和荷蘭油客……

[illegible]

五金市底疏 乏大手成盤

廢鐵近銷台灣較多

【本報專訊】本港五金市，昨仍呆定。記者曾訪問五金總商會理事長曾樹屏，亦謂不港鋼鐵市，因存底疏薄，其價亦無多大變化。至於廢鐵外銷，近以台灣客吸入較多，日本及其他各方面則未聞有大量扯購。

又查星加坡海峽錫，昨市稍轉穩健，每担開升元，由前日三百七十元七角半，升至三百七十一元二角半。

倫敦方面早報，現貨每噸買方價七三○鎊半，三個月貨買方價七三四鎊，落三鎊，成交七三三鎊，落半鎊，成交一百三十五噸，下午市現貨，買方價仍爲七三一鎊。

【本報專訊】昨日紐約錫市……（日）

股市雖靜 行市轉穩

公用類股價格普遍回昇

【本報專訊】昨日股票市場雖靜，成交值四十八萬元，但行市牛皮緩穩。茲將各股交投情形，分述如下：

價昇者有：電車公司二六•三元、二六•四元，成二○○○股，昇一角。九龍電燈一七•一元，成八○○○股，昇一角。香港電燈二七•一元，成五○○○股，昇一角。牛奶公司一七•三元，成一○○○股，昇一角。南洋紗廠六•九元，成六二五○股，昇二角。天星小輪一一四元，成一○○股，昇一角。新加坡一九•九五元，成八○○○股，昇五分。

價企定者有：會德豐六元，成一○○○股。黃埔船塢四二•二五元，成二○○○股。大酒店二一元，成六○○○股。置地公司三二元，成三六○○股。電話二五•三元，成五○○股。中華…元，成九六○○股。均益…元，成一○○○股。（凌）

本港金融行情表

民國四十七年八月十二日

九四五Ｋ金		細坡紙	1.841
開市	253.500	大勞啤	1.1774
收市	253.500	葡幣	.998
最高	253.625	正鎊	16.12
最低	253.375	爛鎊	12.57
美鈔期貨		人民幣（大）	.70
開市	5.815	人民幣（細）	.62
收市	5.815	埃及鎊	10.03
最高	5.81625	南非鎊	15.73
最低	5.8125	東非鎊	15.00
美電		四冷紙（百計）	92.00
最高	5.835	印尼新盾（千計）	70.50
最低	5.8325	法郎（萬計）	125.25
單天匯		瑞士（百計）	133.00
最高	5.8225	越幣（萬計）	91.00
最低	5.82	日本紙（萬計）	143.75
雜幣		台幣（千計）	139.00
		台匯（千計）	137.00
加拿大紙（大）	6.0075	暹幣（百計）	26.80
加拿大紙（細）	5.9775	金邊紙（千計）	80.00
大呂宋紙	1.815	越國紙（千計）	48.00
細呂宋紙	1.815	新賀（千計）	71.00
大坡紙	1.855	西德（百計）	136.50

麗都 仙樂 下期獻映

邵氏公司出品 寫實愛情歌唱鉅片

李香蘭 告別影迷的傑作！

她的歌聲從此絕響 她的倩影不再重現

李香蘭 趙雷 領銜主演

邵邨人 監製

大導演 卜萬蒼 精心傑作

一夜風流

洪波 紅薇 顧文宗 鄭玉如 高翔 李中 雷達 聯合主演

爾光 策劃

大學生 小婢女 耳鬢廝磨 一夜情 十年後 心死似灰！

一部使你永不忘懷的影片！

請飲 新奇士 鮮橙汁 Sunkist ORANGE

弄潮樂 樂無窮

駕車順利 樂也融融

易加I.C.A.節燃劑—是蜆殼石油公司專利的化合物能中和缸內燃燒室內和火咀上所產生的有害炭屑積垢而防止不正常或誤燃的現象它能保證使引擎運轉順滑引擎的壓縮比愈高也就愈加需要蜆殼牌超力易加I.C.A.汽油請選用最佳的汽油—蜆殼牌超力易加I.C.A.汽油因爲它含有易加I.C.A.節燃劑．

請駕臨有蜆殼標記的汽油站加添蜆殼牌超力易加I.C.A.汽油

閣下無論駕車到任何地方附近必有蜆殼汽油站爲君服務保證滿意

採用蜆殼牌超力易加I.C.A.汽油的汽車 行車效能更佳

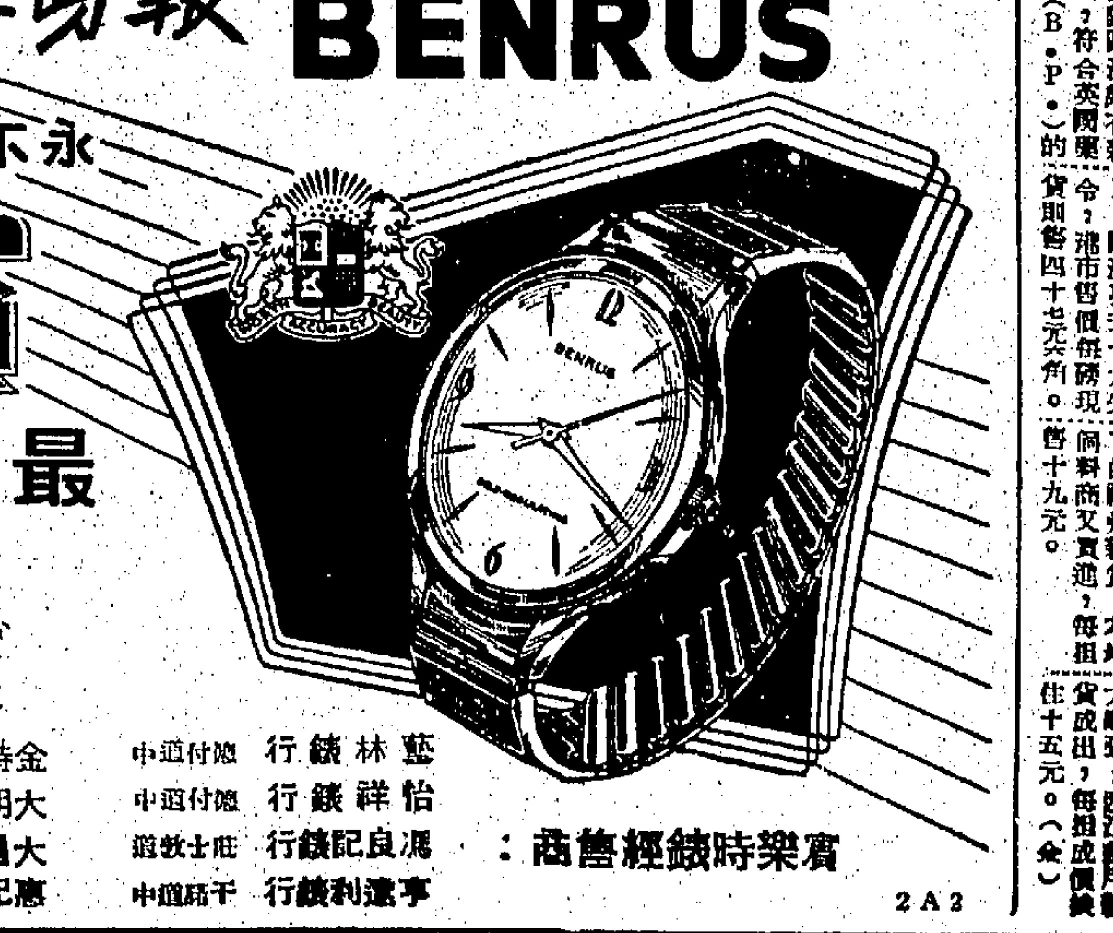
報時準確．雄峯世界無雙 BENRUS

永不太快 永不太慢

賓樂時

最進步之自動較準 防水錶

賓樂時錶能自動較準快慢永遠不須開啓錶殼 故能恆久保持出廠時原壓密封之防水性能．



賓樂時錶經售商：

藝林錶行 德付道中 | 怡祥錶行 德付道中 | 馮良記錶行 莊士敦道 | 亨達利錶行 干諾道中

金時錶行 莊士敦道 | 大明錶行 干諾道中 | 大昌錶行 干諾道中 | 惠記錶行 畢打街

港九余日記錶行 莊士敦道 | 公興公司鐘錶部 九龍彌敦道 | 成安記錶行 九龍上海街

△蔴油，最近土產大陸蔴品每擔C．&F．歐洲要五十九先令，港市售價每擔四十七元六角。

△茶餅，價格每擔十九元。

△茶餅，是爲客戶所配料，西江勝片新貨成出，每擔成價十五元。（金）

2A2

本港預報船舶入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
東星	貨船	EASTERN STAR	日本湛江	十四	怡和
奧利根郵	貨船	OREGON MAIL	美洲	十四	聯來
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	十四	總統
高棉	客船	CAMBODGE	歐洲	十四	法郵
春寶	貨船	SPRINGBANK	非洲星洲	十四	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十四	太古
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	日本	十四	洛士利
利家安	貨船	LYCAON	上海	十四	太古
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	日本	十四	參利順
波斯亞士	貨船	PERSEUS	歐洲星洲	十四	太古
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	日本	十四	岩拉多
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	金邊	十四	聯來
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	十四	聯來
芝木鄧	貨船	TJIPONDOK	星洲	十五	渣華
夏利勃	貨船	HERMOD	山打根	十五	參利順
基連羅	貨船	GLENROY	歐洲	十五	怡和
紗蜂	貨船	PIONEER MUSE	美國	十五	美輪
興立	貨船	HENRIK	山打根	十六	參利順
積士馬士基	貨船	JENS MSK	印度波斯灣	十六	捷成
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	日本	十六	太平
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十六	捷成
寶順嘉	貨船	BUSUANGA	歐洲	十六	寶隆
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	十六	怡和
亞比吉	貨船	ABBEKERK	歐洲	十六	渣華
布魯士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	歐洲星洲	十六	捷成
飛鷹	貨船	FLYING HAWK	美國	十七	和捷
施蓮娜	貨船	CELLINA	義國	十七	天祥
海利	貨船	HAI LEE	上海	十七	參利順
基連佳爾	貨船	GLENGYLE	大陸	十七	怡和
伊利沙伯巴奇	貨船	ELIZABETH BAKKE	澳洲	十八	鐵行
中國郵	貨船	CHINA MAIL	暹城	十八	聯來
東來	貨船	DONAI	歐洲	十八	法郵
克利夫蘭總統	貨船	PRES. CLEVELAND	美國	十八	總統
先達	貨船	SINDH	歐洲	十八	法郵
蘇律	貨船	SURAT	英國星洲	十八	鐵行
京士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	十八	參利順
沙寶	貨船	SABANG	金邊	十八	渣華
編蘭門	貨船	BENLOMOND	歐洲	十八	洛士利
東后	貨船	EASTERN QUEEN	澳洲日本	十八	怡和
沃蘭娜	貨船	URLANA	日本	十八	鐵行
興生	貨船	HIN SANG	山打根	十八	怡和
波荷	貨船	BORGHOLT	暹城	十八	美邦
湖北	貨船	HUPEH	湖北	十九	太古
萬蘭蘇頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	東南非	十九	渣華
海順	貨船	HELIOS	日本	十九	參利順
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	日本	十九	太平
多蘭德	貨船	TURANDOT	暹城	十九	天祥
阿波丸	貨船	AWA MARU	星洲	十九	香港東方
菲路摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	二十	總統
泰星	貨船	THAI	日本	二十	聯來
多利士	貨船	DOLIUS	歐洲星洲	二十	太古
長康	貨船	CHANG HANG	曼谷	二十	聯來
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	暹城	廿一	捷成
獨星航	貨船	LONE STAR MARINER	美國	廿一	總統
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	廿一	天祥
智利丸	貨船	CHILE MARU	日本	廿一	太平
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	廿一	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿一	太古
威進	貨船	VIGAN	暹城	廿一	美邦
馬力加	貨船	MALACCA	日本	廿一	寶隆
松盛丸	貨船	SHOSEI MARU	日本	廿一	東來
浩生	貨船	HO SANG	婆羅洲	廿一	怡和
漢陽	客船	HANYANG	日本	廿二	太古
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	日本	廿二	天祥
邊古頓	貨船	BENCRUACHAN	歐洲	廿二	邊行
羅士馬士基	貨船	LAUST MSK	美國	廿二	捷成
寶康	貨船	PO HANG	日本	廿二	聯來
芝沙丹尼	貨船	TJISADANE	日本	廿二	渣華
萬得希根	貨船	VAN DER HAGEN	日本	廿二	渣華
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國暹城	廿二	餘行
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	廿三	太平
巴多加	貨船	PATONGA	湖北	廿三	鐵行
湖南	貨船	HUNAN	印尼斗湖	廿三	太古
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿三	天祥
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	暹城	廿三	怡和
芝巴德	貨船	TJIBADAK	日本	廿三	渣華
維珍尼萊克	貨船	VIRGINIA LYKES	美洲	廿三	總統
京都	貨船	KYOTO	歐洲星洲	廿三	太平
海興	貨船	HAI HING	曼谷	廿三	參利順
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	日本	廿三	香港東方
愛蘭娜	貨船	ELPENOR	日本	廿三	太古
那須山丸	貨船	NASUSAN MARU	日本	廿三	東來
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	廿三	參利順
照川丸	貨船	TERUKAWA MARU	高雄	廿三	太平
蒂路士	貨船	DELOS	澳洲	廿四	天祥
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	廿四	岩拉多
泰蘇士	貨船	THESEUS	湛江	廿四	太古
奧勃拉	貨船	OBRA	印度星洲	廿四	鐵行
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	廿四	捷成
亞洲	貨船	ASIA	義國	廿四	天祥
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	廿四	美輪
烈那些亞	貨船	RADNORSHIRE	日本	廿四	怡和
久津川丸	貨船	KUZUKAWA MARU	高雄	廿四	太平
高棉	客船	CAMBODGE	日本	廿五	法郵
堅拿	貨船	KINA	日本	廿五	寶隆
開百爾	貨船	KHYBER	英國星洲	廿五	鐵行
歌賦	客船	CORFU	英國星洲	廿五	鐵行
市蜂	貨船	PIONEER MART	美國	廿五	美輪
羅斯	貨船	RUYS	南非南美	廿五	渣華
東謬	貨船	EASTERN MUSE	日本基隆	廿六	怡和
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	廿六	鐵行
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	美國	廿七	參利順
緬甸	貨船	BURMA	日本	廿七	太平
海明	貨船	HAI MENG	山打根	廿七	參利順
萬利斯德士	貨船	MENESTHEUS	歐洲星洲	廿七	太古
多倫多	貨船	TORONTO	歐洲	廿八	參利順
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	暹城	廿八	餘行
連維雷特	貨船	LENEVERETT	星洲	廿八	聯來
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	日本	廿八	東來
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	南非南美	廿八	渣華
甚仙吉	貨船	GIESSENKERK	歐洲	廿八	渣華
恒生	貨船	HANG SANG	日本高雄	廿八	怡和
東美	貨船	EASTERN MAID	吉打石叻	廿九	怡和
基連路芝	貨船	GLENLOCHY	歐洲	廿九	怡和
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國	三十	總統
寶利菲馬士	貨船	POLYPHEMUS	菲島	三十	太古
亞夫	貨船	HERVAR	高雄	三十	參利順
安順	貨船	ANSHUN	新加坡	三十	太古
美福	貨船	MUI HOCK	日本	卅一	寶隆
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	卅一	捷成
新地亞	貨船	SANTHIA	日本	卅一	鐵行
東光丸	貨船	TOKO MARU	日本	卅一	香港東方

法國郵船 高棉由馬賽來港
明日可到港落客後擬即晚航日本
先達十八日自歐到擬即晚開華北

【本報專訊】法國郵船公司客輪高棉號(Cambodge)自馬賽啟碇，由歐洲來遠東，沿途停泊非洲、西貢等處轉行來香港，照預定期，如無其他，當可於明(十四)日抵步。該輪在港停留時間甚暫，泊九龍倉碼頭，上落客貨後，如時間能及，擬定即晚離港，前赴日本。該輪定本月廿五日由日本返港，廿六日離港前赴歐洲。

該公司另一貨輪先達號(Sindh)亦自歐洲載客貨來港，計預於本月十八日抵埠，卸落貨件後，如時間許可，擬定即晚離港，續航華北各埠。

太古藍烟通 利家安由華北返
明日可抵港擬即晚開星歐各埠
波斯亞士同日到十六日往日本

【本報專訊】太古公司經理藍烟通貨輪利家安號(LYCAON)自上海航返香港，計程如無延誤，當可於明(十四)日到港。該輪在港卸落貨件後，如時間能及，擬即晚離港，經新加坡前往歐洲各埠。又該公司另一藍烟通輪波斯亞士號(PERSEUS)自歐洲來港，預定亦於明(十四)日到港，停留二日，於(十六)日離港前往日本等埠。

截信時間

今(十三)日(星期三)

空郵
- 台灣、沖繩島、日本　上午八時
- 泰國、馬來亞、印尼、澳洲　上午十時
- 北婆羅洲　上午十時
- 菲律賓　下午一時
- 泰國、緬甸、印度　下午六時
- 夏威夷、美國、加拿大　下午六時
- 越南、泰國、馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭　下午六時

平郵
- 中國大陸　上午九時
- 日本　上午十一時

明(十四)日(星期四)

空郵
- 中國大陸　上午八時半
- 馬來亞、印尼、澳洲　上午十時
- 印度、錫蘭、中東、非洲、英國　下午二時
- 菲律賓　下午三時
- 美國　下午六時
- 日本　下午六時

平郵
- 台灣、日本　下午六時
- 中國大陸　上午九時
- 東南亞　上午九時
- 錫蘭、印度、巴基斯坦　上午九時
- 澳門　下午一時
- 馬來亞、緬甸、印度　下午一時
- 越南　下午三時
- 印尼　下午三時
- 澳門　下午六時
- 北婆羅洲、澳洲、紐西蘭　下午一時
- 西貢　下午六時

港外線小輪

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時廿分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午八時五十分	直航	上午六時三刻	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時三刻	直航
上午十時	直航	上午九時	經梅窩坪洲
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十時廿分	直航
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
○正午十二時	直航	上午十一時廿分	直航
○中午十二時半	經坪洲梅窩	○下午一時半	直航
下午一時半	直航	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午一時三刻	經坪洲梅窩	○下午二時三刻	經梅窩坪洲
下午三時半	直航	下午三時一刻	直航至西環止
下午四時	經坪洲梅窩	下午四時	經梅窩坪洲
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時一刻	直航
下午五時四十分	經坪洲梅窩	下午五時半	直航
下午五時五十分	直航	下午六時	經梅窩坪洲
下午七時	經坪洲梅窩	○下午六時半	直航
下午八時十五分	直航	下午七時一刻	直航
		下午八時一刻	直航

梅窩線

香港開		梅窩返	
○上午八時一刻	直航	上午七時一刻	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午九時半	經坪洲
○上午九時廿分	直航	○上午九時半	直航
○上午十時一刻	直航	○上午十時四十五分	直航
上午十一時	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
○中午十二時半	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	○下午三時一刻	經坪洲
○下午三時一刻	直航	○下午四時	直航
下午四時	經坪洲	下午四時半	經坪洲
○下午四時四十分	直航	○下午五時	直航
下午五時四十分	經坪洲	○下午六時	直航
下午七時	經坪洲	下午六時半	經坪洲
		○下午七時半	直航

坪洲線

香港開	坪洲返
上午九時	上午七時四十分
上午十一時	上午九時五十五分
○正午十二時	上午十一時五十五分
下午一時三刻	下午二時四十分
下午四時	○下午三時四十分
下午五時四十分	下午四時五十五分
下午七時	下午六時五十五分

○星期日及公眾假期加開

塔門線

大埔滘開：上午六時半 直航；逢星期日改開上午七時三刻；下午二時五十分 經十四鄉，深涌，荔枝莊，大担，赤徑，較流灣。

塔門返：上午八時 經較流灣，赤徑，大担，荔枝莊，深涌，十四鄉。逢星期日改開上午九時半；下午五時 直航。

大澳線

香港開：下午二時 經汲水門，青山，東涌。下午四時 由西環開經香港仔。

大澳返：上午四時 經香港仔至西環止。上午七時 經東涌，青山，汲水門。

大澳特別船（逢星期六，星期日及公眾假期加開）「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

港澳輪

金城：假期開下午五時

大來	下午二時半開
佛山	下午三時開
利航	晚十一時開
德星	牛夜十二時開

飛機時刻

今(十三)日(星期三)

離港班機

- 澳門 下午一時
- 北婆羅洲、澳洲、紐 下午一時
- 西貢 下午一時
- 澳門 下午六時
- 泛美 電話三七〇三一「一」班 開上午九時 往東京檀香山洛杉磯；「一一」班 開上午十時五五分 往曼谷喀拉蚩
- 英國海外 電話六三三一一「BA九三二」班 開上午十時 往曼谷仰光加爾各答喀拉蚩
- 國泰 電話三二六二一「CX三一三」班 開下午三時卅分 往馬尼拉拉古安；「CX七二九」班 開下午六時 往新加坡
- 港航 電話三一二六一「HK三」班 開上午十一時三刻 往馬尼拉
- 民航 電話三二四四一 六〇三〇一「CT二〇四」班 開下午一時卅分 往台北沖繩東京漢城；「CT八〇一」班 開正午十二時三刻 往曼谷
- 加拿大太平洋 電話三二〇六六「四〇四」班 開上午十時 往東京溫哥華
- 日航 電話二六六六五「七〇四」班 開下午三時卅分 往東京
- 越南 電話二六六五一「VN四九三」班 開下午四時一刻 往西貢
- 菲航 電話三六九五七「三〇一」班 開下午三時三刻 往馬尼拉
- 泰航 電話六四〇三四「TH一〇〇」班 開正午十二時半 往曼谷新加坡
- 印航 電話三八九八六「AI三〇一」班 開上午九時卅分 往曼谷新加坡

到港班機

- 往曼谷加爾各答孟買倫敦
- 泛美 電話三七〇三一「二」班 上午七時十分到 倫敦曼谷來
- 英國海外 電話六三三一一「BA九三一」班 上午七時五十分到 東京來
- 國泰 電話三二六二一「CX〇三六」班 下午二時卅分到 仰光曼谷來
- 港航 電話三一二六一「HK四」班 下午六時一刻到 馬尼拉來；「HK二」班 下午五時到 東京台灣來
- 民航 電話三二四四一 六〇三〇一「CT二〇五」班 正午十二時到 漢城東京沖繩台北來
- 日航 電話二六六六五「七〇四」班 下午二時到
- 菲航 曼谷來 電話三六九五七「三〇〇」班 下午三時到 馬尼拉來
- 泰航 電話六四〇三四「TH一〇一」班 上午十一時半到 東京台灣來
- 印航 電話三八九八六「AI〇三一」班 上午八時一刻到 東京來
- 越南 電話二六六五一「VN四九二」班 西貢來 下午二時一刻到

明(十四)日(星期四)

離港班機

- 泛美 電話三七〇三一「二」班 開上午九時 往東京檀香山洛杉磯；「三」班 開上午十時五五分 往曼谷喀拉蚩倫敦
- 英國海外 電話六三三一一「BA九三四」班 開上午十一時半 往東京
- 國泰 電話三二六二一「BA九六一」班 開下午五時 往新加坡；「CX四〇一」班 開上午十一時 往越南；「CX七二五」班 開正午十二時 往曼谷新加坡
- 港航 電話三一二六一「HK九」班 開上午九時 往台北東京；「HK五」班 開上午十時 往台灣漢城
- 日航 電話二六六六五「七〇六」班 開上午十時三刻
- 菲航 電話三六九五七「三〇三」班 開上午九時一刻 往馬尼拉；「三〇一」班 開下午三時三刻 往西貢；開下午四時
- 泰航 電話六四〇三四「TH一〇〇」班 開上午八時三刻 往台北東京

到港班機

- 泛美 電話三七〇三一「二」班 上午七時十分到 倫敦喀拉蚩曼谷來；「三」班 上午七時三刻到 三藩市檀香山東京來；「八三一」班
- 英國海外 上午九時五五分到 洛杉磯檀香山；「BA九六〇」班 上午八時廿分到 新加坡來；「BA九三四」班
- 國泰 電話三二六二一「CX七三〇」班 上午八時十分到 新加坡來；「CX三一四」班 下午六時三刻到 拉古安馬尼拉來；上午十一時三刻到 加爾各答曼谷來；「七〇五」班 上午八時三刻到 東京來
- 加拿大太平洋 電話二六六五一「AF一二〇」班 下午二時廿分到 加爾各答曼谷西貢來
- 法航 電話三六九五七「三〇三」班
- 泰航 電話六四〇三四「TH一〇〇」班 上午七時到 曼谷來；「三〇〇」班 下午三時到 馬尼拉來；上午八時卅分到 馬尼拉來
- 日航 電話二六六六五

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
奧連達	貨船	OLINDA	印度星洲	鐵行	B 泡	上午
東方	貨船	EASTERN	日本上海	鐵行	九龍倉碼頭	上午
馬力馬士基	貨船	MARIT MSK	暹城	捷成	A 八	上午十時
松龍丸	貨船	SHORYU MARU	日本	香港東方	B 泡	上午
麥地臣總統	貨船	PRES. MADISON	美國菲島	總統	A 十四	上午七時
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	聯來	B 廿八	上午六時

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲非洲	聯來	B 廿八	下午六時
亞魯士	貨船	AROS	暹城澳洲	天祥	A 十	中午
馬力加	貨船	MALACCA	日本	寶隆	九龍倉碼頭	上午
芝保大士	貨船	TJIBODAS	印尼	渣華	A 五	下午
福州	貨船	FOOCHOW	印尼	太古	B 十二	上午十時
士蘇	貨船	YOSU	釜山沖繩日本	聯來	B 廿三	下午
沃瑪利	貨船	UMARIA	星洲印度	鐵行	九龍倉碼頭	上午
高順丸	貨船	KOSHUN MARU	星洲印度	太平	B 十二	下午
麥地臣總統	貨船	PRES. MADISON	日本美國	總統	A 十四	半夜
爪哇太子	貨船	JAVANESE PRINCE	日本美國	怡和	九龍倉碼頭	上午
邊麥都	貨船	BENMACDHUI	星洲歐洲	邊行	九龍倉碼頭	下午四時
富寧	貨船	FUNING	山打根澳洲	太古	B 十七	上午十時
岳州	貨船	YOCHOW	華北	太古	A 十三	上午十時
耶加達丸	貨船	JARKARUTA MARU	印尼	岩拉多	A 四	中午
星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	聯來	A 九	下午六時

本港預報船舶出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	十四	聯來
賓那杜	貨船	BENATTOW	星洲歐洲	十四	鐵行
馬力馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十四	捷成
高棉	客船	CAMBODGE	日本	十四	法郵
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	十四	怡和
春寶	貨船	SPRINGBANK	日本	十四	鐵行
愛倫巴奇	貨船	ALLEN BAKKE	星洲澳洲	十四	鐵行
松龍丸	貨船	SHORYU MARU	新西蘭	十四	香港東方
奧利根郵	貨船	OREGON MAIL	暹城	十四	聯來
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	十四	太古
奧連達	貨船	OLINDA	上海日本	十四	鐵行
東方	貨船	EASTERN	山打根澳洲	十五	鐵行
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國歐洲	十五	總統
芝木鄧	貨船	TJIPONDOK	上海天津	十五	渣華
利家安	貨船	LYCAON	歐洲	十五	太古
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	美國	十五	洛士利
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	歐洲	十五	參利順
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	曼谷	十五	岩拉多
辰王丸	貨船	TATSUOH MARU	沖繩日本	十五	聯來
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	日本	十五	聯來
寶利菲馬士	貨船	POLYPHEMUS	馬尼拉	十六	太古
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	星洲印度	十六	捷成
波斯亞士	貨船	PERSEUS	日本	十六	太古
基連羅	貨船	GLENROY	華北	十六	怡和
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼	十六	渣華
紗蜂	貨船	PIONEER MUSE	美國	十六	美輪
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	十六	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十六	太古
長沙	貨船	CHANGSHA	日本	十六	太古
芝罘	貨船	CHEFOO	華北	十六	太古
寶順嘉	貨船	BUSUANGA	暹城日本	十六	寶隆
布魯士域	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	十六	捷成
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	星洲吡叻	十七	太平
夏利勃	貨船	HERMOD	曼谷	十七	參利順
萬諾	貨船	VAN NOORT	華北	十七	渣華
積士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十七	捷成
亞比吉	貨船	ABBEKERK	日本	十七	渣華
海利	貨船	HAI LEE	星洲印度	十八	參利順
飛鷹	貨船	FLYING HAWK	基隆釜山美國	十八	和捷
先達	貨船	SINDH	華北	十八	法郵
蘇丹	貨船	SOUDAN	星洲英國	十八	鐵行
興立	貨船	HENRIK	古晉山打根	十九	參利順
波荷	貨船	BORGHOLT	日本美國	十九	美邦
中國郵	貨船	CHINA MAIL	日本美洲	十九	聯來
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	十九	總統
施蓮娜	貨船	CELLINA	釜山暹城義國	十九	天祥
基連佳爾	貨船	GLENGYLE	石叻歐洲	十九	怡和
京士威利	貨船	KINGSVILLE	曼谷星洲	十九	參利順
多蘭德	貨船	TURANDOT	日本美國	十九	天祥
阿波丸	貨船	AWA MARU	日本	十九	香港東方
沃蘭娜	貨船	URLANA	星洲印度	十九	鐵行
伊利沙伯巴奇	客船	ELIZABETH BAKKE	日本美洲	二十	鐵行
蘇律	貨船	SURAT	華北	二十	鐵行
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美國	二十	太平
沙寶	貨船	SABANG	金邊	二十	渣華
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	日本	廿一	捷成
長康	貨船	CHANG HANG	沖繩釜山日本	廿一	聯來
海順	貨船	HELIOS	暹城曼谷	廿一	參利順
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	美國	廿一	天祥
菲路摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿一	總統
泰星	貨船	THAI	星洲印度	廿一	聯來
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	星洲歐洲	廿一	捷成
萬蘭蘇頓	貨船	VAN LINSCHOTEN	上海日本	廿一	渣華
湖北	貨船	HUPEH	石叻印尼	廿二	太古
東來	貨船	DONAI	基隆釜山日本	廿二	法郵
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	星洲歐洲	廿二	天祥
智利丸	貨船	CHILE MARU	中南美	廿二	太平
多利士	貨船	DOLIUS	日本	廿二	太古
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	星洲吡叻	廿二	餘行
獨星航	貨船	LONE STAR MARINER	美國歐洲	廿二	總統
萬得希根	貨船	VAN DER HAGEN	西非	廿二	渣華
威進	貨船	VIGAN	日本美國	廿二	美邦
馬力加	貨船	MALACCA	歐洲	廿二	寶隆
四川	貨船	SZECHUEN	基隆	廿三	太古
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿三	太平
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	廿三	聯來
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	日本美國	廿三	香港東方
漢陽	客船	HANYANG	曼谷	廿三	太古
京都	貨船	KYOTO	日本上海	廿三	太平
興生	貨船	HIN SANG	山打根	廿三	怡和
巴多加	貨船	PATONGA	英國	廿三	鐵行
松盛丸	貨船	SHOSEI MARU	美國	廿三	東來
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	廿四	怡和
那須山丸	貨船	NASUSAN MARU	星洲印度	廿四	東來
蒂路士	貨船	DELOS	日本	廿四	天祥

無論客運或貨運
無論何時或何地
請隨時與民航空運公司
CAT
或各旅行社洽詢
·民航包機·
·經濟便利·
·安全可靠·
·經驗豐富·
九龍半島酒店 電話：六八二一一六

遊覽日本注意
本公司輪船堅固快捷每月啟行一次至兩次由香港直往神戶橫濱等埠客位舒適膳食豐富招呼週到船費相宜茲將船期開列如下
得基保 "TEGELBERG" 九月十三日啟行
芝揸連加 "TJITJALENGKA" 十月十日啟行
寶樹雲 "BOISSEVAIN" 十一月十三日啟行
渣華郵船公司 華人經理處
如蒙惠顧 請向本公司接洽無任歡迎

怡和公司船期
Jardine, Matheson & Co., Ltd.
曉生 往山打根 八月十三日下午八時開行收貨
顯生 往山打根 八月廿二日收貨 廿三日開行
東星 往澳洲 八月廿三日收貨 廿四日開行
東龍 往石叻、庇能、仰光、吉大港、吉打 八月廿八日收貨 廿九日開行
電話三一四五八怡和公司華人船務部啟

德星 港澳
冷氣設備
每日：牛夜十二時往澳 下午三時正返港
逢星期日及公眾假期 澳開下午五時正
恒門港時間：上午十一時至下午一時半 下午三時至下午六時半 星期日及假期停止辦公
電話：寫字樓 二八〇〇二 二八〇〇三 貨倉部(夜總) 二八〇〇一
大業有限公司謹啟

港澳 金城輪
修理機器暫停數天 請注意復航日期
大成輪船有限公司謹啟

新型客郵 高棉 S/S "CAMBODGE"
直往神戶、橫濱
八月十四日落貨 即日下午開行
法國郵船公司謹啟

與人與事

舊律例專家董康

前清時代，外人以我國法律腐敗，監獄黑暗，不允受裁判，藉口要求設領事裁判權，此爲最損失主權之條約，不平等條約，清政府事後頗悔，故於辛丑條約之後，派五大臣出洋考察憲政，一面在京師置法律編查館，遴選當代中外法律專家修訂六法，沈家本及董康皆爲主持之重要人物。

董字綬金，江蘇武進縣人，爲我國刑法、民法專家，當時所採外國法律，以適合中國國情，與不違背善良風俗爲主要條件，而法院組織法，則以審判獨立爲主，設四級三審制，即於各省設高等審判檢察廳，地方、審判、檢察廳，省設高等審判廳，民事訴訟價額一千元以下，刑事訴訟一年徒刑以下屬初級管轄事件，以控訴至高等爲止，其在千元及一年徒刑以上之民刑訴訟，則屬之地方事件，上訴至京師大理院爲終審。第三審則以書面審理，以審查援引法律有無錯誤，無需當事人出庭國質，以節省人力、物力、財力及時間，如認爲第二審事實不明者，可發還更審，此爲試辦審級之大要，多出實之規劃，惟當時有一最困難者，則關於姦非罪問題，法律本質，須求世界大同，外國與中夏之風俗、禮教，大相懸殊，既不能削足適履，又不能違背世界潮流，於是每一條文，須於起草研究完竣後，再徵求各省督撫意見，再行斟正，以昭鄭重。例如姦非罪中之和姦，女子以成年爲條件，未及成年雖和姦亦以強姦論罪，如果男子和姦女子在成年以上，有夫未有親屬提出告訴，使之脫離家庭者，共和國爲無罪。當時覆查此案，以爲破壞道德禮教，尤以爲反對。

當時覆查者，爲張之洞，以爲法律家之主張，與人情風俗相反對之處頗多，特提出爭執，結果由內閣會議決定，設立資政院，專司考核法律草案之事。當其開會時，有某議員指出：「若女子於婚前失節，其父母自可告訴，倘以夫爲其本人之主，不知此等法律之下，女子將何以自處？」答謂：「女子如有犯罪，本官乃執法之官，不知貴官能否擔保此事？」董康答曰：「本官乃官，本人亦可以無罪。」如此答辯，引起全場哄笑。此比喻，亦屬嚴格之處，可謂成刑事範圍。「紳士嘗曰：『女子出外，須以防閑爲主。』於是一般紳士之家，須於家中聘請教師以教授，使女子不出門戶。」當時大理院院長，川籍某，因新人與新思想結婚，嫁後女仍不向夫和合，夫向法院請求執行，執行推事以此事法官無力代爲執行，請當事人自行解決。」亦笑柄也。

董爲我國刑法、民法專家，當時所採外國法律，以適合中國國情，與不違背善良風俗爲主要條件，關於姦非問題，最感困難，曾因強姦、誘姦、和姦案，官紳大生意見，亦大清律例中之趣聞也。·秦痕·

每天至少有一小時

讓·腦·子·休·息

信不信由你，英美精神心理學家最新研究所得，倘若你的思想活動稍爲停頓一些時，你可能生活得更愉快更健康更長壽，而且事業上獲得更大成功的希望。

英國醫學權威軒尼詩爵士，從使用腦力與一般健康關係得出的結論：現代人實在腦汁絞得太多了。

翻開事實，可從高血壓病、心臟衰弱等疾病增加的現象中去了解。它們大部分起自精神的不安與困擾，換一句說，就是勞役腦神經太過的一種結果。

美國著名精神病家芬克博士稱：初期精神病人幾乎全是那些刻苦用功的傢伙，他們在腦精神大大虐待了。精神學家完全同意，與其想而不做，倒不如不想不做好。例如女人很少有終天焦思苦慮的，所以科學都證明了女子壽命比較男人長，精神上的毛病也比較少有發生。

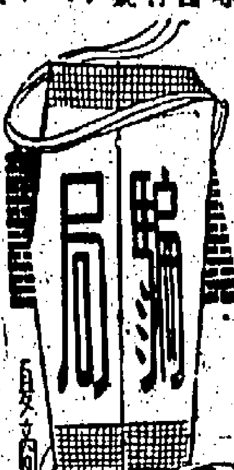
思慮過度，足以阻礙血脈循環正常化，亦影響神經系統與腺質的組織。它的病徵首由「慢性疲倦」開始，逐漸感覺全身精力受壓抑，終於意志消沉，直陷失望深淵中。

當然，避免思慮過度的方法，最佳莫如利用運動來幫助，譬如游泳騎馬說足球，都有宏大的功效。醫生稱：「當肌肉進行工作時，腦神經無疑可以取得休息機會，這是很好的方法。」

進一步的研究，應該多餘的思想力，應該任其浪費，那會比較以手段加以應用好得多。事實是想得太多並不會解決問題，解決問題的關鍵完全靠於智慧的明朗化。因此，倘如頭腦筋而不計後果，無異於給潛意識打上不少死結，斷頭思路，那時千方百計絞盡腦汁，也沒有法子發揮智慧的能力了。（尼頭）

胡思亂想時刻中無法擺脫思想的桎梏，甚而三十三天外的事物，也消耗不少寶貴腦力去周旋，因而毀滅了光明的前途。

每一日中，你必須刻到至少有一小時讓腦袋子兒呢？你會不會整天不斷地保持緊張的心情與恐怕，奇怪而正確的說，暫時撥放任何天大的煩惱，以使腦神的思慮，讓人更加有機會神經鬆弛一下，調節精神上的壓力。最漠感情上的舉例，人類腦子猶如一部汽車機器，所得，但又卻把自己果然思慮過度的毛病，因爲他們祇會想不會做，終日天南地北地動腦筋，固然毫無



「怎麼不對？對極了。白白，你叫我怎能忘了你？你對我可有多麼好！既然你談到這裏，我老實告訴你，我很願意投資，而且，我自己也可以湊一湊。別人說不定也可以拉點股本。真的，白白，你這一說，說開了我的心，又有股本，又有人，我們在公司裏豈不更有分量！白白，」說到這裏，阿陳從自己的座位上離開，走近白白的座位，向着她的臉頰狠狠的印了一吻，再回到原位。「我的小親人，你的心事我全明白，一片好心一意地就我，提拔我，我怎能辜負你的一片好心？白白，我拿兩萬好不好？同香港，馬上辦理入股事情，一切由你全權處理，這，太好了。」

「阿陳」白白伸手按按被吻過的臉頰，故意嘶嘶說：「既然如此，請你別怪我，我再給你加一萬，湊足三萬，用你一個人的名字。我自己的股本是我自己的事情，你不必管，總之，我們合作，一定前途光明，不合作，誰都沒有好處。阿陳，你過來。」當阿陳轉而過來時，白白猛然向他的前額印了一吻，順手再把他推回原位。

阿陳的心火立即燃燒起來，無法遏止。他有如一頭餓虎撲向一隻羔羊似的，馬上把捕獲物擺戚利手，一面緊緊的擁住她，使她連嘴巴都非常困難，一面不顧一切不顧她的一直在她的臉上狂吻不休，直等到對方使用一雙小拳頭向他亂敲亂打時，他才慢慢的鬆開手。只聽他說：

「你，你，你這個小——小迷人精。上天有眼把我們撮合在一起，我這一世是再也不能放你的了，我想吃掉你。」

「吃掉我？」白白一直不停用手揭臉頰，氣喘喘的滿臉通紅，紅得像熟透的蘋果。「吃掉我？」她滴弄眼睛說，「我倒想吃掉你呢！看我們兩個誰吃掉誰！哼，聽着！」

「誰都別吃掉誰，」阿陳點燃一枝烟，嘴合後而要來一片噴影，天色全然黑下來。他送她一枝烟，再替她點了打火機。「你吃掉我，我吃掉你，全是兩敗俱傷；你照顧我，我照顧你，纔才有愛有光。白白，你說對不對？」

「這還像人說的話，方才，你先說要吃掉我，當然我也要吃掉你。其實我心裏明白，誰也吃不掉誰。那是不可能的。」

「我說吃掉你，那是愛你的話。什麼叫上這麼說過，把一雙男女變成一團泥，揑在一起，然後再揑一雙男女，男的裡面有女的，女的裡面有男的，那才是相親相愛呢。」

「唷，你在那裡學來這一套？」白白一連吸了三口烟，把烟噴出一連串的烟圈。「看你老老實實的人，現在學得越來越花心了，你呀，你倒有點欲不住呢。」

廖裏的情燄被挑動了，伙計推門進來，他走到阿陳的面前，問他是不是搭夜船回香港。㊹㊀

科學小品

夏天爲什麼會熱？

各國的南極觀測隊大約都是十一月左右出發，很多人也許會驚奇，爲什麼選擇嚴冬前去呢？其實他們是想在南極仲夏的時候抵達，因爲二月是北半球的冬天，又是南半球的夏天。

夏天之所以炎熱，就是因爲夏天日長，太陽不斷照在地上的緣故。有些人以爲是因爲夏天的太陽比冬天的太陽近的緣故。其實這種想法是錯誤的，因爲太陽最近的時候是一月初，最遠爲七月初。如果太陽近便熱，豈非冬天最熱？

一到夏天，白晝的時候便長了起來，太陽照在地上的時間也跟着長起來。地面被長時間照射，熱量也吸收得多，所以便熱起來了。其次，一到了夏天，太陽便剛剛從頭上照下來，所以地面上所受的光和熱都比較強得多。太陽光斜射的時候，所照的光底面積便顯然廣闊，但溫暖地面能力也就變得微弱了。其次，將冬夏陽光的物影比較，也是夏天的影短，那就可以知道夏天的太陽，幾乎是用直角向地下照射，所以熱量巨大，再加上照射時間長，所以夏天便炎熱了。

丹尼

有乘中醫者，欠繳商業登記費一年，共七十五元被控。法官准其在七年內分期繳清。

讀是一宗破紀錄的期限最長、付款最少的「分期付款」了。

××

中華廠商會對於「周會問題」發生嚴重爭執，最近，雙方已捐除成見，杯酒聯歡，言歸於好。

前例，何況是「一家人」，何況是「小團會」呢！

××

經過二十三個國家的選拔，共二千八百二十餘人的投票，英國女星鍾狄絲，被公認爲「世界最美麗的女人」。

或者，稱作「世界最適宜於拍照的女人」，似乎更切實一些。

××

英皇室「亞皆老公爵」在三百九十五年前，租賃一所皇宮，訂明每年租值爲玫瑰花一朵，但一直拖欠至今日。英女皇伊利沙白特於三百九十四朵玫瑰花，一次過清繳。

這是一宗破紀錄的「租務糾紛」了。

女戒女傭　淡翁

二、紅玉蹲頭吸鼻烟

紺仲思曰：「汝須聞謂北京女傭，自頂至踵，無一猶相。今許汝在厰城覓美傭，倘非自頂至踵具美相者，恐小妾不願僱之也。」吳靄農曰：「此言余固了了，但傭金一項，宜先見示其範圍，方能易於物色，蓋亦應如買美物者，須不吝其貴珠之值也。」紺仲思曰：「此事余亦知之，世間安有以賤價而得美物者？余固不吝其值也。」語已，復問吳靄農事，作怨絮小談，靄農殆乃曰：「俟當有以報命。」

越日，吳靄農歸而返大良故鄉，須行，紺仲思問時復至會，因余賴看之期爲一個月，今將去其一半，倘因傭女傭事，而靄農北行之期，復因而擴張，延於以私碍公，余不願爲之。望汝速爲安排。」吳靄農答曰：「余隨仲老而北上，余一行一止，一惟仲老是聽，安敢因循致誤？」紺仲思聞而喜，敦勸急之行。

吳靄農既返鄉，親友多來訪問，酒食徵逐凡數日，猶以覓美女傭赴北京事，諸於各親朋，親朋以其能出重價，皆願爲之物色。數日之間，而自挑之女，絡繹之裸，介而來見者，日凡八九人，任選擇，自不暇給。吳靄農以仲思選傭之格式，不厭說樂，而屢城女傭須足佳，以水磨腳縷頭，撿客於羊城者，徐有年所。念上下至樂者，亦非難於人選，必擇選多日，以巧娟爲最合格，巧娟年甫二十，容貌妍美，瞳目流波，殷然百媚宜笑，復十指如筍，兩足如玉，腳纖如水磨，鮮紅如脂朵。此殆合乎仲老所屬選美之也，問以做傭，巧娟不遽答，靄農詢其故，則答以有母在，且需要事當由母作主也。靄農聞而嘉之。

巧娟之母，年已四十，夫逝世已十年，膝下祇得兩女，巧娟是其長女也。吳靄農延之至，乃問曰：「此次傭汝女至北京爲傭，汝願之否？」其母以顧客，但問傭金若干？其母曰：「阿娟現在絲廠，每月工銀，有多有少，多者在十元之上，少者在十元之下，阿娟以年輕手滑，又至靈敏，故工金每比他人爲多。」吳靄農欲僱阿娟赴北京爲傭，每月約工金若干？吳靄農答以京洋十四答。巧娟母曰：「所謂京洋者，不知其值如何？」吳靄農答以京洋與紋銀同值，其價約高於粵洋。巧娟母曰：「此種工值，亦不算少，但余祇兩女，不顧其遠行，若在廠做絲，所入雖不如傭於北京之高，然母子能朝夕見面，兩相比較，雖多得此半成之值，亦得不償失也。」吳靄農聞此答覆，恐此事不成，有負仲思所託，乃勸之曰：「男子能赴北京，乃爲一大幸事。然赴北京者，不外求名利兩途，今汝女胥至北京求利，亦一機會也。工金多少，猶有商量餘地。」（〇〇）

沉山美人

美的時辰

她的臉開得不到反應。不過，她也並不重視，反應，有與無都無關重要——那就是現在以後的事呀！而現在，是最美妙的，最欣悅與熾烈的！人生，難得有真正的燃燒啊！她要享受燃燒的熱……

「心肝——」他吃吃地叫着。

「心肝——」她像要把他吞嚥下去。

於是，酒冷了，茶也冷了！他仍然抱住她的腳踝，除了一個臉花，使光陰起了變化，她看了一眼，搶着說：

「心肝，那是稍宵，宵兆呀！」

「我們的喜事哪！」他吻她的腮肚。

「現在，你可以放開我了！」她柔腸地說。

「哦，我們也該吃些東西——」他又有了新的激動，不過，他控制自己，不願在此時再興風作浪——這是由愛的心理出發的！他以爲如此是體恤她。

於是他們在一壺杯裏飲酒，在一隻碗內吃飯。時間在愛情中悄悄地逝去，打過二更了——

「我應該回去！」鳳姐羞澀地說。

「帶了我去——」

「帶你到我家去？」她感到泄然，從來，祇有男人帶了她去的，如今，反了過來。

「唔，我要和你在一起——」他像一個孩子。㊱㊀

扯東拉西集　新

機器母牛·神仙

據中國神話小說所稱，中國的神仙是不吃飯的，是吃仙丹的，吃了仙丹便永遠不餓。毛帝此刻正要大陸人民「辣仙」，自然非有仙丹的發明不可。

自了一個「數時」，毗鄰迴出境之故，毛帝及其尾巴們又大呼大跳了，讓我好意告訴他們吧：「何必緊張呢？君子報仇十年廿年，你們不是說十五年趕上英國嗎？何妨等到十五年以後呢？」

在現在叫囂是沒有用的，因爲你們的一切還比英國落後十五年，縱還前進十五年的英國，怕落後十五年的你們嗎？

閒話休提。自從毛帝提出了「十五年趕上英國」這一個響亮口號以後，英國的科學家總會受到「嚴重」的刺激吧？據倫敦電訊期報十日報導：英國科學家已製成了「機器母牛」，其法係將植物——草和葉搗碎，製造漿液，加熱成爲固體，作爲人類營養食品。實驗結果，其自植物取得之蛋白質，較自動物所取得者，多達五倍。英國科學家這一發明，也許就是受到毛帝的影響，毛帝提倡吃番薯、豆渣五用，鼠曾粉釀酒，野生植物充糧食，英國科學家則以草、葉提取蛋白質，作爲人類營養食品，其原則是一樣的。不過，據英國科學家實驗所得，他們的「機器母牛」，較自動物所取得之蛋白質多達五倍，若然，則毛帝所提倡（或發明）者，是不是也一樣的呢？照比較，英國的「機器母牛」，當是毛帝的番薯、豆渣、鼠曾粉所不及，這一點，毛帝又要急起直趕吧？

於是，毛帝官僚們大可以有了一個好藉口：「爲了趕上英國之故，那中國人也來吃草吃葉吧！」反正毛帝的科學家也可以實驗的，他們何嘗不可以來一個實驗結果：「從草、葉取得之蛋白質，較自動物所取得者，多達六七倍，比之英國科學家所發明者超過一兩倍」。那就不止可以「趕上英國」，而且馬上可以壓倒英國了。

有人說，既然毛帝要趕上英國，壓倒英國，爲什麼他們還要買英國機器？其實，這可以用辯証法來答覆：爲了要趕上英國，所以要買英國機器汽車等等呢，說不定，英國科學家新發明的「機器母牛」，最大量的定單是來自毛帝呢。毛帝要「趕上英國」，首先就要趕上英國的「機器母牛」。今日英國發明「機器母牛」，不久之將來，毛帝將發明「仙丹」。

據中國神話小說稱，中國的神仙是不吃飯的，是吃仙丹的：吃了仙丹，自然永遠不餓。毛帝此刻正要大陸人民「辣仙」，自然非有仙丹的發明不可。這麼一來，「機器母牛」又算得什麼呢？照這樣下去，毛帝不止趕上英國，而且趕上碎人的上帝，以至至聖、聖母、通天八仙，所有大羅神仙，將來中國大陸就是洞天福地，爲英國望塵莫及，那麼，今日毛帝們又何必爲了小小事情和英國爭閒氣呢？

惠稿注意

來稿如屬譯文，請註明來源及出版日期爲荷。編輯室啓

不必施行手術
新法治療痔瘡
科學界發明新藥劑
止痛止血自然痊癒

紐約特訊：美國科學界宣布發明一種治療痔瘡之新藥劑，功效安全，可能免除痔瘡患者必須施行手術，就能救治痔瘡及消除疼痛。經醫生們臨床試驗所得結論，證明其功效卓著，不論新舊痔瘡，內痔外痔，一經採用，即能止血止痛，痔瘡脫落，自然痊癒。且由醫生們經數月之嚴謹檢查，已証明其功效並能持久，使痔瘡永不復發。

事實上，由於此藥之問世，現在所有痔瘡患者，皆感輕鬆地說：「痔瘡之痛苦，從此解決矣！」其中包括各種痔瘡患者，有些且爲曾患十年至廿年之久而治不愈者。此藥絕不含任何麻醉劑或收斂劑，其配合之特效治療藥物叫做「百活定」（BIO-DYNE）功能使痔口結痂，此爲一間世界著名之研究所所發明，且已呈在美國註冊。此種「生肌素」早已被普遍採用於治療身體各部傷口之用。此種新特效痔瘡藥劑，有藥塞及藥膏兩種，定名爲「美國白宮痔瘡膏」（PREPARATION H），美國白宮痔瘡藥塞，每支均個別密封，及用方便。美國白宮痔瘡藥膏，每支均附有塗藥器，各大藥房、藥行、公司、士多，均有出售云。　C

天壽堂
婦女聖葯 姑嫂丸
海狗丸 治男子腎虧
總行：香港德輔道中

本報廣告部增設專用電話：「弍弍一六〇」號
顧客諸君希爲留意爲荷
工商日報晚報 啓

請飲 新奇士 鮮橙汁
Sunkist ORANGE

高陞 大戲院 即日日夜 一天
粵劇神怪歌唱大戲 片王之王 法門鬥法
哪吒鬧東海天宮
十載芳踪 明天放映 夫妻記
不加票價

黃岱 金國 民國 戲院 冷氣開放
最後今天
廣東順母橋
全部鑼鼓歌唱 大成出品 行大
新馬仔 余麗珍 鄧碧雲 林家聲

中央 光明
依然狂滿欲罷不能 展映一天
新 肉山藏妲己
玉聯出品 羅劍郎 秦小梨 羅家權 林家聲 靚次伯 劉克宣 任冰兒 許英秀 主演

派拉蒙公司大笑彈！
怪聲怪氣 金喉歌王 路易馬田 性感艷星 珍納李 莎莉羅芙 四大巨星合演
糊塗大國手
LIVING IT UP
全部特藝七彩
下期獻映 娛樂 樂宮

太平 環球 北河 域多利 油麻地 今天 最後 放映
邵氏出品戀愛奇情打鬥巨片
美人魚 歐嘉慧 吳回
鴛鴦谷
歐嘉慧 張英才 馬龍 尤奇 李月清 駱恭 西瓜創 合演
外景美麗 搏鬥兇狠 場面雄偉
吳丹編劇
談情 鏡頭 纏綿 綺膩

九龍各界 刊登廣告 著注意：本報委託 旺角東樂戲院代收

金國 新明 國際 麗聲 長城 明天聯映
黃飛鴻大破馬家莊
關德興 曹達華 任燕 石堅 林蛟 劉湛
翡翠七彩局部

丁寧之友
徵求 舉辦有獎問答遊戲

安琪兒
今天 仍映
丁寧 周曼華 主演

紐約 中央 大世界 好世界 光明 龍城 金星
明日五院聯映
中菲合作空前神怪歌唱古裝粵語片
李湄 羅美璐
蛇女思凡
奇怪奧妙 全部影片公司出品

九龍 荔枝角 荔園
兒童園地
荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元一毫

香港 東樂 國際 續映
紅娃
林黛 王引 張揚 主演